

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

12 stycznia 2001 r., nr 2 (510)

Cena 1,20 zł

Każdy z nas przechowuje w pamięci wspomnienia osób i zdarzeń, w których życie publiczne przecięło się z indywidualnym losem. Od kilku już

Sonda na koniec XX wieku i 50 lat Nowej Huty

LUDZIE PÓŁWIECZA

lat prowadzimy nasz redakcyjny plebiscyt na „Nowohucianina roku”. Przypomnijmy, że w tym szacownym gronie znaleźli się między innymi restaurator Stanisław Kmita i działacz harcerski i animator kultury Jerzy Kujawski. Sylwetki ludzi, wyróżniających się w działaniach na rzecz społeczności lokalnej, prezentujemy co tydzień na łamach naszej gazety, gdyż sądzimy, że warto jest pielęgnować pamięć o ludziach i ich dziełach.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

Pijesz, tracisz! Stało się. Jazda po pijanemu jest już przestępstwem, a nie, jak jeszcze do niedawna, wykroczeniem. Za spowodowanie wypadku nietrzeźwy kierowca, prócz wolności, może stracić na zawsze prawo jazdy i zapłacić nawiązkę.

BEZ TARYFY ULGOWEJ

Od 15 grudnia roku 2000, obowiązują zatwierdzone przez parlament zmiany w kodeksie karnym (Dz.U. Nr 48, poz. 548 z 14 kwietnia 2000 r.). Dotyczą one, najprościej mówiąc, kierujących pojazdami w stanie nietrzeźwości lub pod wpływem środków odurzających – ludzi stwarzających zagrożenie bezpieczeństwa w ruchu drogowym. Art. 178a kk, paragraf 1, mówi – kto, znajdując się w stanie nietrzeźwości lub pod wpływem środka odurzającego, prowadzi pojazd mechaniczny w ruchu lądowym, wod-

nym lub powietrznym podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat 2.

Paragraf 2 (tego artykułu) mówi, że kto, znajdując się w stanie nietrzeźwości (...), prowadzi na drodze publicznej lub w strefie zamieszkania pojazd inny niż określony w par. 1, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności lub pozbawienia wolności do roku.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

Stowarzyszenie „Primum Non Nocere” upomina się o prawa pacjentów

SIŁA ZŁEGO NA CHOREGO?

Piszemy często w „Głosie” o funkcjonowaniu służby zdrowia i niedoskonałościach wdrażanej reformy. Tym razem chcę poruszyć temat mniej znany, lecz także mający znaczenie dla chorego korzystającego z porad i zabiegów lekarskich. Otrzymaliśmy w naszej redakcji list od dr. Artura Sandauera, prezesa Stowarzyszenia Pacjentów „Primum Non Nocere”, zachęcający do podjęcia na naszych łamach nietłatwej problematyki obrony praw pacjentów. Załączone do

niego dane dotyczące funkcjonowania lekarskiego wymiaru sprawiedliwości dają dużo do myślenia. Natomiast stanowisko rzecznika praw obywatelskich w tej kwestii wyraźnie wskazuje na naruszenia praw i swobód obywatelskich. Przybliżamy te sprawy gwoździem zwiększenia wiedzy i świadomości naszych czytelników, a także po to, aby stworzyć nacisk na zmianę obowiązujących zasad w relacji pacjent-lekarz.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

GANG

8 stycznia br., ok. godz. 16.00 w os. Stalowym trzech nastolatków napadło na rówieśnika. Pobili go i skradli mu: buty, bluzę, łańcuszek i czapkę. Napadnięty 16-latek wrócił do domu na wpół rozebrany. O tym zdarzeniu poinformował oficera dyżurnego komisariatu w os. Zgody jego ojciec. Dzień później policjanci zatrzymali sprawców. Są nimi chłopcy w wieku 14, 15 i 16 lat. Mieszkają w Nowej Hucie. Policjanci poinformowali mnie, że prowadzą czynności wyjaśniające udział tych chłopców w innych tego rodzaju przestępstwach.

(jdz)

NAJTAŃSZE W KRAKOWIE
KOMPUTERY
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE!
Os. Złota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

WABOX-SPORT
SKLEP
SPORTOWY
KRAKÓW, os. Zgody 7
Tel. 644-24-79

SZAFY, GARDEROBY,
ZABUDOWA WNEK
DRZWIAMI PRZESUWNYMI
I SKŁADANYMI FIRMY
STANLEY PANELE
W STYCZNIU
RABATY
Zapraszamy do naszych punktów:
• os. Niepodległa 3 (powiat), tel. 641 62 96
• ul. Prandoty 6, tel. 412 22 06
PETY MEBLIOWE
CIĘCIE I OKLEJANIE
ULGA PODATKOWA

SAMOCCHODY UŻYWANE Z PIERWSZEJ RĘKI
NA RATY (BEZ ŻYRANTÓW)
HONDA, SKODA, DAEWOO, OPEL, FIAT, VW, AUDI
MILNI
AUTO-SALON
czynne: pn.-pt. 9-17
sob., nd. 9-14
ul. Kamieńskiego, róg Dauna, Kraków tel. 655-28-21, 655-28-32

RADIO 96-22 TAXI
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ
ROSA
STUDIO GŁOSOWY
www.rosa.cc.pl
SALONA
ZABIEGI GŁOWY
ZABIEGI Twarzy
HYDROMASAZ
MASAZ NIASY
642-11-11

ECHA WOŚP

Miniona niedziela przyniosła kolejny sukces Fundacji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, a właściwie noworodkom i niemowlakom, bo to na ich rzecz zbierano pieniądze. 9 stycznia zebrano 21 mln zł, a szacuje się, że cała kwota może sięgnąć nawet 40 mln zł. Swoją cegiełkę dołożył Kraków, chociaż główna impreza odbyła się nie na Rynku Głównym, ale w Kłaju. Po raz kolejny w Nowej Hucie działał sztab pod kierunkiem Jurka Kujawskiego w Nowohuckim Centrum Kultury.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

piast os. Piastów 60a,
tel. centrali
648-01-16
PLAC TARGOWY
ZAPRASZAMY NA UDANE ZAKUPY
☐ WĘDLINY, MIĘSA I DRÓB ☐ WSZYSTKIE TOWARY
W CENACH PROMOCYJNYCH W NISKICH CENACH
DOGODNY DOJAZD tramwajami linii: 10, 17, 21
oraz autobusami linii 153 i 159

HUTA PO LIFTINGU

Od 10 lat huta zmienia swe oblicze. Mniej produkuje, mniej pracowników zatrudnia, mniej zanieczyszcza środowisko. Wiele procesów produkcyjnych sprzed 10 lat zostało zastąpionych nowoczesną technologią. Inwestycyjny i produkcyjny rozmach to już przeszłość, dziś liczą się jakość i rynkowy popyt. W powszechnej mentalności huta to jednak nadal moloch, kombinat zatruwający środowisko, szkodzący przede wszystkim zabytkom Krakowa. Ile czasu trzeba, by ten obraz zmienić? Na ten temat piszemy na str. 5.

WESELNE
PRZYJĘCIA
TEL. 648-36-04

INTROLIGATOR
OPRAWA: ✦ PRAC DYPLOMO-
WYCH ✦ DZIENNIKÓW
USTAW ✦ DOKUMENTACJI
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

DELIKATESY
Ziko
✓ Sok „Fortuna” jabłkowy 1l - 3,09
✓ Mąka pszenna poznańska 1 kg - 1,39
✓ Blok mięsny „Duda” 1 kg - 7,59
✓ Delicje „Wedel” 140 g + gratis! - 1,69
✓ „Van Pur Strong” 18” - 2,29
os. Piastów 60

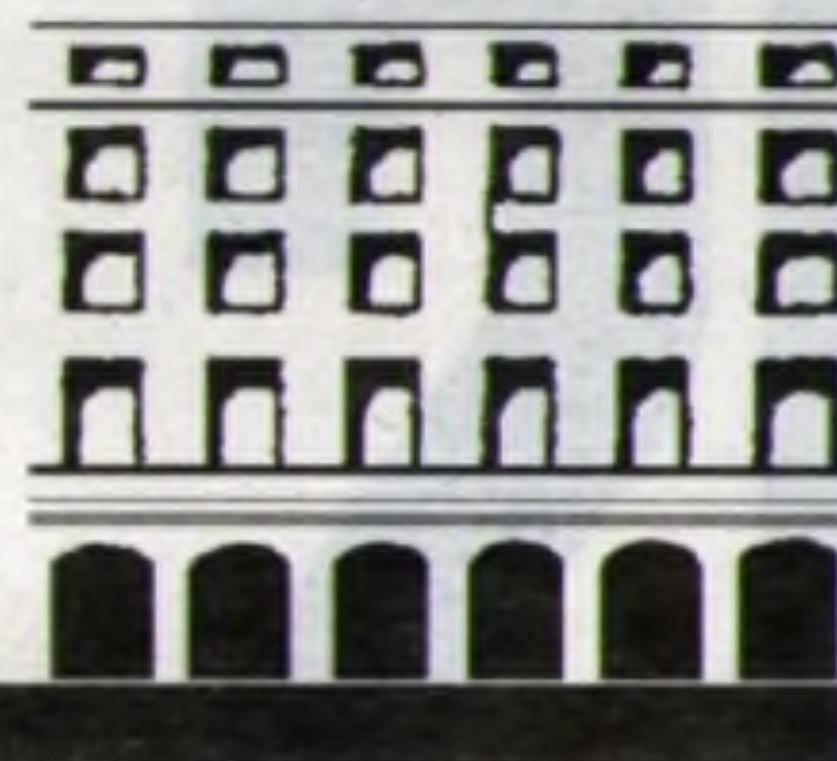
AUTO os. Kolorowe 16a
PIRTNER **DAEWOO**
WIELKA WYPRZEDAŻ
rocznika 1999 i 2000.
NAWET 40% TANIEJ! Taniej już nie będzie!

TAXI BARBAKAN 96-61 - KONKURS - BARBULEK 2
400 – może to nowe Radio Taxi?
0 800 400 400
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
50% KOSZTÓW POŁĄCZENIA W „IDEI” *4444
Szczegóły w UPC i na stronie www.taxi.barbakan.krakow.pl

OKNA PCV DREWNIANE
ALUMINIUM
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14
Tel./fax (012) 425-89-86
SPRZEDAŻ
MONTAŻ
F.H.U. KRYDA



CENTRUM I OKOLICE



LOMBARD
POŻYCZKI TAKŻE
BEZ ZASTAWÓW
os. Kazimierzowskie 23
(za ABC)
641-13-77

KRÓTKO O DZIELNICY

• „Wiedeń, miasto moich marzeń”, to nazwa wieczoru operkowego, który odbędzie się w sali estradowej NCK w środę 14 bm. o godz. 17.00. W programie fragmenty znanych operetek w znakomitym wykonaniu. (p)

NOWOHUCIANIN ROKU

Zgodnie z zapowiedzią z poprzedniego „Głosu” zamieszczamy kupon na wybór Nowohucianina Roku 2000. Kupon oryginalny należy przesłać pod adres redakcji lub doręczyć bezpośrednio do bud. B w NCK, gdzie się mieści sekretariat na parterze w godz. 9.00 do 15.00 do końca stycznia br. Mile widziane dodatkowe uzasadnienie. (sp)

KUPON

Mój kandydat:

Moje dane:

Imię

Nazwisko

Adres

WSTRZYMANA „PLAZA”

Pod koniec ub. roku uruchomiono kolejny olbrzymi plac budowy w rejonie jeziora na Dąbiu od strony al. Pokoju. Zgodnie z wcześniejszymi planami i staraniami przystąpiono tam ponoć do budowy Centrum „Plaza”. Uczyniono to mimo licznych protestów mieszkańców i organizacji ekologicznych. W wyniku działania ekologów, którzy zaskarżyli decyzję Wojewody Małopolskiego o pozwoleniu na budowę do Naczelnego Sądu Administracyjnego, doszło do wstrzymania tej budowy. Uczynił to NSA, który przyjął skargę i do chwili jej rozpatrzenia polecił wstrzymać budowę. W skardze wskazywano m.in. na spustoszenie ekologiczne, jakie dokonała prowadzona inwestycja, z częściową likwidacją jeziora włącznie. Wskazywano na różnice kubatury realizowanych obiektów w stosunku do zatwierdzonych w projekcie oraz na fakt, że kto inny uzyskał pozwolenie na budowę, a kto inny przystąpił do jej realizacji. Rzeczniczka prasowa „Plazy” publicznie oświadczyła, że inwestor będzie przestrzegał polskiego prawa. Zobaczymy. (sp)

ZMARLI

KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Bronisław BUCHACZ, lat 75
lek. med. Kazimierz
LEWANDOWSKI, lat 90

Kolejna edycja pocztowego konkursu dla dzieci

„NAPISZ DO BABCI, NAPISZ DO DZIADKA”

21 stycznia Babcię, a dzień później Dziadkowie obchodzą swoje święto. Rejonowy Urząd Poczty Kraków-Nowa Huta, zaprasza wszystkie wnuczka (przede wszystkim uczniów szkół podstawowych) do wzięcia udziału w konkursie na wykonanie laurki. Forma jest dowolna. Promowane będą inicjatywy i wyobrażenia autorów laurek.

Życzenia należy wysłać w terminie do 31.01.2001 r. na adres Rejo-

nowego Urzędu Poczty Kraków-Nowa Huta, os. Złota Jesień 7, 31-825 Kraków. O uczestnictwie w konkursie decyduje data stempla pocztowego. Jego rozstrzygnięcie nastąpi po feriach.

Dla zwycięzców konkursu przewidziano atrakcyjne nagrody. Konkurs sponsorują Poczta Polska i PZU SA i Inspektorat w Krakowie. Informacje o laureatach i najpiękniejszą laurkę opublikuje „Głos-Tygodnik Nowohucki”. (jdz)

POCZTA POLSKA

SZANSA DLA WYSOKICH DZIEWCZĄT

W najbliższy weekend do Krakowa przyjeżdżają w poszukiwaniu talentów przedstawiciele dwóch renomowanych agencji modelek: „CRYSTAL” z Paryża oraz „WANT” z Mediolanu. Organizator castingu, krakowska Agencja RORES MODELS zaprasza wysokie dziewczyny (minimum 173 cm) w najbliższą sobotę 13 bm. do kawiarni „TOCCATA” przy ul. Miodowej 15. Dla dziewcząt z Nowej Huty został zarezerwowany specjalny casting w godz. 15-16. (p)

W 22 rocznicę powstania

KONCERT „HAMERNIKA”

Zespół Góralski „HAMERNIK” działający przy Nowohuckim Centrum Kultury wchodzi w 22 rok swojego istnienia. Z tej okazji odbędzie się 20.01 (sobota) w sali estradowej NCK o godz. 18.00 uroczysty koncert. Oprócz „Hamernika” gościnnie wystąpią Zespół Regionalny „Mietniowiacy”, Dzieci Zespołu Góralskiego „Mali Hamernicy” oraz Zespół Pieśni i Tańca „Grzeń” z Puław. (p)

Koledze

mgr. inż. JERZEMU KAZIRODOWI

składamy wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

MATKI

kożanki i koledzy
z Działu DLK/LK1 HTS S.A.

Calej naszej Rodzinie, wszystkim Przyjaciółom, Kierownictwu oraz Kożankom i Kolegom z Biura Zaopatrzenia HTS S.A., Sąsiadom, Znajomym oraz wszystkim, którzy uczestniczyli w uroczystościach pogrzebowych Najukochańszej Żony i Mamusi

śp. LUCYNY JELEŃ

składamy serdeczne podziękowania

Mąż i Dzieci

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH MORFON

31-874 Kraków, os. Dywizjonu 303 31J (od strony ul. Andersa),
tel. (012) 641-68-17

czynny w godzinach: pon.-pt. 8⁰⁰-16⁰⁰, sobota 8⁰⁰-13⁰⁰

tel. całodobowy: (012) 649-59-96, kom. 0604 29-69-32

Zakres usług: – sprzedaż trumien – przewóz zwłok – kompleksowa obsługa pogrzebu – wieńce i wiązanki – krzyże, tabliczki, klepsydry itp. – nekrologi w prasie – kremacja (spopielenie)

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK Z DOMU DO CHŁODNI

Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS

BASEN PEŁEN LIŚCI



Co roku jak bumerang powraca sprawa basenu w os. Kolorowym. Nie dość, że latem zaniedbany obiekt nie jest udostępniany dzieciom i młodzieży, to jeszcze zimą niekażdy basen jest zamieniana w wysypisko zeschniętych liści. Mieszkańcy sygnalizują nam problem, twierdząc, że liście przy takiej jak w tym roku pogodzie po prostu gniją i fermentują. Na pewno ten kto wysypał tutaj liście, naszym zdaniem złamał obowiązujące regulaminy o zachowaniu czystości w mieście. Warto, aby temu przyjrzały się służby porządkowe.

(sp) Fot. autor

AUTO-KOMISY

F.H.U. „Leu” ROK ZAŁ. 1992

Kraków, ul. Obrońców Krzyża Kraków, ul. Mogińska 104
(os. Złotej Jesieni - obok Kościoła Arka) (obok Polfy)

Tel. 641-46-44

Tel. 411-69-66

SKUPUJEMY SAMOCHODY WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ

SKUP SAMOCHODÓW RÓWNIEŻ Z NIESPŁACONYM KREDYTEM

ZAWSZE KILKADZIESIĄT SAMOCHODÓW W OFERCIE

UDZIELAMY KREDYTÓW NA KAŻDY SAMOCHÓD

KREDYT: BEZ ZAŚWIADCZEŃ, BEZ ŻYRANTÓW, BEZ OGRANICZENIA WIEKU SAMOCHODU
KREDYTUJEMY SAMOCHODY Z GIEŁDY I OGŁOSZENIA

PAKIETY UBEZPIECZENIOWE - AC, OC, NW OD 4% WARTOŚCI

Zapraszamy: pon - pt 9-17, sobota 9-15

„NOWY STYL”

★ FOTELE OBROTOWE

★ STOLIKI KOMPUTEROWE

F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)

os. Zgody 7

Tel. 644-39-53

TERMY GAZOWE • BOJLERY ELEKTRYCZNE

JUNKERS Bosh Thermotechnik ARISTON

PROMOCJA!!!

LE-MAR

F.H.U. „Le-Mar”

M.L. Furman

os. Jagiellońskie 19

SPRZEDAŻ + MONTAŻ + RATY + UPUSTY (paw. handlowy)
serwis pogwarancyjny tel. 281-61-40, 0602 101-801 naprzeciw
kościół Arka

ZAMÓWIENIA:
tel. 647-83-44, 0602-226-482

Z tym kuponem
RABAT

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.



FHU Auto-Renolak

SKLEPY PATRONACKIE:

- ★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

PROMOCJA!!! FARBA EMULSYJNA „NOBIMAL”, FARBA FTALOWA „NOBILUX”

NOWE CZASY – NOWE MOŻLIWOŚCI

Z Grzegorzem Wyderką, dyrektorem Policealnego Studium Zawodowego Informatyki i Zarządzania Fundacji Własności Pracowniczej rozmawia Jan L. Franczyk

● **Panie Dyrektorze, wielu dyrektorów szkół zawodowych uważa, że nadeszły czasy trudne. Szkoły tracą uczniów, bo proponowane w nich kierunki kształcenia są mało atrakcyjne z punktu widzenia możliwości przyszłego zatrudnienia. Pan nie narzeka.**

– Czas jest niewątpliwie trudny, ale przede wszystkim dla tych, którzy nie potrafią w sposób elastyczny odpowiedzieć na zapotrzebowanie rynku.

roku powiększyć). Zajęcia są prowadzone na wysokim poziomie przez dobrej klasy specjalistów – nierzadko wybitnych praktyków w swoich dziedzinach. Każdy ma zapewnione bezpłatne skrypty z większości zajęć edukacyjnych.

● **Z grubsza wiemy więc, czego można się spodziewać. Pomówmy teraz bardziej szczegółowo o poszczególnych kierunkach kształcenia. Wiadomo na przykład, że na-**

● **Ale zacznijmy może właśnie od nich.**

– Nasi słuchacze zdobywają wiedzę i umiejętności w zakresie instalacji, diagnostyki, konfiguracji sprzętu i oprogramowania oraz usuwania awarii zarówno pojedynczych urządzeń, jak i całych sieci komputerowych. Specjalistyczne przedmioty nauczane według programu to m.in.: języki i metody programowania, urządzenia techniki komputerowej, bazy danych, sieci informatyczne, systemy operacyjne, oprogramowanie użytkowe, multimedia, grafika komputerowa, oprogramowanie biurowe oraz programowanie strukturalne i obiektowe. Nawiązaliśmy też współpracę z kilkoma szkołami w Nowej Hucie i okolicach. Słuchacze w ramach praktyk zawodowych zajmują się m.in. przygotowaniem projektów szkolnych pracowni informatycznych, diagnostyką sprzętu komputerowego, jego konserwacją i drobnymi naprawami, instalacją systemów operacyjnych i programów użytkowych w nowym sprzęcie (np. systemów operacyjnych Windows 95 i 98, Linux, pakietów biurowych Office), konfigurowaniem połączeń sieciowych (Microsoft Windows NT, Linux) itp. Wszystkie te usługi wykonujemy bezpłatnie, a trudniejsze problemy są konsultowane z zatrudnionymi u nas specjalistami z różnych dziedzin informatyki.

● **A ta szersza działalność?**

– Proponujemy na przykład bezpłatne doradztwo przy zakupie przez szkoły sprzętu komputerowego oraz oprogramowania dla pracowni i stanowisk informatycznych. 10 marca tego roku zamierzamy zaprosić nauczycieli przedmiotów informatycznych (i nie tylko) ze szkół Krakowa i okolic do udziału w bezpłatnej sesji pt. „Wykorzystanie najnowszych technologii informatycznych w szkolnictwie”. W trakcie sesji będzie możliwość zapoznania się z najnowszymi osiągnięciami w zakresie systemów operacyjnych, Internetu oraz multimedii. Spotkanie rozpocznie się o godz. 9.00 wykładem poświęconym systemom Windows, Windows NT i Linux. Po przerwie ok. godz. 11.00 przewidujemy zajęcia panelowe w grupach w pracowniach komputerowych. Zademonstrujemy wówczas m. in. możliwości wykorzy-



W pracowni informatycznej.

● **Wy potraficie?**

– Sądząc po liczbie naszych słuchaczy, myślę, że tak. Nasze Studium działa od 1 września 1999 roku. Od początku posiadamy uprawnienia szkoły publicznej. Kształcimy w cyklu rocznym lub dwuletnim techników w atrakcyjnych zawodach: informatyków, ekonomistów oraz techników bezpieczeństwa i higieny pracy. Zajęcia odbywają się co dwa tygodnie w piątki wieczorem, w soboty oraz niedziele i mają formę ćwiczeń, konwersatoriów, wykładów, zajęć praktycznych i praktyk zawodowych. Prowadzone są w formie zaocznej.

● **Kto może zostać waszym słuchaczem?**

– Przyjmujemy absolwentów szkół średnich (matura nie jest konieczna) bez egzaminów wstępnych. Zapewniamy dostęp do Internetu w systemie SDI, do biblioteki, a także dodatkowe konsultacje, aby wyrównać poziom słuchaczy. Do ich dyspozycji oddajemy cztery nowoczesnie wyposażone pracownie informatyczne (ich liczbę zamierzamy w tym

dal duże jest zapotrzebowanie na ekonomistów...

– To prawda. Technicy ekonomiści w naszym Studium kształceni są m.in. w zakresie ekonomiki, rachunkowości, finansów, techniki biurowej, biegłej znajomości komputera, języka angielskiego, marketingu i w zakresie prawa. Praktyki w przedsiębiorstwach, bankach i urzędach skarbowych pozwalają naszym słuchaczom zdobyć niezbędne umiejętności oraz doświadczenie zawodowe. Podobnie jest z technikami bhp (także coraz częściej poszukiwanymi na rynku pracy). Możliwość przeprowadzenia praktyk zawodowych i zajęć praktycznych na wydziałach produkcyjnych HTS we współpracy ze służbami bhp posiadającymi przygotowanie, doświadczenie i bardzo dobre wyposażenie, to wielka zaleta również tego kierunku kształcenia.

● **Waszą szczególnie mocną stroną jest chyba informatyka.**

– W tym zakresie prowadzimy szczególnie szeroką działalność, która nie ogranicza się wyłącznie do kształcenia słuchaczy...



Mgr Grzegorz Wyderka, dyrektor Studium.

stania Internetu do różnych zajęć edukacyjnych na poziomie szkoły średniej, realizację projektów pracowni informatycznych w szkole oraz możliwości wykorzystania multimedii.

● **Jeśli dobrze zrozumiałem, to zapraszacie nauczycieli przedmiotów informatycznych, ale nie tylko ich. Zainteresowany nauczyciel, dajmy na to, historii też może skorzystać z takiej sesji?**

– Oczywiście. Ze względów organizacyjnych prosimy jednak o potwierdzenie uczestnictwa w sesji do 3 marca br. pod nr tel.: 641-65-61, 641-65-62, 641-65-41 lub 641-65-24, fax: 641-65-14.

● **Na koniec proszę jeszcze powiedzieć coś o planach?**

– W tym roku zamierzamy rozszerzyć kierunki kształcenia o techników administracji oraz rozpocząć kształcenie w zaocznym Liceum Ogólnokształcącym na podbudowie szkoły podstawowej lub zawodowej. Zamierzamy kształcić przyszłych profesjonalnych urzędników, pracowników administracji, biur i sekretariatów, którzy będą posiadali dobrą znajomość różnych gałęzi prawa, ekonomii, informatyki, spraw kadrowych oraz języka angielskiego.

● **A jakie dokumenty należy złożyć, by zostać słuchaczem Studium?**

– Kandydaci powinni złożyć świadectwo (dojrzałości lub ukończenia szkoły średniej), 4 fotografie oraz zaświadczenie lekarskie.

● **Gdzie można uzyskać bardziej szczegółowe informacje?**

– Informacji udzielamy w siedzibie Studium: os. Złotej Jesieni 2, pok. 120. Można też skorzystać z podanych wcześniej numerów telefonu.

● **Dziękuję za rozmowę.**

Tytułowe pytanie nie dotyczy oczywiście Straży Pożarnej, lecz Miejskiej. Do jego postawienia sprowokowała mnie inicjatywa kilku radnych, którzy pracują nad projektem uchwały Rady Miasta... likwidującej Straż Miejską. Pomysłodawcy, lansując swoją koncepcję, przedstawiają roczny koszt utrzymania tej służby, wyliczając rodzaje drobnych wykro-

Tydzień

Ze Strażą, czy bez Straży?

czeń, którymi strażnicy się zajmują, oraz przypominają, że strażnik ma mniejsze uprawnienia niż policjant. Proponują więc, by strażnicze pieniądze wydać na zwiększenie etatów policyjnych, a przy okazji informują, że w Nowym Sączu zdecydowano się na likwidację tamtejszej Straży Miejskiej.

Problem nie jest jednak tak prosty. W Nowym Sączu Straż Miejska to zaledwie grupka funkcjonariuszy, której likwidacji nikt nie zauważy. W Krakowie to formacja licząca grubo ponad 200 osób. Nie wierzę, że powiększenie o tę liczbę ilości policyjnych etatów (przy takiej skali miasta jak Kraków) radykalnie zmieni sytuację na krakowskich ulicach i osiedlach, natomiast Miasto pozbawi się jedynej służby, na którą ma bezpośredni wpływ (Straż Miejska podlega prezydentowi). Ta bezpośrednia podległość sprawia, że władze miasta mogą wyznaczać Straży określone zadania – w przypadku policyjnej sprawa nie jest już tak prosta.

Może więc zamiast pochopnych decyzji, lepiej wskazać Straży priorytety, zgodne z oczekiwaniami mieszkańców Krakowa? O takich priorytetach można dowiedzieć się z raportu sporządzonego przez socjologów z UJ. Mieszkańcy oczekują od strażników przede wszystkim (według częstotliwości wskazań): patrolowania ulic i osiedli oraz interweniowania w przypadku bójek.

Jan L. FRANCZYK

Nowy Salon Nowa Klasa Nowe Możliwości

- ubezpieczenia i opony zimowe gratis
- kompleksowe naprawy powypadkowe
- samochody zastępcze dla Klientów
- kredyty już od 6,7% rocznie
- upusty nawet do 4000 zł
- Felicia - rata 416 zł
- Fabia - rata 513 zł
- Octavia - rata 634 zł



Octavia, Fabia Felicia i Pickup taniej niż myślisz!

InterAuto

Autoryzowany Dealer Skody
Kraków, ul. Kocmyrzowska 1a

Salon: ☎ 644 73 43
Części: ☎ 644 78 56
Serwis: ☎ 644 08 86



KREDYT gotówkowy
w 24 godziny

- * 0% pierwszej wpłaty
- * do 3000 zł bez poręczyciela
- * niskie oprocentowanie

KRAKÓW
Osiedle Jagiellońskie 19
(Nowa Huta)
tel. 641-43-60
Kraków, ul. Felicjanek 27
tel. 428-23-70, 428-23-71.

Wyjątkowo udana dla hutniczej spółki METALODLEW była końcówka minionego roku. Po uzyskaniu certyfikatu systemu zarządzania BHP przyszła kolej na kolejne sukcesy, czyli zwycięski laur w konkursie Małopolskiej Nagrody Jakości.

W przebojowym stylu, jednogłośnie decyzją jury, krakowski METALODLEW zdobył Małopolską Nike – statuetkę stanowiącą materialny wyraz zwycięstwa w konkursie Małopolska Nagroda Jakości. Wśród dwunastu finalistów, znanych firm, które mogą się poszczycić osiągnięciami na tym polu, METALODLEW okazał się bezkonkurencyjny – odnotowała ten fakt jedna z krakowskich gazet.

MAŁOPOLSKA NIKE DLA METALODLEWU

Gratulacje na ręce prezesa METALODLEWU Tadeusza Bogacza przesłał także prezes HTS S.A. Piotr Janeczek. W liście czytamy:

Kiedy składałem Panu gratulacje z okazji Dnia Odlewnika oraz uzyskania Certyfikatu Systemu Zarządzania BHP, nie sądziłem, iż tak szybko będzie następna i zarazem wyjątkowa ku temu okazja. Jest nią niewątpliwie fakt zdobycia przez METALODLEW Małopolskiej Nagrody Jakości w trzeciej edycji tego konkursu. Sukces ten jest tym bardziej wart odnotowania, że Wasza Spółka już w roku poprzednim została laureatem tej nagrody, zdobywając wyróżnienie jako uczestnik finału konkursu. Jest to kolejna już nagroda w bogatym dorobku METALODLEWU, będąca efektem stosowania systemów zarządzania jakością, a tym samym stanowiąca potwierdzenie wysokiej jakości oferowanych przez nią produktów. Proszę przyjąć z tej okazji nasze serdeczne gratulacje.

Cieszy nas, że takie sukcesy odnosi spółka powstała w procesie restrukturyzacji majątkowej Huty im. Tadeusza Sendzimira. Jest to najlepszy

dowód na to, iż spółki z udziałem kapitałowym Huty mogą pomyślnie funkcjonować na bardzo wymagającym konkurencyjnym rynku, i że decyzja o takim sposobie restrukturyzacji HTS S.A. była słuszna.

Z ostatniej chwili...

Jak oficjalnie dowiedzieliśmy się, przed spółką stoi kolejne bardzo ważne i prestiżowe wyzwanie – „reanimacja” pękniętego serca wawelskiego dzwonu „ZYGmunta”, czyli odlew idealnej repliki dawnego serca. Warto przypomnieć, że METALODLEW w swojej odlewni artystycznej wykonywał ponad 600 ton różnych odlewów rzeźbiarskich dla Polskich Cmentarzy Wojennych w Katyniu, Charkowie i Miednoje. Praca nowohuckich odlewników spotkała się z wielkim uznaniem i podziwem nie tylko artystów, ale i rodzin „katyńskich”.

W historycznej chwili demontażu serca dzwonu ZYGmunta uczestniczyła także inna hutnicza spółka EKO-ENERGIA. Więcej szczegółów o tej operacji za tydzień.

DZIĘKUJEMY I ŻYCZYMY

W tych dniach do huty docierają ostatnie kartki z życzeniami świąteczno-noworocznymi. Zwyczaj wysyłania życzeń pomiędzy instytucjami, firmami czy nawet osobami publicznymi już na stałe wszedł do kanonu dobrych obyczajów służbowych.

Kartkowy potok serdeczności popłynął także z huty w formie życzeń od całego zarządu oraz poszczególnych służb branżowych. Tak jak co roku życzenia pomyślności i sukcesów dla HTS przesłali jej współpracownicy i przyjaciele. Kartki docierały zarówno z kraju, jak i zagranicą. Nie zapomnieli o hutnikach Michał Sendzimir, syn patrona naszej huty. Życzenia nadeszły od władz miasta i województwa małopolskiego. Setki kolorowych kart pocztą przyniosła także od instytucji bankowych, finansowych czy współpracujących z nami hut. Treść tych życzeń bywa różna, od standardowych, wy-

pisanych już na pocztówkach w języku polskim i angielskim – wesołych i spokojnych świąt, aż po bardziej wyszukane z użyciem pięknej staropolszczyzny. Dla miłośników świątecznej lektury najciekawsze zazwyczaj bywają życzenia przesyłane przez krakowskie parafie i duszpasterstwa. Zadziwiają zarówno piękną formą, jak i mądrą treścią.

Wszystkim tym, którzy pamiętali o Hucie im. Tadeusza Sendzimira S.A. i jej załodze, w imieniu zarządu huty gorąco dziękujemy i także życzymy samych dobrych, udanych przedsięwzięć w najbliższym roku i całym tysiącleciu.

PROPOZYCJE HUTNICZEGO TKKF

TKKF HTS S.A. organizuje w sobotę, 20 stycznia br. turniej tenisa stołowego o mistrzostwo HTS. Turniej rozpocznie się o godz. 9, a odbędzie się w hali sportowej BKS Wanda. Zgłoszenia przyjmuje do 16 stycznia Władysław Łopatka – tel. 644-17-57 lub przez centralę HTS, wewn. 31-35.

Dwa tygodnie później, 3 i 4 lutego odbędzie się prestiżowy halowy turniej piłkarski o puchar prezesa hutniczego TKKF. Organizatorzy zapraszają do tego turnieju drużyny reprezentujące hutnicze zakłady, wydziały i spółki. Zgłoszenia do poniedziałku, 15 bm. przyjmuje Łucja Kumpicka (tel. HTS 35-51). We wtorek, 16 bm. o godz. 15 odbędzie się w sali tradycji KS Hutnik losowanie grup eliminacyjnych turnieju.



Składka na fundusz „D” PKZP

BĄDŹMY ŻYCZLIWI

Przed świętami, tuż po ukazaniu się komunikatu przypominającego o konieczności wpłacenia przez emerytów i rencistów składki PKZP na kasę pośmiertną, zadzwoniło do Działu Prasowego kilka starszych osób z prośbą i propozycją, aby do byłych pracowników huty, członków kasy wysłać w każdym roku powiadomienia o takim obowiązku. – *Składka jest niska, ale w obliczu nieszczęścia nawet takie pieniądze mogą być potrzebne. Niektóre osoby, starsze, schorowane, o gorszej pamięci, wpłacały pieniądze przez 30–40 lat i teraz, w wyniku zapomnienia, mogą przepaść te wysiłki i zostać skreślane z kasy pośmiertnej. Najlepiej im przypomnieć o wpłacie listownie* – argumentowali nasi rozmówcy. O przedstawienie tej kwestii poprosiliśmy przewodniczącego PKZP przy HTS S.A. Henryka Charitona.

Pisemną korespondencję wysyłamy zwykle przy zmianie wysokości składek i świadczenia z tytułu śmierci ubezpieczonego lub uprawnionych członków rodziny. Dotyczy to jednak tylko tych osób, które przy odejściu z huty pozostawiły w księgowości PKZP wyraźną dyspozycję o chęci posiadania takiej informacji. Informacje o zmianach wysyłamy też do osób spoza Krakowa. Ze względu na wagę powiadomienia jest to zawsze list polecony, gdyż musimy mieć potwierdzenie odbioru. Pragnę przypomnieć, że wysokość składki i świadczenia nie zmieniły się od 1 stycznia 1998 roku i w dalszym ciągu miesięcznie na fundusz „D” wpłacamy 5 zł. Jako PKZP chcemy także całą operację przeprowadzić w możliwie najbardziej sposób dla naszych członków przyjazny. Opłaty można uiszczać miesięcznie, kwartalnie czy rocznie. Pieniądze można przysłać za pośrednictwem poczty lub agencji PKO, ale wtedy jest pobierana prowizja (2,70 zł) i dlatego proponujemy wpłaty bezpośrednio u nas w kasie. Nie trzeba także osobiście przynosić pieniędzy. Mogą to za nas uczynić osoby godne zaufania, czyli rodzina, sąsiedzi czy przyjaciele. Większość osób z tego udogodnienia korzysta, a szczególnie osoby najstarsze. Wpłaty za pierwszy kwartał i cały rok przyjmujemy do końca marca i w tym przypadku nie ma mowy o spóźnieniu np. za stycznia czy lutego. Z mojej wieloletniej praktyki wynika, że najczęściej spóźnialskich pojawia się u nas w kwiet-

niu i chcę zapewnić, że sprawa nie jest jeszcze przegrana. Otóż w przeszłości z tego powodu uchybienia skreślaliśmy minimalny procent ogółu członków kasy pośmiertnej, od pięciu lat – nikogo. W przypadku opóźnienia wpłaty zawsze należy napisać podanie do prezydium PKZP (posiedzenie w każdą środę o godz. 13.30) z podaniem przyczyn powstałej zwłoki. Trzeba dołączyć w tym przypadku zaświadczenie od np. lekarza, że z powodu choroby nie można było dokonać wpłaty w terminie. Jeżeli decyzja prezydium o uznaniu usprawiedliwienia jest negatywna, to wówczas należy odwoływać się pisemnie od tej decyzji do walnego zebrania. Powtarzam, że w ostatnich pięciu latach staraliśmy się takie przypadki zawsze interpretować na korzyść naszych członków.

Wracając jednak do meritum pytania rozmówców telefonicznych o sposobie powiadamiania, to chcę powiedzieć, że z różnych przyczyn, przede wszystkim finansowych, nie jesteśmy w stanie wysłać pism. Na 24 800 osób wpłacających na fundusz „D”, około 10 tys. to emeryci i

renciści i tyle trzeba by było wysłać listów poleconych, za które zapłaci HTS. Są to olbrzymie koszty, a PKZP zgodnie z ustawą o PKZP i SKOK nie ma dotacji i „żyje” ze składek swoich członków. Pomaga nam jedynie huta jako pracodawca, poprzez udostępnienie pomieszczeń czy obsługę księgową i prawną itp. Ze swej strony staramy się w sposób najprostszy docierać z informacją do naszych członków, byłych pracowników huty. Stosowne komunikaty-przypomnienia przekazaliśmy do Ośrodka Opieki nad Emerytami i Rencistami. Ogłoszenia drukowane są także przed nowym rokiem i w marcu, przed zakończeniem przyjmowania okresowych wpłat, w „Głosie”. Licznemu gronu osób odchodzących w ostatnim czasie na świadczenia i zasiłki przedemerytalne, proponujemy przy likwidacji wkładów do PKZP, pozostawienie na koncie PKZP rocznej składki z późniejszym przeznaczeniem jej na fundusz „D” i ominięcie trudów bezpośredniego wpłacania składki. Najlepszym jednak sposobem, aby nie zapomnieć o obowiązku wpłaty i nie narażać się na ewentualne restrykcje skreślenia z listy członków, jest zwykła ludzka życzliwość. **Pragnę zaapelować do rodzin, znajomych i przyjaciół naszych byłych pracowników, aby w delikatny, przyjacielski sposób przypominali o terminach wpłat i zaproponowali swoją pomoc w wypełnianiu tej powinności.** Pomagajmy sobie i bądźmy życzliwi. (pen)

Przypominamy wysokość świadczeń z kasy pośmiertnej PKZP przy nadal obowiązującej składce miesięcznej 5 zł:

- Z tytułu śmierci ubezpieczonego członka PKZP – 1800 zł.
- Z tytułu śmierci współmałżonka – 900 zł.
- Z tytułu śmierci rodziców ubezpieczonego i jego małżonka – 220 zł.
- Z tytułu śmierci dzieci ubezpieczonego:
 - martwo urodzone – 220 zł,
 - pozostające na utrzymaniu:
 - a) w wieku do lat 7 – 370 zł,
 - b) w wieku powyżej 7 lat – 600 zł.

CZEKAJĄC NA ZIMOWE SZALEŃSTWO

Zima jeszcze w tym roku na dobre nie zawitała do nas, ale synoptycy twierdzą, że już lada chwila... O śniegu marzą także narciarze, a konkretnie o białym szaleństwie za miarę małe pieniądze. W gronie hutników sympatyków tego sportu nie brakuje. I właśnie z myślą o nich biura turystyczne organizują jednodniowe wyjazdy w góry. Gdy tylko spadnie śnieg, związkowe biuro turystyczne „Unihut” planuje w każdą sobotę i niedzielę wyprawy do szczególnie ostatnio popularnej miejscowości Wierchomla koło Piwnicznej. Cena jednodniowego wyjazdu (autokar i ubezpieczenia) wynosi 25 zł, a serwowany na miejscu gorący posiłek kosztuje 5 zł. Wyjazd z placu Centralnego przewidziany jest o godzinie 6.30, a wyjazd do Krakowa z Wierchomli około godz. 17.30. Minimalna liczba uczestników to 30 osób. **Zgłoszenia przyjmowane są do każdego wtorku przed wyjazdem do godz. 16 (centrala HTS 644 666 lub 644 950 wewn. 41-22)** Biuro proponuje również wyjazdy „zorganizowane” dla zakładów, wydziałów i większych grup. W tym przypadku koszt całej eskapady wynosi 1230 zł (w tym już gorący posiłek). Jedynym ograniczeniem jest pojemność autokaru (nie więcej niż 45 osób).

O uruchomieniu „białej linii” dla miłośników nart i śnieżnych spacerów marzy także hutniczy PTTK. Jeżeli tylko spadnie śnieg, natychmiast wyruszymy w góry. Jesteśmy przygotowani, ale czekamy jeszcze na poprawę warunków śniegowych w górach. Mamy nadzieję, że wórem lat poprzednich nasze białe linie wyruszą w czasie ferii. Warto do nas dzwonić (telefon hutniczy 23-26) i pytać o wyjazdy, gdy tylko zapowiedziane będą większe opady śniegu i ujemne temperatury – wyjaśnia pani Barbara Włodarska z hutniczego PTTK. Na razie znany jest jeden termin wyjazdu, organizowanego przez Koło PTTK przy

P.P.U. ZM-HTS. Będzie to wycieczka do Beszenowej na Słowacji 20 stycznia 2001 roku. Informacje telefoniczne tel. hutniczy 74-51 i 23-26. Koszt uczestnictwa 32 zł, a dla członków PTTK 30 zł.

Na poszukiwanie ośnieżonych tras narciarskich wybrać się hutnicy mogą z biurem turystycznym PTS „Galeon”. Pierwszy wyjazd przewidziany jest już w kolejny weekend na Słowację. Następne, w zależności od zainteresowania, także na Słowację. *Chcemy zaproponować aktywny wypoczynek nie tylko narciarzom, ale także spacerowiczom. Dodatkową atrakcją będzie pobyt na całorocznych basenach geotermalnych i zimowa kąpiel* – usłyszycie w biurze Galeon. Jednodniowy wyjazd na Słowację kosztuje od 29 do 34 zł. Zgłoszenia pod hutniczym telefonem – 57-60.

Biura turystyczne przygotowały także bogatą ofertę wypoczynku dla dzieci i młodzieży w czasie ferii i wakacji. Biuro Turystyki HUT-PUS (tel. hutniczy 71-90, 31-26) posiada wolne miejsca na zimowiskach: Rymanów Zdrój (7-16 lutego, cena 609 zł), Niedzica (8-17 lutego, cena 675 zł), Koninki (5-11 lutego, cena 598 zł), Korbielów (5-17 lutego, cena 915) i Słowacja SVIT (3-11 lutego, cena 796 zł).

Natomiast Biuro Turystyczne PTS GALEON (tel. hutniczy 57-60) zaprasza dzieci na zorganizowane ferie do Barcu w Beskidach (8 dni, cena 495 zł) oraz Niedzicy (8 dni, cena 558 zł). Ponadto oba biura proponują atrakcyjne wyjazdy rodzinne krajowe i zagraniczne w czasie ferii.

Na pewno hitem stycznia w związkowym biurze turystycznym Unihut będzie... rozpoczęcie sprzedaży ofert letniego wypoczynku, w tym skierowań do miejscowości niezwykle popularnych w ubiegłym sezonie – Iliczowska i Odessa. (pen)

Od 10 lat huta zmienia swe oblicze. Mniej produkuje, mniej pracowników zatrudnia, mniej zanieczyszcza środowisko. Wiele procesów produkcyjnych sprzed 10 lat zostało zastąpionych nowoczesną technologią. Inwestycyjny i produkcyjny rozmach to już przeszłość, dziś liczą się jakość i rynkowy popyt. W powszechnej mentalności huta to jednak nadal moloch, kombinat zatruwający środowisko, szkodzący przede wszystkim zabytkom Krakowa. Ile czasu trzeba, by ten obraz zmienić?

Fragmenty tego tekstu, niestety z mylącym wstępem odredakcyjnym, z którego wynikało, że wielkie piece to już historia, ukazały się w świątecznym wydaniu „Gazety Domowej”.

roku stanęła aglomerownia. 3 lipca 1990 roku wygaszono najstarszy wielki piec. Rok później ten sam los spotkał kolejny wielki piec, a 30 czerwca 1991 roku zamknięto stalownię martenowską. To był koniec pewnej epoki, która i tak w Polsce trwała za długo. Do historii przeszedł piec tandem. Rolę przestarzałych martenów przejęła stalownia konwertorowa. Dziesięć kominów

go w bezstożkowy aparat zasypowy. W styczniu 1994 roku na wielkim piecu nr 4 zainstalowano układ zamknięty gazu wyrównawczego (dziś i ten piec już nie pracuje). Uruchomiono elektrofiltr odpylający w 96 proc. hałę namiarową pieca nr 5 i węzeł przesypowy spieku.

Z pewnością zakup agregatów do głębszego przetwarzania blach czy też modernizacja walcarek gorącej

ska naturalnego: w wyniku ograniczonego wykorzystania pieców walcowniczych i przepychowych w walcowniach następuje obniżenie emisji substancji zanieczyszczających atmosferę. Zmiana sposobu odlewania zmniejszyła także produkcję wlewnic i płyt podwlewnicowych. Ograniczenie pracy energochłonnych pieców w walcowniach wstępnych poprawiło z kolei bilans energetyczny

HUTA PO LIFTINGU

Płonące szyby naftowe, las zniszczony przez kwaśne deszcze i zadmiony krajobraz przemysłowy Huty im. Sendzimira to przykłady zagrożeń przyrody z sąsiadujących ze sobą stron podręcznika do przyrody dla czwartoklasistów. Zdjęcia nie pozostawiają złudzeń. Barbarzyństwo widać czarno na białym. W dodatku wstępem do rozdziału o środowisku jest stwierdzenie, że ilość zanieczyszczeń powodujących niszczenie otaczającego nas świata stale wzrasta. Winny jest człowiek i rozwijana przez niego cywilizacja miejsko-przemysłowa.

Jeżeli poniższy tekst wydawać się może komuś zaprzeczeniem tezy z podręcznika, to nie wynika to z chęci polemizowania z ministrem, który podręcznik autorstwa Marii Marko- -Worłowskiej i Feliksa Szlajfera do użytku szkolnego dopuścił. Do napisania tego tekstu ośmieliło nas ponadto kolejne zdanie ze wspomnianego podręcznika: *Do czasu, gdy człowiek był koczowniczym lub myśliwym, jego wpływ na przyrodę był niewielki.*

Szczyt niszczącego wpływu krakowskiej huty na środowisko przypada na lata siedemdziesiąte. To wtedy padały cieszące decydentów rekordy produkcji, wtedy pracowało pełną parą aż pięć wielkich pieców, a o inwestowaniu w elektrofiltry i urządzenia odpylające nikt jeszcze poważnie nie myślał. Kryzys gospodarki w latach osiemdziesiątych pozwolił odsapnąć i hucie i okolicznej przyrodzie: zmniejszyła się produkcja, wzrosła wydajność prymitywnych urządzeń filtrujących zanieczyszczenia. W porozumieniu z miastem zaczęto porządkować gospodarkę wodno-ściekową. To pomogło tylko trochę. Na początku lat dziewięćdziesiątych nad hutą zawiśła groźba jej likwidacji. Jakiśkolwiek byłoby motywy pomysłodawców tego przedsięwzięcia, zwolenników przysparzały im argumenty o niszczącym wpływie huty na krakowskie zabytki i zdrowie ludzi.



Miasto postawiło warunki, które huta zaczęła po kolei realizować.

DYMARKI I MARTENY – DO HISTORII

Najpierw były wyłączenia starych urządzeń: pierwszy stanął oddział mączki nawozowej.

Wydział wyłączono w 1989 r., ponieważ walory nawozu okazały się dla rolnictwa znikome, zbyt ograniczone, a cały proces znacznie zanieczyszczał środowisko.

Kiedy obecni czwartoklasiści przechodzili na świat, w roku 1990, nastąpiła cała seria wyłączeń z produkcji: najpierw 4 piece w dolomitowni, potem, 4 lutego, zatrzymanie pieca martenowskiego nr 4, 27 marca – baterii koksowniczej nr 11, 1 kwietnia – spiekalni rud. W połowie

wzdłuż głównej drogi prowadzącej w głąb huty odtąd stało się jej martwym symbolem.

CAŁA PARA W CZĘŚĆ SUROWCOWĄ

Po wyłączeniach z produkcji zaczęła się wielka modernizacja, którą do dziś krytykują niektórzy branżowi specjaliści. Dlaczego huta zainwestowała ogromne sumy w część surowcową, w pierwszy etap wytwarzania stali, a nie w jej przetwórstwo? Czy przypadkiem nie przeinwestowano części surowcowej? Bez względu na to, jaka padnie odpowiedź, oczywiście są motywy takiego postawienia sprawy w hucie. Inwestowano w to, co było najbardziej przestarzałe i szkodliwe dla miasta. Zmodernizowano wielki piec nr 3, wyposażając

przyniosłoby hucie efekty ekonomiczne, ale wybrano inny cel: złagodzenie emisji szkodliwych dla środowiska. Stąd pomysł budowy linii ciągłego odlewania stali, kapitalnego remontu wielkiego pieca, który standardem po modernizacji dorównuje najlepszym urządzeniom europejskim, czy dokończenia rozpoczętej kiedyś budowy baterii wielkokomorowej w koksowni.

HUTA Z INNEGO PODRĘCZNIKA

Głównym elementem pierwszego etapu programu modernizacji huty była budowa linii ciągłego odlewania stali. Oddano ją do użytku w maju 1996 r. (Czwartoklasiści kończyli już zerówkę). Technologia ciągłego odlewania jest przyjazna dla środowi-

huty. Dzięki temu paliwa gazowe można było wykorzystać do produkcji energii w Siłowni HTS.

W maju 1999 roku oddano do użytku baterię wielkokomorową w koksowni. To największe i najbardziej znaczące przedsięwzięcie ekologiczne ostatnich lat. Dzięki zastosowaniu nowoczesnej technologii produkcji koksu znacznie ograniczona została emisja pyłu i substancji toksycznych do atmosfery.

Od połowy 1995 r. prowadzona jest w hucie modernizacja Zakładu Walcowni Gorących Slabów i Blach. W tej chwili huta zabiega o gwarancje rządowe na poręczenie kredytu koniecznego do zakończenia modernizacji. Jest bank zdecydowany na finansowanie tej inwestycji. Poprawi ona jakość wyrobów, ale i wizerunek huty, która stanie się nowoczesnym producentem. Nikt nie będzie straszyl nią dzieci w podręcznikach.

W grudniu ub. roku wysadzono w powietrze obiekty należące do jednego z pierwszych wyłączonych z produkcji wydziałów. Wyburzenia, zaplanowane na całą zimę, obejmą także inne opuszczone obiekty. Związane jest to z przygotowaniem pólutnicznych terenów pod nowe przedsięwzięcia. Teren, na którym stały niepotrzebne już nikomu, wyburzone w grudniu budynki, kilka lat temu znalazł się w hutniczej części Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Kilku poważnych inwestorów zainteresowało się założeniem tam swoich firm, deklarując przy tym tworzenie nowych miejsc pracy. Tereny nie objęte Strefą też znajdują nabywców. Niebawem huta zamierza ograniczyć swój obszar o połowę: wszystkie obiekty produkcyjne znajdą się poza ogrodzeniem HTS.

VIOLETTA KAŁUŹNY

Panu

MIECZYŚLAWOWI KUCHARSKIEMU
Przewodniczącemu
NSZZ „Solidarność 80” HTS S.A.

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

OJCA

składają

Piotr Janeczek
Prezes Zarządu HTS S.A.
oraz Zarząd HTS S.A.

Koledze

MIECZYŚLAWOWI KUCHARSKIEMU
Przewodniczącemu Komisji Zakładowej
NSZZ „Solidarność 80” HTS S.A.

wyrazy głębokiego żalu i współczucia z powodu śmierci

OJCA

składają

Komisja Zakładowa
NSZZ „Solidarność 80”
oraz członkowie związku

GŁOS
HTS S.A.

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”,
pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

GTOS video

„ANNA I KRÓL” – reż. Andy Tennant, wyst. Jodie Foster, Chow Yun-Fat.

Oparta na dzinnikach Anny Leonowens historia opowiada o zderzeniu dwóch kultur i wielkiej niespełnionej miłości. Anna Leonowens, owdowiła angielska nauczycielka epoki wiktoriańskiej przybywa wraz ze swoim synkiem na dwór króla Syjamu – Mongkuta, by objąć posadę nauczycielki jego dzieci. Na początku uważa go za tyrańcę i barbarzyńcę, jednak szybko wyzbywa się uprzedzeń, przekonuje się bowiem, że król Mongkut jest urodzonym przywódcą i wizjonerem, pragnącym by jego kraj objął należne mu miejsce na arenie światowej. Król z kolei zdaje sobie sprawę, że nauczycielka, którą do tej pory uważał za bezczelną impertynentkę, może mu pomóc zrealizować jego zamierzenia.



„WRÓĆ DO MNIE” – reż. Bonnie Hunt, wyst. David Duchovny, Minnie Driver, Carroll O'Connor, Robert Loggia, James Belushi.

Kto mógł się spodziewać, że zamawiając specjalne danie otrzyma na talerzu nowe życie? Kosztowało to wiele wysiłku aby nakłonić niejakiego Boba, niedawno owdowiłego architekta, do umówienia się na randkę w ciemno w pewnym irlandzko-włoskim barze. Tam Bob od razu się zadurza, jednak wcale nie w dziewczynę, z którą został umówiony, ale w pełnej tupetu kelnerce Grace. Dzięki spontanicznej pomocy dziadka Grace, Bob prosi ją o spotkanie. Ich uczucie kwitnie i wszystko zdaje się układać pomyślnie póki nie zostaje ujawniony niewiarygodny wręcz sekret.



1. (1) Pan Tadeusz
2. (4) 60 sekund
3. (6) Boski żigolo
4. (N) Anna i król
5. (2) Charlie Cykor
6. (3) Utalentowany pan Ripley
7. (7) Erin Brockovich
8. (5) Koncert na 50 serc
9. (N) Wróć do mnie
10. (8) Misja na Marsa

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
2001

| | |
|-------------------------|----|
| Pan Tadeusz | 57 |
| Charlie Cykor | 37 |
| Misja na Marsa | 36 |
| Forteca 2 | 33 |
| Erin Brockovich | 33 |
| Podwójne zagrożenie | 28 |
| Koncert na 50 serc | 26 |
| Podziemny krąg | 22 |
| Utalentowany pan Ripley | 22 |
| 60 sekund | 21 |

Notowania cenowe

NA PLACU BIEŃCZYCKIM

Po wyjątkowej rubryce w ub. tygodniu odnotowującej nowe ceny w nowym roku, powracam do lokalnych notowań. Na początku postanowiłem przyglądać się cenom na placu Bieńczyckim. Ceny warzyw i owoców utrzymują się na podobnym poziomie jak w ub. roku. Podaję ceny za 1 kg. Ziemiaki kosztują od 0,50 do 0,60 zł. Cena buraków i cebuli oscyluje wokół 1 zł. Podobnie kosztuje por sprzedawany na sztuki. Marchew przekracza 1 zł i ładna osiąga cenę 1,20 zł. Seler kosztuje w granicach 2,50–3,00 zł. Za porcję jarzyny płacimy z reguły 2,00 zł. Podrożała nieco pietruszka, za ładną należy zapłacić nawet 4 zł. Jest duży wybór kapustnych. Kapusta zwykła z reguły sprzedawana jest na sztuki i w zależności od wielkości główki kosztuje od 0,50 do 1,50 zł. Kapusta czerwona średniej wielkości kosztuje 1,50 zł. Droższa jest kapusta włoska, której sztuka w zależności od wielkości główki kosztuje od 1,00 do 3,00 zł. Kilogram brukselki kosztuje 2,00 zł. Drodna sałata to wydatek od 3,00 zł/główka, sałata lodowa jest droższa i kosztuje 4,00 zł. Natomiast w tym roku wyjątkowo tania jest sałata pekińska, której główka kosztuje 1,50 zł/szt. Na pewno dlatego, że jest to krajowy produkt. Podobne różnice w cenie widać na przykładzie selera naciowego, którego sztuka rodzimego kosztuje 2,50 zł, a importowanego 4,00 zł. Za brokuła trzeba zapłacić ok. 4,00 zł/szt. Tańsza jest świeża kalarepka, bo kosztuje 2,00 zł/szt. Zielonina jest w jednolitej cenie i pęczek szczypiorku, pietruszki, koperku kosztuje ok. 1,00 zł. Nieco droższa jest młoda cebulka za 1,20 zł/pęczek. Polecam bardzo zdrową rzepę czarną na sałatkę w cenie 2,00 zł/kg. Nie uległy zmianie ceny fasoli i grochu. Fasola „jasiek” sucha kosztuje 7,00 – 8,00 zł duża lub 5,00 zł mała. Tyle samo co mała fasola kosztuje „jasiek” moczony. Groch żółty łuskany kosztuje 2,50 zł. Mak utrzymał cenę 8 zł, a orzechy łuskane 12 zł/kg. Kapusta kiszona nadal kosztuje 2,00 zł/kg, a ogórki kiszone 5,00 zł/kg. Nieco podrożały świeże ogórki i pomidory z importu. Ich cena w ub. roku wynosiła ok. 7 zł/kg, a teraz w I gatunku dochodzi do 9,00 zł/kg. Droga jest też świeża papryka, która kosztuje 14,00 zł/kg.

Na placu jest spory wybór jabłek w cenie już od 0,60 zł/kg do 2,00 zł/kg. Jest jeszcze nieco gruszek w cenie od 2,00 zł do 3,50 zł/kg. Królują także cytrusy w dość jednolitej cenie, cytryny i mandarynki, ok. 5,00 zł/kg. Nieco tańsze są pomarańcze, a droższe grejpfruty. Polecam nie tylko o tej porze miód. Oferuję go na placu stałe Pasieka górska z Gruszowa. Jest miód lipowy, wielokwiatowy. Cena jest uzależniona od wielkości słoika: 1 l – 24,00 zł, 0,5 l – 13,00 zł, 0,4 l – 10,00 zł, 0,25 l – 7,00 zł. Droższy jest nieco miód akacjowy i gryczany. (sp)

WALUTA

W minionym tygodniu dolar i inne waluty zachodnie zaczęły się odbijać od dna i odnotowały lekką tendencję wzrostową w stosunku do złotych.

W kantorze na pl. Bieńczyckim paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 4,10–4,17 zł, DM: 1,96–2,00 zł, ATS: 0,278–0,284 zł.

Centrum Psychotroniki i Energoterapii „Eugenia”,
Kraków, ul. Sobieskiego 7/5,
tel. 633-71-67

zaprasza czytelników „GTN” na zabiegi bioterapii w dniu 16.01.2001 r. (wtorek), w godz. 11.00–17.00.

Zabiegi są bezpłatne.

WYPRZEDAŻ

❖ farby ❖ lakiery ❖ kleje 6000 pozycji handlowych
❖ narzędzia ❖ narzędzia
ogrodnicze ❖ armatura **HURTOWNIA**

Firma Handlowa „CORSO”, os. Zielone 9, tel. 643-10-24

„MOTO-LAND”

Bieńczycki Plac Targowy,
pawilon 6B (I piętro)

CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW

Tel. 648-54-54

96-29

0501-44-96-29
ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO
I ABONAMENTU – ZNIŻKI

NAJTANIEJ W KRAKOWIE

Przyjmujemy taksówkarzy do współpracy!!

RYBKA NA TELEFON

Z DOSTAWĄ NA TERENIE N. HUTY,
tel. 644-57-38

Organizacja wesel, bankietów
i przyjęć okolicznościowych

„REDA”, os. Stalowe 16



**STAŚ
MARKET**

os. Wysokie 22 C
tel. 647-11-24

**ZAPRASZA
NA REWELACYJNIE
TANIE ZAKUPY**

- Stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców w konkurencyjnych cenach.
- Uwaga placówki oświatowe. Dowóz mięsa i wędlin gratis.
- Zapewniamy także bezpłatny dowóz artykułów na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Stoisko ogólnospożywcze w nowym lokalu oferuje artykuły w promocyjnych cenach.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA.



OKNA Z PCV, Z DREWNA
Z ALUMINIUM

„IGLOPLAST”

os. Jagiellońskie 19/18 Tel./fax 649-79-65

Do Grobu św. Rafała Kalinowskiego

XVIII PIELGRZYMKA LUDZI PRACY

Duszpasterstwo Hutników przy parafii MB Częstochowskiej w Nowej Hucie, os. Szklane Domy i Komisja Robotnicza Hutników NSZZ „Solidarność” zapraszają na XVIII Pielgrzymkę Ludzi Pracy w 138. rocznicę Powstania Styczniowego do Grobu św. Rafała Kalinowskiego w Czernej, która odbędzie się w niedzielę 21 stycznia br.

W programie:

- ♦ godz. 8.15 – zbiórka na Dworcu Głównym w Krakowie, peron 3;
- ♦ godz. 8.35 – wyjazd do Krzeszowic (bilety powrotne turystyczne ze zniżką 50%);
- ♦ godz. 9.05 – przejście pieszo do Czernej (ok. 4 km) lub przejazd autobusem PKS;
- ♦ godz. 10 – zwiedzanie klasztoru
- ♦ godz. 11 – uroczysta Msza św. oraz złożenie kwiatów i modlitwa w kaplicy Ojca Rafała, modlitwa na cmentarzu przyklasztornym, zapalenie zniczy (prosimy o zabranie ze sobą), okolicznościowy program artystyczny, poczęstunek pielgrzymów (bigos klasztorny i herbata z wody ze źródła św. Eliasza);
- ♦ ok. 15 – powrót do Krzeszowic i odjazd do Krakowa.

Organizatorzy pielgrzymki zapraszają szczególnie wszystkie wspólnoty parafialne, organizacje niepodległościowe, patriotyczne, kombatanckie, polityczne, społeczne, związkowe, parlamentarzystów, radnych, harcerzy i pielgrzymów indywidualnych, z którymi chcą prosić wielkiego Patrona i Polaka o odrodzenie ducha patriotyzmu oraz o dojrzałość, mądrość i uczciwość w podejmowaniu ważnych decyzji. (f)

Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice zaprasza na

MAŁOPOLSKI PRZEGLĄD KOŁĘD I JASEŁEK

W sobotę, 13 stycznia o godz. 16.00 w dolnym kościele pw. św. Maksymiliana M. Kolbego w Mistrzejowicach, w ramach Małopolskiego Przeglądu Kołęd i Jasełek, dzieci z Woli Zachariaszowskiej prezentują „Betlejemską Dobranocę”. Tego samego dnia zaprezentowane zostaną również: pastorałki z wykonaniu Sylwii Pogwizd z Lubnia, spektakl jasełkowy dzieci z Gimnazjum w Zielonkach, przedstawienie

jasełkowe młodzieży z III Społecznego LO w Krakowie oraz „Jasełka z Aniołami” w wykonaniu dzieci z klas IIb i IIc SP nr 3 w Wojkowicach-Żychlicach. Jezusowi z Nazaretu na Jubileusz 2000 kołędować będą też „Słowiki Krakowskie”. Wstęp wolny na wszystkie prezentacje.

Patronat medialny nad przeglądem sprawują: Radio Plus, Dziennik Polski i Głos-Tygodnik Nowohucki. (f)

ZPiT „NOWA HUTA” MA 48 LAT



Zespół Pieśni i Tańca „NOWA HUTA” rozpoczyna 48 rok swojej działalności artystycznej. Druga sobota stycznia to, jak każda tradycja, rodzinne święto Zespołu. To także ukłon w kierunku byłych członków zespołu, sympatyków oraz rodziców obecnych członków. To czas na podziękowania tym, którzy wspierają działalność Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Huta” – dyrekcji i pracownikom Nowohuckiego Centrum Kultury, zarządowi Stowarzyszenia Byłych Członków Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Huta”, dyrekcji Coca-Cola Poland Ltd., dyrekcji Huty im. T. Sendzimira, dyrekcji „Transbudu” Nowa Huta. Tym podziękowaniem jest doroczny koncert, który obrazuje całoroczną pracę z blisko 100-osobową grupą dzieci i młodzieży. Jak zwykle zespół chce pokazać to, co najlepsze, to, co najpiękniejsze, to, co najwartościowsze, bo płynące prosto z serca. Trudno pokazać w jednym koncercie cały repertuar zespołu, ale na pewno widzowie zobaczą pieśni i tań-

ce krakowskie, lubelskie, sądeckie, mieszczańskie, śląskie, łowickie oraz, jak zwyczajem, coś nowego, ale to oczywiście niespodzianka. Nad całokształtem pracy zespołu czuwa kierownik artystyczny i choreograf Anatol Kocyłowski, którego wspomagają chórmistrz Andrzej Cebulak, instruktorzy Anna Barańska, Aneta Sajda i Katarzyna Świątek, kierownik kapeli ludowej Franciszek Koćma, akompaniatory Lucyna Rotter i Jerzy Godek oraz kostiumerka Maria Blacha, Beata Komorowska i Izabela Nowak.

Ostatni rok XX wieku obfitował w wiele koncertów oraz występy w znaczących imprezach m.in. udział w I Ogólnopolskim Festiwalu Międzynarodowej Organizacji Festiwalu Folklorystycznych C.I.O.F.F. w Stalowej Woli zakończony zdobyciem jednej z głównych nagród, udział w koncercie z okazji wręczenia Orderu Uśmiechu Christopherowi Radko, udział w wielkim widowisku historycznym na Rynku krakowskim z okazji 600-lecia od-

nowienia Uniwersytetu Jagiellońskiego, udział w widowisku „Oplątek Polski na XXI wiek” w Teatrze Polskim w Warszawie. Stary rok i wiek zakończyła kapela ludowa ZPiT „Nowa Huta” występując 31 grudnia na antenie ogólnopolskiej Telewizji Polskiej.

Już dzisiaj wiadomo, że Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta” weźmie udział w tym roku w realizacji olbrzymiego przedsięwzięcia przygotowywanego przez Anatola Kocyłowskiego i grupę ekspertów. Będzie to nagranie 5 filmów opisujących polskie tańce narodowe. Nad zebraniem wszystkich materiałów potrzebnych do tej realizacji grupa ekspertów pracowała kilka lat.

Kierownictwo i członkowie Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Huta” życzą wszystkim czytelnikom „Głosu” do siego roku i wszystkiego, co najlepsze, zapraszając jednocześnie na swój koncert w dniu 13 stycznia 2001 roku o godz. 18 do Nowohuckiego Centrum Kultury.

(sp) fot. Adam Gryczyński

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

KLUB „KUŹNIA”. OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

- 12.01, godz. 9 i 10.15 – „Legenda o szopce krakowskiej” – mówi Leszek Sibila z Muzeum Historycznego.
- 12.01, godz. 18 – W Galerii „m” otwarcie wystawy malarstwa Wiesławy Straszewicz.
- 15.01, godz. 9 i 10.30 – „Noworoczne życzenia”. Koncert młodych muzyków Szkoły Muzycznej im. M. Karłowicza. Spotkania w ramach cyklu: Co tak pięknie gra.
- 17.01, godz. 17.30 – „Czy istnieje konflikt pokoleń?” Spotkanie dla młodzieży z psychologiem Krystyną Podgórką.

W Ośrodku Kultury C. K. Norwida

TO TYLKO JAZZ

W piątek, 12 stycznia br. o godz. 18.30 w Ośrodku Kultury im. Cypriana K. Norwida odbędzie się spotkanie muzyczne dla miłośników jazzu, w trakcie którego zagrają i zaśpiewają: Paulina Kujawska (vocal), Grzegorz Gryboś (guit.), Rafał „Dykta” Mazur (guit. bas.) i Wiesław Jamiol (dr.).

JASEŁKA U PALLOTYNÓW

W niedzielę, 7 stycznia w kościele Ojców Pallotynów przy ul. Bulwarowej młodzież koła teatralnego działającego przy Szkole Podstawowej nr 81 zaprezentowała przedstawienie jasełkowe w adaptacji i reżyserii opiekunki koła Ewy Rausch-Münnich. O oprawę muzyczną zadbały panie Jolanta Jamróz i Maria Biskup, a duchowego wsparcia całemu przedsięwzięciu od początku udzielał ks. Marek.

Przedstawienie się podobało, więc może warto w przyszłym roku zgłosić je do Małopolskiego Przeglądu Kolęd i Jasełek? (f)

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

DYŻURY SZPITALI

- 12.01 (piątek): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- 13.01 (sobota): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- 14.01 (niedziela): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- 15.01 (poniedziałek): chirurgia ogólna – Szpital Bonifratrów, ul. Trynitar-ska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 428-28-42, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- 16.01 (wtorek): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-40-46, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- 17.01 (środa): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa i okulistyka – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- 18.01 (czwartek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, laryngologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

- Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).
- Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8-22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

- Dyrekcja Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej „Nowa Huta” w Krakowie informuje, że codzienne dyżury nocne, w godzinach 19.00-7.00 oraz w soboty, niedziele i święta przez całą dobę, pełni Ambulatorium w Przychodni nr 6, os. Jagiellońskie 1, tel. 648-00-44 (dla pacjentów zaopieczonych do lekarzy SPZOZ).
- Dla pacjentów zaopieczonych do lekarzy niepublicznych ZOZ i lekarzy rodzinnych dyżury pełni Przychodnia nr 13, os. Niepodległości 2, tel. 647-02-44.

KINA

ŚWIT: Duża Sala: ● od 12.01 (od piątku): godz. 16.00 – „Aniołki Charliego” (USA, 15 lat), godz. 18.00, 20.00 – „Poznaj swojego tatę” (USA, 15 lat). Mała Sala: ● od 12.01 (od piątku): godz. 17.00 – „Kowboj z Szanghaju” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Zasady walki” (USA, 15 lat). SEINKS: ● 12.01 (piątek): godz. 17.00 – „Prymas. Trzy lata z tysiąclecia” (pol., 12 lat), godz. 19.00 – „Wierność” (franc., 15 lat). ● 13.01 (sobota): godz. 17.00 – „Wierność”, godz. 19.00 – „Prymas. Trzy lata z tysiąclecia”. ● 14.01 (niedziela): godz. 17.00 – „Prymas. Trzy lata z tysiąclecia”, godz. 19.00 – „Wierność”. ● 16 i 17.01 (wtorek i środa): godz. 17.00 – „Prymas. Trzy lata z tysiąclecia”, godz. 19.00 – „Wierność”. ● 18.01 (czwartek): godz. 17.00 – „Wierność”, godz. 19.50 – „Prymas. Trzy lata z tysiąclecia”. DKE „ZGAGA” (NCK): ● 17.01 (środa): godz. 18.00 – „Pierwsze oczarowanie” (ang.-USA, 1999 r.), reż. Hugh Hudson.

„GOLEC uORKIESTRA” W NCK

Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza w dniu 28.01 br. (niedziela) na godz. 16.30 i 19.00, do sali estradowej NCK na koncert zespołu „Golec uOrkiestra”. Cena biletu 45 zł. Bilety i informacja: Dział Organizacji Widowisk NCK, tel. 644-12-33 lub 644-24-81. Wyłącznym sponsorem koncertu jest Telekomunikacja Polska S.A.

W TEATRZE LUDOWYM

Duża Scena, os. Teatralne 34

- 12.01 (piątek), godz. 11 i 18 – Wesołe kumoszki z Windsoru.
- 13.01 (sobota), godz. 18 – Wesołe kumoszki z Windsoru.
- 15.01 (poniedziałek), godz. 9 i 11.30 – Jaś i Małgosia.
- 16 i 17.01 (wtorek i środa), godz. 11 – Przegląd Tomka Sawyera.
- 18.01 (czwartek), godz. 18 – Błysk Rekina.

AUTOSALON KIA NOWA HUTA

U NAS NIE MA PROMOCJI – SĄ TANIE SAMOCHODY!



CLARUS 1.8 cena 42 000 zł
(klimatyzacja i poduszka powietrzna w cenie)



teraz tylko 35 910 zł

3 LATA GWARANCJI
LUB 100 TYS. KM

Salon czynny 9.00-19.00

Autoryzowany Dealer KIA MOTORS ul. Klasztorna 2c (róg al. Jana Pawła II), tel./fax (012) 644-98-90, 644-06-63

SIŁA ZŁEGO NA CHOREGO?

(Ciąg dalszy ze str. 1)

Lekarski wymiar sprawiedliwości został powołany w 1989 roku ustawą o Izbach Lekarskich. Korporacja usługodawców otrzymała prawo osądzenia spraw dotyczących błędów lekarskich (można by sobie wyobrazić, co by się działo, gdyby ocenę wypadków drogowych oddać np. w ręce korporacji taksówkarskiej czy automobilklubu).

Dokumenty i opinie przygotowane przez Izbę Lekarską, określają dalsze losy sprawy. W praktyce, powszechny wymiar sprawiedliwości korzysta z nich, umarzając większość postępowań przeciw lekarzom.

Procedura w sprawach prowadzonych przez lekarski wymiar sprawiedliwości jest w dużym uproszczeniu następująca.

Poszkodowany zgłasza skargę do rzecznika odpowiedzialności zawodowej Izby Lekarskiej. Ten może podjąć decyzję o rozpoczęciu dochodzenia lub odmówić. Od decyzji poszkodowany może odwołać się do rzecznika Naczelnej Izby Lekarskiej, który bądź zmienia zaskarżoną decyzję bądź utrzymuje ją w mocy. Jeśli dochodzenie zostanie rozpoczęte, to po jego zakończeniu rzecznik postanawia, czy kierować oskarżeniem do Sądu Lekarskiego czy też sprawę umorzyć.

Sąd Lekarski jest organem dwuinstancyjnym. Poszkodowany pozbawiony jest wszelkich praw przed sądem lekarskim. Nie może zadawać pytań czy też występować w charakterze oskarżyciela posiłkowego. Co najwyżej może zostać przesłuchany.

Sprawę sądową można prowadzić nie tylko bez jego udziału, ale i utajniając ją przed poszkodowanym.

Jest to naruszenie zasady zawartej w art. 10 Deklaracji Praw Człowieka i art. 6 Konwencji o Ochronie Praw Człowieka i Podstawowych Wolności.

W 1998 r. do rzeczników odpowiedzialności zawodowej Izb Lekarskich wpłynęło około 1600 skarg. Ich los był następujący.

Bez rozstrzygnięcia przez sąd rzecznicy umorzyli bądź odmówili wszczęcia postępowania w około 1400 sprawach (ok. 90%).

Okręgowe Sądy Lekarskie pierwszej instancji wydały 139 nieprawomocnych orzeczeń w 154 sprawach skierowanych przez rzeczników do rozpatrzenia przez sąd (8% wszystkich skarg).

W 46 sprawach uniewinniono lekarza bądź umorzono postępowanie.

W 83 sprawach orzeczono kary, były to:

- 62 upomnienia,
- 16 nagan,
- 5 zawieszeń prawa wykonywania zawodu.

Żadne z tych orzeczeń nie uprawomocniło się.

Dopiero orzeczenia drugiej instancji sądów lekarskich nie podlegają zaskarżeniu i są prawomocne.

W 1998 r. Sądy Lekarskie drugiej instancji wydały następujące orzeczenia:

- w 21 sprawach uniewinniono lekarza bądź umorzono postępowanie;
- w 19 sprawach orzeczono kary, były to:

- ❖ 9 upomnień;
- ❖ 9 nagan,
- ❖ 1 zawieszenie prawa wykonywania zawodu.

Liczba orzeczonych w 1998 roku prawomocnych kar stanowi 0,8% wniesionych skarg.

W 1999 r. do rzeczników odpowiedzialności zawodowej IL wpłynęło około 1900 skarg.

Rzecznicy umorzyli bądź odmówili wszczęcia postępowania w około 1700 sprawach (ok. 90%).

Okręgowe sądy lekarskie pierwszej instancji wydały 170 nieprawomocnych orzeczeń w 164 sprawach rozpatrywanych w tym czasie (9% skarg).

W 104 sprawach orzeczono kary:

- ❖ 82 upomnienia,
- ❖ 20 nagan,
- ❖ 2 zawieszenia prawa wykonywania zawodu.

Nie wiadomo, ile z orzeczeń pierwszej instancji uznających winę lekarza uprawomocniło się. Izba Lekarska tych danych dotyczących 1999 r. nie ujawniła. Ze szacunkowych informacji można szacować, iż takich orzeczeń było nie więcej niż 80.

W 1999 r. Sądy Lekarskie drugiej instancji wydały następujące orzeczenia:

- w 24 sprawach uniewinniono lekarza bądź umorzono postępowanie;
- w 17 sprawach orzeczono kary:

- ❖ 9 upomnień,
- ❖ 7 nagan,
- ❖ 1 zawieszenie prawa wykonywania zawodu.

Mimo iż dane ujawniane przez Izby Lekarskie są niepełne i miejscami ze sobą sprzeczne, można oszacować, iż wszystkich prawomocnych orzeczeń pierwszej i drugiej instancji niekorzystnych dla lekarzy było w 1999 roku mniej niż 100 na około 1900 skarg (ok. 5%).

Wzrost, w porównaniu z 1998 rokiem, liczby orzeczeń uznających winę lekarza, jest prawdopodobnie efektem nacisków środków masowego przekazu.

W tym samym 1999 roku, jak podał PAP, sądy lekarskie we Francji orzekły w ponad 600 wypadkach kary czasowego zakazu wykonywania zawodu.

W Polsce poszkodowani pacjenci boją się dochodzić własnych praw. Z nieoficjalnych źródeł wiemy iż w ubiegłych latach do Ministerstwa Zdrowia trafiało 20–30 tys. skarg i próśb o pomoc rocznie. Obecnie znaczna część tych skarg i próśb o pomoc trafia do rzeczników pacjenta powołanych w 1999 roku. Mimo iż rzecznicy rozpoczęli swą działalność dopiero jesienią, już w 1999 r. wpłynęło do nich 21 tys. skarg (informacja o tym w piśmie ministra zdrowia – kopia dostępna w Internecie pod adresem www.sppnn.org.pl/min_zdr/1/mz.htm). Jest to 15 razy więcej niż skarg wpływających do Izb lekarskich. Koszta postępowań prowadzonych przez korporacyjny lekarski wymiar sprawiedliwości finansowane są ze środków budżetu państwa.

Zdaniem Artura Sandauera los człowieka, który wytacza sprawę lekarzowi, jest nie do pozazdroszczenia. Zostaje ochrzczony mianem „pacjenta roszczeniowego” (tak jakby cechą charakteru poszkodowanego było to, iż ktoś wyrządził mu krzywdę). Jeśli potrzebuje pomocy dla naprawy popełnionych błędów, odmawia mu się. Trudno o większą hipokryzję. Tolerowanie tego stanu stanowi naruszenie

art. 5 Deklaracji Praw Człowieka i art. 3 konwencji o Ochronie Praw Człowieka i Podstawowych Wolności.

Przyjęto zasadę: lepiej, by „pacjent roszczeniowy” nie był leczony i zmarł, niż przyznać, że lekarz popełnił błąd. Bez środków na życie i możliwości powrotu do zdrowia, ofiara błaga bezskutecznie o pomoc. Powoli następuje degradacja bądź rozkład rodziny. Z czasem problem rozwiązuje się sam, drogą naturalną...

Natomiast lekarze i placówki lecznicze, które popełniają błędy, funkcjonują nadal, doprowadzając do kolejnych tragedii. Jest to groźne dla całego społeczeństwa. Zasady orzekania w sprawach o popełnienie błędu lekarskiego powinny zostać jak najszybciej zmienione.

Rzecznik praw obywatelskich wystąpił do ministra zdrowia z szeregiem pytań i wątpliwości. Na wstępie stwierdza on, że z listów obywateli oraz organizacji zajmujących się ochroną praw pacjentów wynika słaba pozycja pokrzywdzonego jako uczestnika postępowania w sprawach z tytułu odpowiedzialności zawodowej lekarzy oraz jako strony postępowania sądowego w tzw. procesach lekarskich. Główne zarzuty pokrzywdzonych w zakresie odpowiedzialności zawodowej sprowadzają się do braku obiektywizmu postępowania organów samorządu zawodowego i biegłych lekarzy, nieinformowania pacjentów o ich prawach, niedotrzymywania ustalonych terminów, przewlekłości postępowania oraz wymierzania zbyt łagodnych kar za przewinienia zawodowe.

RPO dokonał w związku z tym analizy przepisów rozporządzenia Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 26 września 1990 r. w sprawie postępowania w przedmiocie odpowiedzialności zawodowej lekarzy (Dz.U. nr 69, poz. 406), będącego aktem wykonawczym ustawy z dnia 17 maja 1989 r. o Izbach Lekarskich (Dz.U. nr 80, poz. 158 z późn. zm.). Analiza nie tylko potwierdziła zarzuty zbyt słabej pozycji pokrzywdzonego jako strony postępowań określonych w ustawie, ale budzi poważne wątpliwości co do zgodności rozporządzenia z art. 31 ust. 3 Konstytucji RP. Z przepisu tego wynika, że wszystkie gwarancje procesowe (prawa i obowiązki obywateli, w tym także obywateli jako pokrzywdzonych) powinny być regulowane wyłącznie w drodze ustawowej a nie w rozporządzeniu wykonawczym.

Analiza przepisów powołanego rozporządzenia prowadzi również do wniosku, że jest ono sprzeczne z ustawą. W myśl art. 57 ust. ustawy o Izbach Lekarskich, w sprawach dotyczących odpowiedzialności zawodowej lekarzy stosuje się w pierwszym rzędzie przepisy tej ustawy, a w sprawach w niej nie uregulowanych – odpowiednio przepisy kodeksu postępowania karnego (obecnie – kodeksu postępowania karnego z dnia 6 czerwca 1997 r. – Dz.U. nr 89, poz. 555). Istnieje wprawdzie w art. 57 ust. 2 tej ustawy upoważnienie do wydania rozporządzenia wykonawczego przez ministra zdrowia i opieki społecznej w porozumieniu z ministrem sprawiedliwości i w uzgodnieniu z Naczelną Radą Lekarską, które ma zawierać przepisy m.in. o prawach i obowiązkach stron. Mają to być jednak przepisy „szczegóło-

we”, – a więc takie, które „doprecyzowują” przepisy ustawowe, bez zmiany ich istoty.

Okazuje się, że cytowane rozporządzenie wykracza poza zakres upoważnienia ustawowego. Nie tylko bowiem „doprecyzowuje” przepisy ustawowe, uwzględniając szczególny charakter odpowiedzialności zawodowej lekarzy, ale zmienia ich istotę. Przepis § 18 tego rozporządzenia zawęża uprawnienia pokrzywdzonego do: zgłaszania wniosków dowodowych, wniesienia zażalenia na postanowienie rzecznika odpowiedzialności zawodowej o odmowie wszczęcia postępowania wyjaśniającego i o umorzeniu postępowania, wniesienia odwołania od orzeczenia sądu lekarskiego kończącego postępowanie (z zastrzeżeniem § 46 ust. 2), przeglądania akt sprawy (z tym, że rzecznik odpowiedzialności zawodowej lub sąd lekarski może ograniczyć pokrzywdzonemu dostęp do nich w zakresie objętym tajemnicą lekarską).

Rozporządzenie to pozbawia też pokrzywdzonego wielu praw, które przysługiwałyby mu na podstawie kodeksu postępowania karnego. I tak przykładowo, pozbawia podstawowego prawa pokrzywdzonego do możliwości występowania w roli oskarżyciela posiłkowego, wynikającego z art. 53 kpk (a w efekcie tego – prawa do zawiadomienia o terminie rozprawy, prawa do uczestniczenia w rozprawie i prawa do obecności na rozprawie), prawa do wniesienia aktu oskarżenia do sądu w razie powtórnego wydania postanowienia o odmowie wszczęcia lub o umorzeniu postępowania (art. 55 kpk), prawa do skierowania zażalenia do sądu, w razie gdy naczelny rzecznik odpowiedzialności zawodowej nie przychylił się do zażalenia (art. 306 §2 kpk), przepis §46 ust. 2 rozporządzenia ogranicza nadto prawo pokrzywdzonego do odwołania się od orzeczeń kończących postępowanie w pierwszej instancji tylko w części dotyczącej winy (takiego ograniczenia nie zna kodeks postępowania karnego). Na marginesie należy zauważyć, że § 5 rozporządzenia, który uprawnia do obecności pokrzywdzonego na rozprawie przed sądem lekarskim, gdy pokrzywdzonym jest inny lekarz – członek samorządu lekarskiego, może nasuwać istotne zastrzeżenia z punktu widzenia zasady równości.

Zdaniem rzecznika praw obywatelskich istnieje poważna przesłanka dla uznania, że sprawa kwalifikuje się do wystąpienia do Trybunału Konstytucyjnego z wnioskiem o stwierdzenie niezgodności z ustawą. Przed podjęciem decyzji co do celowości złożenia tego wniosku rzecznik chciał jednak poznać stanowisko Ministerstwa Zdrowia w powyższej sprawie.

Rzecznik praw obywatelskich poruszył również inną sprawę. Otrzymuje on również wiele listów obywateli, którzy w wyniku działań lub zaniechań pracowników medycznych oraz zakładów opieki zdrowotnej doznali szkody na zdrowiu. Niejednokrotnie osoby te, mimo ewidentnego uszczerbku dla zdrowia (np. widocznej niepełnosprawności, osłabienia itp.), nie mogą liczyć na zapewnienie im właściwej opieki medycznej oraz rehabilitacji.

Orzekanie o ostatecznym wyrówna-

niu uszczerbku doznanego przez pacjenta podczas korzystania ze świadczeń zdrowotnych (odszkodowaniu, zadośćuczynieniu) należy do sądów powszechnych. Nie można jednakże, przynajmniej w ewidentnych przypadkach niewykonania lub nienależytego wykonania obowiązków albo czynu niedozwolonego lekarzy i innych pracowników zakładów opieki zdrowotnej, pozostawiać pokrzywdzonego pacjenta samemu sobie bez zapewnienia koniecznych świadczeń zdrowotnych, np. rehabilitacyjnych, naprawczych (w tym z zakresu chirurgii plastycznej) oraz zaopatrzenia w przedmioty ortopedyczne, środki pomocnicze, lecznicze środki techniczne oraz inne materiały medyczne. Oczekiwanie pacjentów w tym zakresie sprowadzają się do stworzenia uprawnionym tytułu do przyznania bezpłatnych świadczeń zdrowotnych oraz leków i innych środków medycznych, przynajmniej w zakresie niezbędnym.

Ministerstwo Zdrowia i Opieki Społecznej zareagowało na ten problem na razie krótkim i lakonicznym listem podsekretarza stanu w tym ministerstwie Janusza Niemczyckiego. Informuje on, że nadesłany przez Stowarzyszenie Pacjentów „Primum Non Nocere” apel o rozpoczęcie prac nad nowelizacją ustawy o Izbach Lekarskich w zakresie uregulowań dot. odpowiedzialności zawodowej lekarzy przekazany został ministrowi zdrowia i opieki społecznej jako członkowi Rady Ministrów właściwemu w tej sprawie w świetle przepisów ustawy o działach administracji rządowej. Podsekretarz stanu stwierdza, że organy orzekające o odpowiedzialności zawodowej ze swej istoty mają charakter korporacyjny – jako organy samorządu zawodowego, o którym stanowi art. 17 ust. 1 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej. Są to organy sprawujące pieczę nad należytych wykonywaniem zawodu w granicach interesu publicznego i dla jego ochrony. Gwarancją wykonywania tego zadania jest konstytucyjny wymóg poddania orzeczeń wydawanych w sprawach odpowiedzialności zawodowej kontroli sądów. Ponadto należy uwzględnić fakt, że sądy lekarskie – podobnie jak organy tego typu działające w strukturach samorządów innych zawodów – nie są wyposażone w kompetencje do orzekania o tym, czy przedstawiciel danego zawodu (korporacji), przy jego wykonywaniu, dopuścił się przestępstwa. O tym mogą orzekać tylko sądy karne sprawujące wymiar sprawiedliwości w rozumieniu Konstytucji. Podobnie domeną sądów powszechnych jest rozstrzyganie sporów dotyczących odpowiedzialności odszkodowawczej z tytułu wykonywania określonego zawodu, w tym także sporów między pacjentami a lekarzami i zakładami opieki zdrowotnej. To nie sądy lekarskie rozstrzygają w takich sprawach, gdyż organy te mogą orzekać tylko o odpowiedzialności zawodowej. Obecnie sądowa kontrola orzeczeń w sprawach odpowiedzialności zawodowej lekarzy obejmuje tylko stosowanie kar uniemożliwiających wykonywanie zawodu. Tak więc aktualne przepisy wymagają dostosowania do wskazanego uprzednio konstytucyjnego wymogu poddania orzeczeń w tego rodzaju sprawach kontroli sądów w pełnym zakresie. Obowiązek przedłożenia stosownych propozycji legislacyjnych spoczywa na rządzie i jest przez Radę Ministrów realizowany sukcesywnie w odniesieniu do samorządów poszczególnych zawodów i korporacji.

Tak w syntetycznym skrócie wyglądają stanowiska różnych stron. A co sądzą o tym nasi Czytelnicy – pacjenci i lekarze? Czekamy na listy.

SŁAWOMIR PIETRZYK

Za przestępstwo określone w art. 178a kk sąd może orzec fakultatywny zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych nawet dożywotnio w przypadku spowodowania wypadku śmiertelnego. Może też zastosować kary dodatkowe w formie np. świadczeń pieniężnych, nawiązek lub podania wyroku do publicznej wiadomości. Świadczenie pieniężne, wymienione w art. 39 kk, pkt. 7, jest to świadczenie na rzecz instytucji lub organizacji społecznych. Świadczenie to nie może przekroczyć dziesięciokrotności najniższego wynagrodzenia w momencie orzekania kary. Aktualnie najniższe wynagrodzenie

uprawnia nas do kierowania pojazdem. W przypadku stwierdzenia, że zawartość alkoholu w powietrzu wydychanym przez kierującego pojazdem wynosi 0,20–0,50 promila, kierujący odpowiadał będzie jako sprawca wykroczenia z art. 87 par.1 i par. 3 kodeksu wykroczeń. Grozi mu grzywna do 5 tys. zł i zakaz prowadzenia pojazdów do 3 lat.

Taka kara może dotyczyć również prowadzących pojazdy po zażyciu minimalnej dawki narkotyków.

Jak mi wyjaśniono, już po wypiciu np. 50 gramów 40-proc. wódki lub pół litra piwa, u mężczyzny o średniej masie ciała alkomat wykaże te podpadające pod paragraf – 0,20 promila alkoholu.

dami mechanicznymi. U każdego z nich stwierdzono ponad 1,50 promila alkoholu w wydychanym powietrzu, u rekordzisty ponad 2,60 promila alkoholu.

STRACIŁ PANOWANIE

17 grudnia, o godz. 15.00, kierujący citroenem stracił panowanie nad pojazdem i zatrzymał się na murze jednego z bloków w os. Willowym. Anonimowy świadek powiadomił o zdarzeniu policję. Na miejsce przyjechał patrol ruchu drogowego. Kierowca doznał ogólnych obrażeń ciała, a dwaj jego pasażerowie wyszli z wypadku bez uszczerbku na zdrowiu. Ucierpiało auto. Siła uderzenia

REKORDZISTA

I tym razem anonimowy świadek zdarzenia poinformował „drogówkę” o wyczynach pijanego kierowcy. 23 grudnia, ok. godz. 15.15 kierujący citroenem, w rejonie skrzyżowania ul. Czerchów z ul. Zachemskiego (os. na Skarpie) stracił panowanie nad kierownicą. Skończyło się to uszkodzeniem trzech prawidłowo zaparkowanych w zatoczce samochodów. Poszkodowani właściciele straty wycenili na kilkadziesiąt tys. zł. Jedno z tych aut nadawało się wyłącznie do kasacji.

Zatrzymano sprawcę. Był nim 33-letni mieszkaniec Nowej Huty. Młody biznesmen.

trzymali go w pościgu. Zatrzymanego wylegitymowano i poddano badaniom na zawartość alkoholu w organizmie. Na miejscu alkomatem stwierdzono u niego ponad 1,50 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. Po dowieszeniu go na komisariat (minęło ok. 20 minut) w czasie ponownego badania zawartość alkoholu w organizmie zatrzymanego wzrosła o ok. 0,4 promila. Był to dowód na to, że ten mężczyzna wypił dużo alkoholu na moment przed jazdą samochodem. Ustalono, że kierujący nie posiada prawa jazdy. W październiku ub. roku, za jazdę w stanie nietrzeźwości zostało mu ono zatrzymane na 12 miesięcy przez kolegium ds. wykroczeń.

Pijesz, tracisz! Stało się. Jazda po pijanemu jest już przestępstwem, a nie, jak jeszcze do niedawna, wykroczeniem.

Za spowodowanie wypadku nietrzeźwy kierowca, prócz wolności może stracić na zawsze prawo jazdy i zapłacić nawiązkę.

BEZ TARYFY ULGOWEJ

wynosi 760 zł, a więc sąd może zasądzić świadczenie maksymalne w wysokości 7 tys. 600 zł. Za to nawiązkę (określoną w art. 47a kk) orzeka się w m.in. w sytuacji, kiedy nietrzeźwy kierujący spowodował wypadek drogowy, którego skutkiem jest śmierć człowieka lub ciężki uszczerbek na jego zdrowiu.

Nawiązkę orzeka się w wysokości od trzykrotnego do stukrotnego najniższego wynagrodzenia w czasie orzekania w pierwszej instancji. Aktualnie taka stukrotność wynosiłaby bagatela...76 tys. zł. Nawiązkę sąd może orzec na wskazany cel społeczny związany z ochroną zdrowia.

Ważne! Orzeczenie zakazu prowadzenia pojazdów mechanicznych na zawsze jest obligatoryjne, jeżeli sprawca zostanie ponownie skazany za określone przestępstwo drogowe popełnione w stanie nietrzeźwości, pod wpływem środka odurzającego lub jeżeli zbiegł z miejsca zdarzenia (art. 42 par. 4 znolizowanego kk).

Wyjaśniamy również, co oznacza podanie wyroku do publicznej wiadomości. Jest to ogłoszenie treści wyroku w formie publikacji prasowej o zasięgu ogólnopolskim, lokalnym lub w gazecie zakładowej albo wywieszenia go przez określony czas na tablicy ogłoszeniowej w siedzibie jednostki samorządu terytorialnego.

STAN NIETRZEŻWOŚCI

Zaczyna się wówczas, gdy zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu przekroczyła 0,50 promila. Wtedy kierujący odpowiada ze wspomnianego już art.178a kk par. 1 lub par. 2.

Zdarza się, że kierujący pojazdem odmawia dmuchania w alkomat. W takim przypadku zobowiązany jest do poddania się badaniom na zawartość alkoholu we krwi lub badaniu moczu.

Jeżeli odmawia dobrowolnego poddania się tym badaniom, policja może użyć w stosunku do opornego, środków bezpośredniego przymusu (zgodnie z art. 74 kpk).

Nie sądźmy jednak, że niższa zawartość alkoholu w organizmie

NIETRZEŻWY NA KONIU

Wspomniane przepisy kodeksu karnego dotyczą także np. kierujących w stanie nietrzeźwym rowerami i furmankami. Dotyczą też jeźdźców jadących wierzchem na koniu. Latających balonami także obowiązują zaostrzone przepisy.

Nie wszyscy wiedzą, że pod ten artykuł i paragrafy podpadają też nietrzeźwi siedzący za kierownicą samochodu z nieuruchomionym silnikiem, który np. pchają inne osoby.

Podobnie jest w przypadku pojazdu holującego i holowanego. W samochodzie holującym kierowca jest trzeźwy, a w holowanym nietrzeźwy. Nietrzeźwy, mimo że w jego aucie jest nieuruchomiony silnik, odpowiada tak samo jak jadący autem nietrzeźwy kierowca.

Teoretycznie nawet na własnym polu czy podwórku nie można po spożyciu alkoholu bezkarnie kierować pojazdami. Wystarczy, żeby nietrzeźwy kierowca ruszył z miejsca, choćby o niecały obrót koła samochodu i został zatrzymany przez policjanta, wówczas wypełniłby znamiona wykroczenia z art. 87 par. 1 kw. A w przypadku gdyby taka osoba spowodowała kolizję lub wypadek, odpowiadałaby przed sądem na zasadach ogólnych.

Immunitet chroni prezydenta, członków rządu, członków parlamentu, dyplomatów, sędziów i prokuratorów. Do czasu!

PIJĄ I JEŹDŹĄ

Nietrzeźwi uczestnicy ruchu drogowego, a przede wszystkim nietrzeźwi kierowcy, są prawdziwą plagą na naszych drogach. Ci ostatni wożą ze sobą śmierć. Fakt rygorystycznego zaostreżenia przepisów jakby jeszcze nie dotarł do świadomości wielu z nich. Przypomnijmy. Nowe przepisy obowiązują od 15 grudnia ub. roku. Tymczasem tylko w rejonie podległym KP Nowa Huta zatrzymano pięciu nietrzeźwych kierowców. Trzech z nich spowodowało kolizję drogową, dwaj pozostali nie posiadali uprawnień do kierowania pojaz-

była tak duża, że pijany właściciel skasował maskę swojego auta. Budynek wytrzymał!

Wszystkich poddano badaniom na zawartość alkoholu. U kierowcy, pierwsze badanie wykazało ok. 1,20 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. W drugim badaniu ok. 1,40 promila alkoholu. Jego koledzy, czyli pasażerowie auta, byli jeszcze bardziej pijani. Mieli ok. 1,8 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. Pijanego kierowcę odwieziono do izby wytrzeźwień. Przedstawiono mu zarzut o przestępstwo z art. 178a kk, par. 1. Odpowiadał będzie przed sądem.

Auto zabezpieczono na strzeżonym parkingu.

Jeden z pierwszych kierowców, który odpowiadał będzie przed sądem za jazdę w stanie nietrzeźwym, ma 27 lat. Jest mieszkańcem Nowej Huty. Pracuje. Jest żonaty.

ZYGZAKIEM PO OSIEDLU

21 grudnia, ok. godz. 23.30 na osiedlowej drodze w os. Górali policja zatrzymała kierującego ładą. Auto jechało zygzakiem.

Zatrzymany miał w wydychanym powietrzu 1,62 promila alkoholu. Nie posiadał też prawa jazdy. Jak ustalono, zostało mu zatrzymane w 1997 r. decyzją kolegium ds. wykroczeń na okres 14 miesięcy za prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwym.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami (kara pozbawienia go uprawnień przekroczyła 12 miesięcy) powinien on przystąpić po upływie tego czasu ponownie do egzaminu. Tego nie uczynił.

Nietrzeźwego odwieziono do izby wytrzeźwień. A gdy już wytrzeźwiał, policja przedstawiła mu zarzut o przestępstwo z art. 178a kk, par.1, za co odpowie przed sądem. Odpowiadał będzie również przed kolegium ds. wykroczeń za kierowanie pojazdem bez uprawnień. Na wniosek policji prokurator zastosował w stosunku do niego policyjny dozór.

Kierujący „po pijaku” ma 30 lat. Jest mieszkańcem Nowej Huty.

Badanie na zawartość alkoholu wykazało u delikwenta stan upojenia alkoholowego. W wydychanym przez niego powietrzu stwierdzono ponad 2,60 promila alkoholu. Odwieziono go izby wytrzeźwień. Gdy odzyskał świadomość wyjaśnił policji, że wcześniej pił w jednym z nowohuckich lokali w towarzystwie znajomych. Po czym wsiadł do auta i chciał dojechać do domu. Nie pamięta, jak jechał. Odrobinę orientacji odzyskał dopiero w czasie kolizji.

I jemu przedstawiono zarzut ze wspomnianego już artykułu 178a kk, par. 1. Za przestępstwo odpowie przed sądem.

LUBI „PO PIJAKU”

23 grudnia, po godz. 17.00 w os. Wandy do rutynowej kontroli drogowej zatrzymano kierującego fiattem 125 p.

Badanie wykazało u niego 1,56 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. Podczas kontroli dokumentów okazało się, że mężczyzna nie posiada prawa jazdy. Odebrano mu je decyzją kolegium ds. wykroczeń w 1996 r. na okres 36 miesięcy za jazdę... po pijanemu. Do ponownego egzaminu nie przystąpił.

Pijanego kierującego odwieziono do izby wytrzeźwień. Ten 24-letni mężczyzna odpowiadał będzie tak przed sądem, jak i przed kolegium. Przed sądem za przestępstwo z art. 178a par. 1. Przed kolegium za wykroczenie z art. 86 par. 1 kw za spowodowanie kolizji i z art. 94 par. 1 kw, za kierowanie pojazdem bez uprawnień.

Jest żonaty. Ma trójkę dzieci. Pracuje. Jest mieszkańcem Nowej Huty.

CZY WARTO?

6 stycznia tego roku, o godz. 20.35 na ul. Podbiptę (os. Mogiła) policjanci postanowili zatrzymać do rutynowej kontroli drogowej mężczyznę kierującego fiattem 126 p. Kierowca nie reagował na próby zatrzymania. Funkcjonariusze za-

Samochód, którym jechał, nie był ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej. Kierujący pojazdem miał przy sobie sfałszowane dokumenty tożsamości. Odpowie przed sądem za przestępstwo jazdy w stanie nietrzeźwym i posługiwanie się sfałszowanymi dokumentami.

Policja zgodnie z obowiązującymi przepisami przekaże informacje do Funduszu Gwarancyjnego o braku ubezpieczenia tego pojazdu. Będzie to skutkowało karą pieniężną w wysokości 3 tys. 300 zł (aktualnie). Odpowiadał też będzie za popełnione wykroczenia: kierowanie pojazdem bez uprawnień i brak wymaganych dokumentów (oc).

Czy zaostreżenie kar spowoduje opamiętanie drogowych piratów? Dziś możemy powiedzieć, że policjanci z Sekcji Ruchu Drogowego Komisarjatu Policji Nowa Huta w roku 2000 sporządzili ok. 350 wniosków do kolegium ds. wykroczeń za przewinienia przeciwko bezpieczeństwu w ruchu drogowym. Z tego połowa wniosków dotyczyła nietrzeźwych kierujących. Ukarano też 50 pieszych za stwarzanie zagrożenia bezpieczeństwa w ruchu drogowym (art. 86, par.2 kw) oraz za przejście na czerwonym świetle (art. 92, par. 1 kw) – poinformował nas sierżant sztabowy Jan Tota z „drogowki” KP Nowa Huta.

Jak wypadnie porównanie za rok? Cóż pokaże to czas!

JANINA DZIURO

Od autorki. Poza obostrzeniem przepisów kodeksu karnego dotyczących jazdy w stanie nietrzeźwości wprowadzono też „taryfikator grzywnien” nakładanych za poszczególne rodzaje wykroczeń w formie mandatu karnego kredytowego i tzw. punktów karnych stosowanych w przypadku nieprawidłowych zachowań w ruchu drogowym. Jakiego tego mogą być konsekwencje napiszemy w kolejnym wydaniu „GTN”.

LUDZIE PÓŁWIECZA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Przełom tysiącleci jest okazją, by sięgnąć pamięcią nieco dalej niż kilka lat wstecz – przypomnieć ludzi, którzy zapisali się w historii Nowej Huty, która liczy sobie zaledwie pół wieku. Przywołują je uczestnicy naszej sondy. Być może będą to nazwiska, które młodym nowohucianom nie lub niewiele powiedzą, ale starsi mieszkańcy być może je sobie przypomną...

Wiesława Wykusz, dyrektor Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida (dawniej Zakładowego Domu Kultury HTS S.A.):

Trudno mi podsumowywać całą pięćdziesięcioletnią historię Nowej Huty, ale chciałabym wspomnieć osobę, z którą zetknęłam się na początku mojej pracy. Myślę tu o pani **Annie Siatkowskiej** długoletniej kierowniczce Wydziału Kultury ówczesnego Urzędu Dzielnicowego w Nowej Hucie. Zaimponowała mi swoją wiedzą, znajomością środowiska i poświęceniem. Łączyła ona w sobie zalety urzędnika i działacza kultury.

Szczególnie warto podkreślić jej zasługi w przyciągnięciu do Nowej Huty artystów plastyków. Dzięki plenerom, wystawom i aukcjom organizowanym przez galerię „Rytm” ówczesnego Zakładowego Domu Kultury huta wzbogaciła się o kolekcję około 300 prac malarskich, o sporej dzisiaj wartości...

Z pozycji animatora kultury muszę wspomnieć dyrektora Huty im. T. Sendzimira, nieżyjącego już **Jerzego Knapika**, który sam zawodowo z kulturą nie związany, zawsze z życzliwością i zainteresowaniem odnosił się do jej problemów.

Oczywiście trudno nie wymienić tu **Jerzego Fedorowicza**, dyrektora Teatru Ludowego, który choć w Nowej Hucie nie mieszka, to angażuje się w jej sprawy – przykładem niech będzie jego wieloletnia praca z trudną młodzieżą.

Wymienione przeze mnie osoby nie stawiały na spektakularne inicjatywy, ale codziennie krok po kroku, z życzliwością wspierały życie kulturalne naszej dzielnicy.

Chciałabym jeszcze wyróżnić wydarzenie kulturalne, jakie zrobiło na mnie największe wrażenie. Wydaje mi się, że były nim „**Nieszpory Ludzkie**” **Jana Kantego Pawluśkiewicza** wystawione dwa lata temu w bazylice Cystersów w Mogile. Oratorium zaprezentowane w tak niepowtarzalnym i jedynym wnętrzu, były głębokim przeżyciem dla trzech tysięcy słuchaczy, którzy dzięki dofinansowaniu przedsięwzięcia przez Radę Dzielnicy XVIII mogli uczestniczyć w nim za darmo. Oby w nadchodzącym wieku takich wydarzeń było więcej...

Wanda Zacharewicz-Białowas – działaczka samorządowa, radna Rady Miasta Krakowa: Z Nową Hutą związana jestem już 30 lat i w ciągu tego czasu spotkałam tu ludzi prezentujących różne postawy. Nie chciałabym wracać do historii powstania Nowej Huty, gdyż zdania w tej kwestii są podzielone. Niemniej Nową Hute pod

Krakowem wybudowano i znalazło tu swoje miejsce na ziemi wielu ludzi ze wsi, którym w porównaniu z rodzinnymi miejscowościami żyło się tu lepiej...

Na pewno ówczesna społeczność nowohucka była inna niż zasiedlone społeczności miejskie, jak krowoderska czy podgórska. Nowohucianie byli też obdarzani przez mieszkańców starego Krakowa pogardliwymi określeniami. Ale nastały czasy, kiedy to uległo zmianie. Chciałam powiedzieć o czymś, z czego jako mieszkanka Nowej Huty jestem dumna – o czasach „Solidarności”. Mam świadomość, że w manifestacjach i pochodach z lat osiemdziesiątych brali udział nie tylko robotnicy z Nowej Huty, ale i inteligenci z Krakowa jednak mojego osobistego „Nobla” chciałabym przyznać księdzu **Kazimierzowi Jancarzowi**. To dzięki niemu do mistrzejowickiego kościoła trafiali ludzie ze starego Krakowa, by tu słuchać jego prawdziwych choć czasami ostrych słów. To on spowodował, że „Kraków” zmienił zdanie na temat „Nowej Huty”...

Nie chcę uciekać w swojej wypowiedzi od okresu wcześniejszego. Myślę, że i w czasach tzw. komunizmu było w Nowej Hucie wielu ważnych ludzi i działań, które należałoby kontynuować, i takich, które należałoby wypłenić. Z racji mojego wieku mogę dziś oceniać poszczególnych ludzi, a nie partie i ugrupowania. W ocenie tego, co było, potrzeba trochę rozsądku, nie można powiedzieć, że każdy „komunista” był zły...

Kazimierz Fugiel wieloletni pracownik Huty im. T. Sendzimira, działacz „Solidarności”, dziś prezes Towarzystwa Solidarnej Pomocy:

Zmienia się ocena historii i zmieniają się ludzie... Za ważną dla mnie osobę uznaję księdza **Kazimierza Jancarza**. To naprawdę była osobowość, ale dziś pewnie serce by mu pękło, gdyby zobaczył co stało się z ideami „Solidarności”. Był człowiekiem czynu, nie uznającym, że czegoś nie da się zrobić... Potem było łatwiej, ale na początku nic nie wzięło się z niczego: gdy w czasach stanu wojennego przychodziły dary z zagranicy, należało się zorganizować błyskawicznie, niezależnie od pory dnia i nocy i „opieki SB” rozwieźć je w wiele miejsc. Ktoś musiał to zacząć robić i to wymagało sporej odwagi. Muszę także powiedzieć, że działalność księdza Jancarza mogła się w ten sposób rozwijać, ponieważ „stał” za nim ówczesny proboszcz parafii w Mistrzejowicach ksiądz **Kuczkowski**. Gdyby nie jego postawa, ksiądz Jancarz mógłby spotkać podobny los jak ksiądz **Władysław Palmowski**. Bo wszystko zaczęło się od „Arki Pana”, gdzie na początku stanu wojennego ksiądz Palmowski pełnił funkcję wikarego. To on tworzył pierwsze kasy zapomogowe i podziemne struktury związku. Nie było to łatwe, gdyż Służba Bezpieczeństwa deptała mu po piętach. A przecież organizował pomoc działaczom „Solidarności” i hutnikom z własnej woli – nikt mu nie nakazywał.

Ksiądz Palmowski pozostał do dziś wierny swoim zasadom. Piszą o nim gazety, gdyż teraz jako proboszcz w jednej z pomorskich parafii potrafił zagospodarować zostawione przez wojska radzieckie mienie i zorganizować życie jednej z tamtejszych biednych wiosek.

Albin Ksieniewicz, wieloletni pracownik Huty im. T. Sendzimira, aktywny obserwator życia Krakowa:

Jeżeli miałbym wybierać wśród ludzi związanych z kombinatem, to zaraz przychodzi mi na myśl były dyrektor techniczny huty **Bolesław Graszewski**. Uczestniczył on od początku w budowie huty pod Krakowem, jeszcze wówczas gdy dyrekcja mieściła się przy ul. Oleandry. Najpierw był głównym mechanikiem huty, potem kierownikiem Zakładu Remontowego, następnie dyrektorem technicznym huty. Stąd odszedł na stanowisko dyrektora Huty Skawina, był też wiceministrem hutnictwa.

W mojej ocenie był dla krakowskiej huty osobą ważną, która wniosła znaczący wkład w sam kształt huty.

Mawiano o nim, że był „tyranem ludzi i tytanem pracy”. Sterował całą budową huty. Wiele od swoich pracowników wymagał, były to czasy, gdy pracowaliśmy przy projektach po 12 czy 14 godzin dziennie. Był człowiekiem „z otwartą głową”, wykształconym, jasno i zrozumiale wyrażającym swoje myśli i polecenia. Wydaje mi się, że najlepszymi dla kombinatu latami były czasy, gdy kierował nim – jak wówczas mówiono – „tandem BB”, czyli **Bogdan Kołomyjski** i **Bolesław Graszewski**. Pierwszy zajmował się sprawami administracyjno-finansowymi, drugi – sprawną ręką kierował hutą...

Józef Zdradzisz wieloletni pracownik HTS, dziś związany z KS „HUTNIK”:

Człowiekiem półwiecza Nowej Huty mógłby zostać **Aleksander Barnas** współzałożyciel i działacz Klubu Sportowego „HUTNIK”, który w roku ubiegłym obchodził swoje 50-lecie pracy w hucie, przez wiele lat pełniąc funkcję sekretarza klubu.

Jego doświadczenie, wiedza, zdolności organizacyjne i zaangażowanie w sprawy rozwoju hutniczego sportu przyniosły owoce. Klub Sportowy HUTNIK siedmiokrotnie zdobył tytuł mistrza Polski w grach zespołowych – piłce ręcznej, piłce siatkowej oraz boksie – i wiele tytułów wicemistrzowskich. Najlepszymi latami dla hutniczego sportu były lata siedemdziesiąte i osiemdziesiąte, kiedy wielu zawodników Hutnika występowało w barwach reprezentacji Polski, na imprezach sportowych o randze międzynarodowej i olimpiadzie, tak jak bokser Dragan.

Aleksander Barnas cieszy się wielkim prestiżem wśród sportowców, trenerów i ludzi związanych z nowohuckim sportem. Jest za swoją pracowitość i skromność bardzo lubiany i szanowany.

Jerzy Danek, wieloletni dziennikarz „GŁOSU NOWEJ HUTY”, który zaczynał swą pracę jeszcze w pierwszej nowohuckiej gazecie „BUDUJEMY SOCJALIZM”:

Pierwsza osoba, która przychodzi mi na myśl to **Anna Siatkowska**, działaczka kulturalna. To jej huta zawdzięcza DNI MŁODOŚCI NOWEJ HUTY, otwartą imprezę plenerową dla mieszkańców dzielnicy, podobną do tych, jakie teraz znów zaczynają być popularne. Podczas tych dni odbywały się oczywiście pochody i prezentacje dokonań zespołów działających w nowohuckich ośrodkach kultury, ale także koncerty. Dzięki Dniom Młodości Nowej Huty ożywał na przykład amfiteatr w Łasku Mogiłskim. Zasluga A. Siatkowskiej było związanie z kombinatem gro-na plastyków, na przykład **Janusza Trzebiatowskiego**, który wykonywał wiele cennych prac medalierskich.

Natomiast spośród ludzi związanych z hutą muszę wyróżnić jej dyrektora **Bohdana Kołomyjskiego**, który znakomicie znał się na sprawach hutnictwa i problemach zakładu. Jednocześnie był on człowiekiem skromnym i na pewno zapisał się pięknie w pamięci wielu pracowników huty, którzy mieli z nim kontakt. Mówiono o nim: dyrektor z najprawdziwszego zdarzenia, spec nad spec, człowiek dużego formatu, któremu krakowska huta zawdzięcza tak wiele.

Maciej Miezan, historyk sztuki, Stowarzyszenie na rzecz Powołania Muzeum Nowej Huty i Huty im. T. Sendzimira:

Dla mnie nowohucianinem „półwiecza” jest **Piotr Ożański**, przodownik pracy z lat pięćdziesiątych. Jego losy odzwierciedlają bowiem jakby całe dzieje Nowej Huty. Po pierwsze – społeczność Nowej Huty była zbiorowiskiem ludzi, którzy tak jak Ożański, pochodzący z Bieszczad, przyjechali tu z najróżniejszych regionów naszego kraju. Późniejsze jego życie obrazuje zmienne koleje losu miasta: najpierw olśniewający sukces, potem kariera aparaczkowska (Ożański zasiadał w różnych komisjach, nawet reprezentował Nową Hutę na Kongresie Pokoju), potem – stopniowy upadek aż do samego końca. Jest on dla mnie symbolem, sztandarową postacią tego miasta i zarazem zwichnięcia idei budowy socjalistycznego społeczeństwa. Okazało się, że wprawdzie wybudowano nowe miasto, ale nie – nowego człowieka...

Ożański podobnie jak Nowa Huta osiągnął sukces, gdy miał dwadzieścia lat, a potem już tylko spadał w dół, podobnie jak huta, którą „najpierw budował cały naród”, potem stała się zwykłym zakładem pracy, w następnych latach zaczęto dostrzegać jej niekorzystny wpływ na środowisko, następnie weszła w okres kryzysu, teraz przechodzi restrukturyzację i wygląda na to, że trzeba będzie ją generalnie zmodernizować, czyli niemal wybudować od nowa Nową Hutę. Jaka ona będzie?

Przy okazji noworocznych podsumowań warto dziś zapytać: czy nie zastanawiające jest to, dlaczego termin „społecznik” tak często wywołuje skojarzenia z czymś minionym, przebrzmiałym, a nawet niemożliwym?

zebrała KRYSTYNA LENCZOWSKA



ECHA WOŚP

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Z NCK na ulice i place Nowej Huty w godzinach porannych wyruszyło 250 wolontariuszy – zaopatrzonych w oryginalne puszkę WOŚP oraz identyfikatory ze zdjęciami – którzy mimo deszczowej pogody zbierali pieniądze do godzin wieczornych. O szczodrości nowohucian niech świadczy, że już w godzinach popołudniowych niektórym wolontariuszom zabrakło serduszek. W nowohuckiej akcji zbierania pieniędzy uczestniczyły cztery szczepy harcerskie z terenu nowohuckich dzielnic: „Orogen” zebrał 1207,99 zł, „Tęczowy” – 14 502 zł, „Bartoszewcy” – 9404,18 zł i Unia 10 995,60 zł, oraz współpracował szczep „Gwiazdzyści” z Podgórze który zebrał 3755,18 zł.

Pieniążki zbierano nie tylko na ulicach, ale w budynku NCK. Tutaj zorganizowano „Serdeczną Kawiarenkę z MAG-iem”, gdzie serwowano z automatów SEACO kawę i gorącą czekoladę podarowane przez Palarnię Kawy MAG z Bochni, za datki na rzecz WOŚP. Pierwszy w kawiarence pojawił się **Władysław Kamiński** emerytowany pracownik Stalowni Martenowskiej. Obok działała księgarnia za złotówkę. Tutaj jedni przynosili książki zbędne w domu, a inni kupowali je za symboliczną złotówkę, chociaż zdarzało się, że płacili większe sumy, jak np. jeden z mężczyzn, który wrzucił do skarbonki 50 zł za książkę, której od dłuższego czasu poszukiwał w księgarniach bezskutecznie. Wśród ofiarodawców książek należy wymienić

Adama Czajkowskiego lat 12, który co roku przynosi książki, **Jerzego Gruszczyńskiego**, **Bożenę Piotrowską** oraz najmłodszych ofiarodawców 3,5-letniego **Michała Wąsala** i **Bartosza Kalinowskiego** z klasy I d SP 91. Tradycyjnie zbierane przez cały rok drobniaki przyniósł **Krzysztof Hamerski**.

Słowa podzięki należą się: **Szkole Aspirantów Pożarnictwa** za wypożyczenie superstołów do Serdecznej Kawiarenki, **TAXI BARBAKAN** za ufundowanie przejazdów taxi, **firmie GRAPPO** za wykonanie serduszek na ceramicie, **piekarni Pęgielów** za pieczywo, w tym pyszne bułki, które smarowane masłem i dżemem robiły furorę wśród wolontariuszy, **cukierni Jerzego Bienia** za słodkości i torty oraz wszystkich bezinteresow-



nie pracującym w niedzielę pracownikom NCK.

Zebrałe pieniądze podliczali pracownicy VI Oddziału PKO BP **Wojciech Cudzik** i **Paweł Rybus**. Z ich wyliczeń pod koniec dnia wynikało, że zebrano w Nowej Hucie 51 313,13 zł. Wśród zebranych pieniędzy było 3913 grosików. Nie są to na pewno

wszystkie pieniądze, gdyż w wielu szkołach i placówkach prowadzono odrębne zbiórki pieniędzy. Tradycyjnie już młodzież XII LO prowadziła samodzielnie kwestę na ulicach całego Krakowa. Szerzej o tej części WOŚP napiszę w następnym numerze „Głosu”.

(SP) Fot. Autor

14 DZIEŃ TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

PIĄTEK

12.01

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.35 „Teledzakupy” 7.50 „Szkoła na fali” – serial 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Gielda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka” 9.10 „Jedyneczka” 9.45 „Bajeczki Jedyneczki” 10.00 „Święty” – serial sensacyjny 10.55 „Lecznica pod św. Franciszkiem” – serial dok. 11.15 „Taki jest świat” 11.30 „Machina czasu” – „Epidemie” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Wielkie sprzątanie” 12.45 „Plebani” – serial 13.15 „Program publicystyczny” 13.40 „Mam sprawę” 13.50 „Zapomniane pracownice” – „Introligatorstwo” 14.10 „Gimnazjum 2001” 14.15 „Mam sprawę” 14.20 „Kostaryka” – „Witajcie w Kostaryce” – serial dok. 14.45 „Ups and Downs” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Twarzą w twarz z Europą” 15.25 „Słowo daję” – reportaż 15.55 „Po pierwsze środowisko” – magazyn 16.15 „Auto-mix” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynki” 17.35 „Plebani” – serial 18.00 „Dwadzieścia Jeden” – teleturniej 18.35 „Rower Błażeja” 19.00 „Wieczorynka” – „Fraglesy” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Hańba i chwala” (4) – film wojenny USA (1994), reż. Waris Hussein, wyk.: Tara Fitzgerald, James Fox 21.10 „Dokąd idziemy, czyli Szopka Noworoczna 2000” 21.40 „Dziennik Telewizyjny” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 23.00 „Śmiertelny rejs” – dramat angielsko-amerykański (1996), reż. John Mackenzie, wyk.: Joss Ackland, Sean Pertwee, David Suchet 0.35 „Podróż w czasie” – film sf. USA (1991), reż. David T. Twohy, wyk.: Jeff Daniels, Adriana Richards 2.10 „Dziękuję za Brooklyn” – film obyczajowy USA (1992), reż. Leslie Harris, wyk.: Ariyan Johnson, Kevin Thigpen

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Święta wojna” – serial 9.00 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial 9.50 „Nasza wielka rodzina” – „Leśne słonie z Gabonu” – japoński serial dok. 10.20 „Wędrownicy” – komedia francuska (1997), reż. Philippe Harel, wyk.: Benoît Poelvoorde, Karin Viard 11.55 „Reportaż” 12.20 „Szansa na sukces – Edyta Geppert” 13.15 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial 14.05 „Magia kina” – serial dok. 14.30 „Mogę wszystko” 15.00 „Bądź wiakow” – serial 15.30 „Na maksa” 16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe” – serial 17.00 „50 marek od Warszawy” – program publicystyczny 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Sukces” – serial 19.25 „Magazyn teatralny” 19.55 „Spotkanie z Balladą” – „Wesele w Kopydłowie” (2) 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegam” 21.35 „Książę wielkiego miasta” (1) – film sensacyjny USA (1981), reż. Sidney Lumet, wyk.: Treat Williams, Jerry Orbach 23.00 „Polska bez

fikcji” – „Polacy na Greenpoincie” – film dok. 23.30 „Studio Sport” – kronika rajdu Paryż–Dakar 23.40 „Oko w oko z żywiołem” – kanadyjski serial dok. 0.15 „Formy nacisku” (1) – dramat obyczajowy USA (1996), reż. Bruce Pittman, wyk.: Brian Dennehy, Patricia Richardson

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Magazyn kulturalny” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Gielda” 8.45 „Hetmańskie ślady” – reportaż 9.00 „Do góry nogami” 9.25 „Tropiele gwiazd” – serial 9.55 „Powrót Arsena Lupina” – serial 10.50 „To mój blues” 11.15 „Każdy człowiek potrzebuje serca” – reportaż 11.30 „Credo 2001” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Biografie” – „Warszawska Niobe” 13.00 „Złotopolscy” – serial 13.25 „Tygodnik polityczny Jedynki” 14.10 „Eurofolk” – „Sanok – zespół Gymes” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Anima” 15.20 „Rozmowa dnia” 15.40 „Każdy człowiek potrzebuje serca” – reportaż 15.50 „Credo” 16.20 „Ludzie listy pisać” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Pokaż, co potrafisz” 17.45 „Julek i zwierzęta” 18.00 „Hity satelity” 18.20 „Teledzakupy” 18.35 „Złotopolscy” – serial 19.00 „Więści polonijne” 19.15 „Dobranoc” – „Pampalini, łowca zwierząt” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Orkiestra Sinfonia Varsovia” – koncert 21.10 „Powrót Arsena Lupina” – serial 22.05 „Mdm” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Porozmawiajmy” 0.00 „Szpital Dzieciątka Jezus” – serial dok. 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Bajki małego czarodzieja” 7.35 „Opowieści różnej treści” 8.00 „Kronika” 8.10 „Magazyn narciarski” 8.30 „Królowa serc” – serial 9.30 „Lubię dom i ogród” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Radio Romans” – serial 10.30 „Z kart krakowskiego archiwum” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Mike Hammer” – serial 12.00 „U siebie” 12.30 „Europa w zagrozie” 13.00 „Świat cudów” – serial popularnonaukowy 13.30 „Babie lato” 14.00 „Kaleidoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.00 „Eneuerabe” 15.05 „Klub Filipa” 15.30 „Impreza na 5+” 15.45 „Magazyn polonijny” 16.15 „Mój Kraków” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Rekomendacje kulturalne” 18.00 „Kronika” 18.20 „Magazyn rodzinny” 18.35 „Piękno ocalone” 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 „Sport” – mecz siatkówki (Galaxia Częstochowa – Stilon Gorzów) 21.05 „Miłość i namietność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Mieszkaj lepiej” 22.30 „Autostrada” 22.50 „Magazyn sportów zimowych” 23.15 „Jazz nocą”



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundy” – serial 7.25 „Batman” – serial anim. 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Xena, wojownicza księżniczka”

– serial 9.30 „Zbuntowany anioł” – serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Pogromcy zła” – serial sensacyjny 12.05 „Ręce, które leczą” 12.30 „Życiowa szansa” – teleturniej 13.30 „Disco Polo Live” 14.30 „Graczykowie” – serial 15.00 „Pokemon” – serial anim. 15.30 „Informacje” 15.55 „Słodka trucizna” – serial obyczajowy 16.45 „Wysoka fala” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Zbuntowany anioł” – serial 20.00 „Adam i Ewa” – serial 20.30 „Miodowe lata” – serial 21.00 „Ciężkie czasy” – film sensacyjny USA 21.30 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.45 „Informacje” 23.10 „Polityczne graffiti” 23.25 „Różowa landrynka” 23.55 „Trancery – pościg w czasie” – film sf. USA 1.35 „Muzyka na bis”

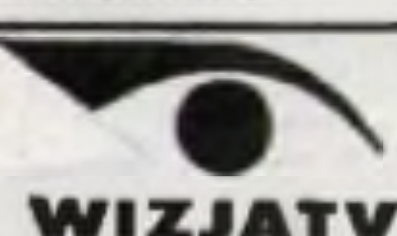
POLSAT 2

8.00 „Wyprawy” – serial dok. 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Afficionado – Black Sabbath” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator finansowy” 10.25 „Kurier sensacji” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „Wehikuł” 11.30 „Ludzie się liczą” 12.00 „Focus” 12.30 „Afficionado – Dr John” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Kontakt” 14.30 „Afficionado Real World” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator finansowy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Trzy portrety” – film dok. 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Kontakt” 20.25 „Afficionado – R.E.M.” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Afficionado – Casaria Evora” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Inf. finansowy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator giełdowy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok inform.-publ.” 0.00 „Biznes TV”



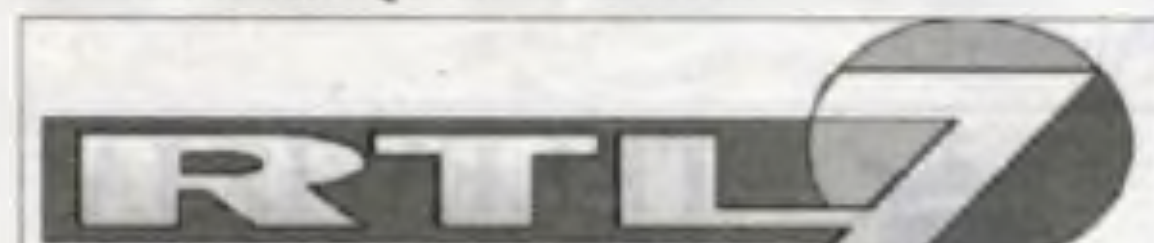
Telewizja Nova

6.05 „W niewoli uczuć” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Omer” – serial 7.25 „Alf” – serial 7.50 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” 8.15 „Przygody kapitana Simiana” 8.35 „Piotruś Pan” 8.55 „Rozmowy w toku” 9.40 „Valeria” – serial 10.30 „Telesklep” 11.30 „Zakazane uczucia” – serial 12.20 „Centrum nadziei” – serial 12.50 „Kuroń raz!” 13.20 „Pepsi Chart” 13.50 „Omer” – serial 14.15 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” – serial 14.40 „Przygody kapitana Simiana” – serial 15.05 „Piotruś Pan” – serial 15.30 „Szalony świat” – serial 16.00 „Alf” – serial 16.30 „TVN Fakt” 16.50 „Valeria” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „W niewoli uczuć” – serial 20.30 „Milionerzy” 21.20 „Najlepsi z najlepszych 2” – film sensacyjny USA 23.20 „Noktowizjer” 23.55 „Uczciwa wymiana” – film sensacyjny USA 1.50 „Intymna obsesja” – thriller erotyczny USA 3.30 „Granie na zawołanie”



7.00 „Nikola” 7.30 „Ellen” 8.00 „Zdrowko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Kilroy” 10.00 „Życie szpitala” 10.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.30 „Samotny kucharz” 12.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 12.30 „Ellen” 13.00

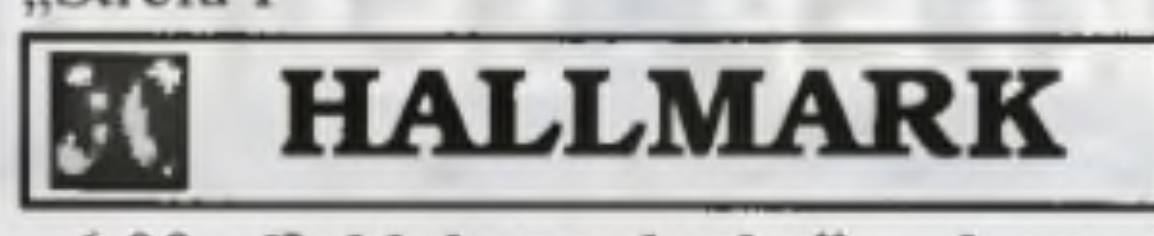
„Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Życie szpitala” 14.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 15.30 „Wysoka stawka” 16.15 „Portrety gwiazd – Kevin Bacon” 17.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 17.30 „Cosby” 18.00 „Mini Szołbiz Info” 18.15 „Beverly Hills 90210” 19.00 „Star Trek” 19.45 „Księga rekordów Guinnessa” 20.30 „Blokiersi” 21.00 „Seks po polsku” 22.00 „Blokiersi” 22.30 „Wieczny kawaler” 23.00 „Ameryka bez spodni” 23.30 „Jerry Springer” 0.15 „Blokiersi” 0.45 „Beavis i Butthead” 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” 1.45 „Księga rekordów Guinnessa” 2.30 „Żądła” – serial



6.00 „Teledyski” 6.10 „Maria Emilia” – serial 6.55 „Odjazdowe kreskówki” 8.05 „Czy boisz się ciemności” – serial 8.30 „Katalina i Sebastian” – serial 9.15 „Gra w przeboje” 9.45 „Podaj dalej” 10.15 „Czynnik PSI 2” – serial 11.00 „MANTIS” – serial 11.50 „Klaun” – serial sensacyjny 12.35 „Teledzakupy” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.15 „Odjazdowe kreskówki” 16.25 „Czy boisz się ciemności” – serial 16.50 „MANTIS” – serial 17.40 „Czynnik PSI 2” – serial 18.30 „Gra w przeboje” – teleturniej 19.00 „W akcji” – magazyn 19.30 „Podaj dalej” – teleturniej 20.05 „Wakacje z kumplami” – komedia USA 21.50 „CB-4” – komedia muzyczna USA 23.25 „Szczyry narbrzeża” – serial 0.10 „Seksplodja” 0.25 „W akcji” 0.50 „Porzuć normalność” – film obyczajowy USA 2.35 „CB-4” – komedia muzyczna USA

TV 4

6.00 „Muzyczny VIP” 7.00 „A kuku” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Kosmiczne wojny” – serial 9.00 „Gęsia skórka” – serial 9.30 „Allo, allo” – serial 10.00 „Sport” – mecz koszykówki (Śląsk – Villeurbanne) 12.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 12.30 „Star Trek: Voyager” – serial 13.25 „A kuku” 13.55 „Muzyczny VIP” 14.45 „Muzyczne listy” 15.35 „Garfield” – serial 16.05 „Gęsia skórka” – serial 16.35 „Drogówka” 17.05 „Allo, allo” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Grace w opałach” – serial 18.30 „Najemnicy” – serial 19.30 „M.A.S.H.” – serial 20.00 „Baza Pensacola” – serial 20.50 „Dziennik” 21.05 „Świat według Kiepskich” – serial 21.40 „Konieczność” – dramat obyczajowy USA 23.30 „Szwagierki” – francusko-niemiecko-amerykański film kryminalny 1.20 „Spotkajmy się” 1.50 „VIP” 2.00 „Muzyczne listy” 3.00 „Strefa P”



6.00 „Zabłąkane duchy” – dramat obyczajowy USA 8.00 „Siedemnaście młotów” – komedia USA 10.00 „Arka Noego” (1) – film historyczny USA 12.00 „Płacz dziecka” – thriller USA 14.00 „Bóg nie zważa na kolor” – serial obyczajowy 17.00 „Niebezpieczna zatoka” – serial przygodowy 18.00 „Prawdziwe losy Fanny Kemble” – dramat obyczajowy USA 20.00 „Dzień Eskimosa” – komedia angielska 22.00 „Baśnie z tysiąca i jednej nocy” (1) – film fantastyczny USA 0.00 „Baśnie z tysiąca i jednej nocy” (2) 2.00 „Okno na podwórze” – thriller USA 4.00 „Pamiętaj, że cię kocham” – dramat obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TV POLSAT, GODZ. 21.00

• **CIĘŻKIE CZASY** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1975 roku. Lata trzydzieste w Nowym Orleanie. Na tym tle opowiedziana zostaje historia boksera Chaneya i Speedy’ego, specjalisty od ciemnych interesów. Gnębiony przez wierzycieli Speedy prosi przyjaciela, by podjął jeszcze jedno wyzwanie i stanął na ringu. W roli kochanki boksera wystąpiła prawdziwa żona Bronsona.

TVN, GODZ. 21.20

• **NAJLEPSI Z NAJLEPSZYCH 2** – Amerykański film sensacyjny z 1992 roku. Tommy Lee i Alex Grady prowadzą szkołę karate w Las Vegas. Przygotowują tam Waltera, nastoletniego syna Alexa, do walki o czarny pas. W tym samym czasie ich przyjaciel, Travis Blackley, również mistrz karate, staje do walki w nielegalnym klubie Coliseum. Właścicielem klubu jest niejaki Brakus, a organizowane przezeń walki zazwyczaj kończą się śmiercią pokona-nego.

PROGRAM II, GODZ. 21.35

• **KSIĄŻĘ WIELKIEGO MIASTA** – Pierwszą część amerykańskiego filmu kryminalnego z 1981 roku. Agent wydziału ds. narkotykowych, Danny, jest informatorem w śledztwie przeciwko skorumpowanemu policjantom. Gdy za sprawą mediów udział Danny’ego w dochodzeniu wychodzi na jaw, agentowi i jego rodzinie zaczyna grozić poważne niebezpieczeństwo.

TV 4, GODZ. 21.40

• **KONIECZNOŚĆ** – Dramat produkcji amerykańskiej z 1988 roku. Piękna modelka wiezie sielankowe życie u boku kochającego męża. Nagle jej świat obraca się w gruzy: odkrywa, że mąż jest zamieszany w przemyt narkotyków.

PROGRAM I, GODZ. 23.00

• **ŚMIERTELNY REJS** – Angielsko-amerykański dramat z 1996 roku. Płynący do Francji statek zawija do portu w Afryce. Murzyn Kinley i jego brat oraz sześciu kolegów zakradają się na statek i ukrywają w ładowni. W drugim dniu rejsu początkowa euforia ustępuje miejsca przerażeniu. Imigranci zostają zdemaskowani. Wkrótce zastępca kapitana, Ion, wydaje rozkaz ich rostrzelania. Kingsleyowi udaje się uciec. Ion i jego ludzie ruszają za nim w pościg.

ZABAWKI

„KAMILA”, paw. 9A, pl. Bieńczyce, I piętro, od strony os. Przy Arce

RABAT 5%

z tym ogłoszeniem
WYTNIJ I PRZYJDŹ NA ZAKUPY

LOMBARD

TEATRALNE 10

Budynek kina ŚWIT

644-58-44

TVP1

6.30 „Wszystko o działce i ogrodzie”
6.55 „Agrolinia” 7.45 „Tańce polskie”
– „Tańce cieszyńskie” 7.55 „Zwierzęta świata”
– „Wilki u drzwi” (1) – film dok. USA 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Ziarno” – magazyn katolicki dla dzieci 9.10 „Cybermania” 9.40 „Walt Disney przedstawia” – „Produkcje Myszyki Miki” – film anim., „Randka z córką prezydenta” – film dla młodzieży 10.50 „Doktor Quinn” – serial obyczajowy USA 11.45 „Sekrety zdrowia” – „Czy można wychować geniusza?” 12.00 „Świat Majów” – „Bogowie i święci” – film dok. 12.25 „Miliard w rozumie” – teleturniej 13.00 „Wiadomości” 13.20 „Kronika filmowa” 13.45 „Opowieści z mór południowych” – australijski serial przygodowy 14.35 „Studio Orzech” – program muzyczny 14.55 „Jeśli nie Oxford, to co?” – teleturniej 15.20 „Trudne pytania” – program publicystyczny 16.10 „Lecznica pod św. Franciszkiem” – polski serial dok. 16.40 „Lista przebojów” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Kochamy polskie seriale” – teleturniej 17.55 „Mann do Materny, Materna do Manna” – program rozrywkowy 18.25 „Od przedszkola do Opola – Kayah” 19.00 „Wieczorynka” – „Mapeciutka” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Na linii ognia” – thriller sensacyjny USA (1993), reż. Wolfgang Petersen, wyk.: Clint Eastwood, John Malkovich, Rene Russo 22.20 „Sportowa sobota” 22.35 „Kuloodporne serce” – thriller USA (1994), reż. Mark Malone, wyk.: Anthony LaPaglia, Mimi Rogers, Matt Craven 0.10 „Życie moje” – program publicystyczny 0.55 „Klan” – polski serial obyczajowy 2.10 „Dziwactwo” – włosko-angielska komedia obyczajowa (1975), reż. Franco Rossi, wyk.: Vittorio Gassman, Ornella Muti, Adolfo Celi

TVP 2

7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.30 „Tacy sami” – magazyn 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy USA 9.30 „Gospodarka w Dwójce” 10.00 „Pavarotti i przyjaciele 2000” – koncert 11.30 „Raj na Ziemi” – serial dok. USA 11.30 „Kino bez rodziców” – „Flinstonowie” – „Tom i Jerry” – seriale anim. 12.00 „Kino bez rodziców” – „Tajemnica Sagali” – serial polsko-niemiecki 12.30 „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial komediowy USA 13.00 „Co ludzie powiedzą” – angielski serial komediowy 13.30 „Teleturniej” 14.00 „Arka Noego” – magazyn 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 15.30 „Wielka gra” – teleturniej 16.30 „M jak miłość” – polski serial obyczajowy 17.20 „Jazda kulturalna” – magazyn 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Sukces” – polski serial obyczajowy 19.25 „Studio Sport” – „Jeden na jeden” 19.55 „Tadeusza nikt nie rusza, czyli 30 lat w służbie telewizji” – program rozrywkowy 20.50 „Słowo na niedzielę” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Książę wielkiego miasta” (2) – film sensacyjny USA (1981), reż. Sidney Lumet, wyk.: Treat Williams, Jerry Orbach, Richard Foronjy 22.55 „Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście” – serial ko-

mediowy USA 23.20 „Studio Sport” – kronika rajdu Paryż-Dakar 23.20 „Navajo blues” – film kryminalny USA (1996), reż. Joey Travolta, wyk.: Steven Bauer, Irene Bedard, Charlotte Lewis

TV POLONIA

6.00 „W słońcu i w deszczu” – serial 7.00 „Echa tygodnia” 7.30 „Madonny polskie” – „Madonny na lwach” 8.00 „Pokaż, co potrafisz” 8.30 „Julek i zwierzęta” 8.45 „Ziarno” 9.10 „Cybermania” 9.45 „Uczmy się polskiego” 10.20 „Klan” – serial 11.30 „Hity satelity” 11.45 „Dziennik Telewizyjny” 11.55 Teatr dla dzieci: Lewis Carroll – „Alicja w Krainie Czarów” (2) 12.25 „Polaty się lzy me...” – pieśni I. J. Paderewskiego 12.50 „Błotniaki” – film dok. 13.25 „Spotkanie z literaturą” – „Poezja patriotyczna przez wieki” 14.00 „Badziewiakowie” – serial 14.30 „Kocham Polskę” – teleturniej 15.00 „Babar” – serial anim. 15.25 „Sensacje XX wieku” 15.50 „Ryszard Rynkowski – Dary losu” – koncert 16.30 „Chłopcy Podhalanie” – film dok. 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Karnawał 2000, czyli Czadu Maryla” (2) – program rozrywkowy 18.05 „Rok I. J. Paderewskiego” 18.15 „Na dobre i na złe” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Bolek i Lolek wyruszają w świat” 19.30 „Wiadomości” 19.55 „Przyjaciółka” – niemiecko-argentyński dramat polityczny 21.40 „Wesele(j)” – rzecz o kabaretach warszawskich 22.30 „Panorama” 23.00 „Markusz” (1) – benefis Jerzego Markuszczyńskiego 23.50 „Sportowa sobota” 0.00 „Dziennik Telewizyjny” 0.15 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Halo Spencer” – serial anim. 7.35 „Fix i Foxi” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.15 „Wiara i życie” – magazyn katolicki 8.40 „Podpowiedzi w plenerze” – magazyn krajoznawczy 9.00 „Ogrody bez granic” – angielski serial przyrodniczy 9.30 „Telewizyjny magazyn przyrodniczy” 10.00 „Josephine” – francuski serial obyczajowy 11.30 „Kumple z woja” – magazyn wojskowy 11.45 „Złote rączki” – irlandzki serial dok. 12.05 „Zaproszenie” – magazyn krajoznawczy 12.30 „Zdobycy” – angielski serial dok. 13.25 „Wielcy odkrywcy” – serial dok. 14.15 „Pogranicza medycyny” 14.30 „Minty” – serial dla młodzieży 14.55 „Zwierzęta mroźnej Północy” – fiński serial dok. 15.30 „Koncert 3W3” 16.15 „Teletransmisja” 16.40 „Wieża” – teleturniej 17.00 „Pasaż” – magazyn kulturalny 17.30 „Życiorys z refrenem” 18.00 „Kronika” 18.20 „Świniak 710” 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 „Jedenaste przykazanie” – film obyczajowy USA 20.30 „Reportaż z koncertu” 21.00 „Śpiewnik ilustrowany” 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Czas pokuty” – dramat sensacyjny USA 23.30 „Ucieczka z Seraju” (1) – film sensacyjny USA

POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Dyżurny satyryk kraju” 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Faceci w czerni” – serial anim. 8.30 „Spider-Man” – serial anim. 9.00 „Godzilla” – serial anim. 9.30 „Power Rangers” – serial fantastyczny 10.00 „Disco Polo Live” 10.55 „Zabawna lady” – musical USA 13.20

„Zerwane więzi” – talk show 14.30 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 15.00 „Dyżurny satyryk kraju” 15.30 „Informacje” 15.50 „Adam i Ewa” – polski serial obyczajowy 16.45 „Asy z klasy” – serial dla młodzieży USA 17.45 „Idź na całość” 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Życiowa szansa” – teleturniej 20.50 „Graczykowie” – serial 21.20 „Opcja Zero” – hongkoński film sensacyjny 21.30 „Lotto” (w przerwie) 23.25 „Rzykowna gra” – serial sf. USA 0.20 „Opowieści z krypty” – serial grozy 0.50 „Playboy” – „Nocne eskapady” 1.45 „Playboy” – „Brunetki, blondynki, rudowłose” 2.40 „Playboy” – „Heather Kozar – Dziewczyna Roku 1999”

POLSAT 2

8.00 „Na każdy temat” – talk show 9.00 „Okna w Chicago” – serial dok. 9.50 „Planeta praca” 10.05 „Trzy portrety” – film dok. 11.00 „20 lat minęło” – kroniki filmowe 11.30 „Informator giełdowy” 12.00 „Afficionado” – „Blues białego człowieka” 13.00 „Focus – poznaj świat” – magazyn 13.30 „Afficionado” 14.00 „Wehikuł” – magazyn 14.30 „Planeta Południe” – serial dok. 15.00 „Program muzyczny” – program publicystyczny 17.00 „Kalejdoskop” – magazyn reporterów 17.45 „Reporterskim okiem” 18.35 „Sporty ekstremalne” 19.00 „Planeta praca” 19.25 „Informacje” 19.30 „Kalejdoskop” 19.55 „General Anders i jego armia” – film dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Ludzie się liczą” – serial dok. 21.35 „Biznes tydzień” 21.50 „Informacje” 22.10 „40 lat minęło” – kroniki filmowe PKF 22.35 „Program muzyczny”

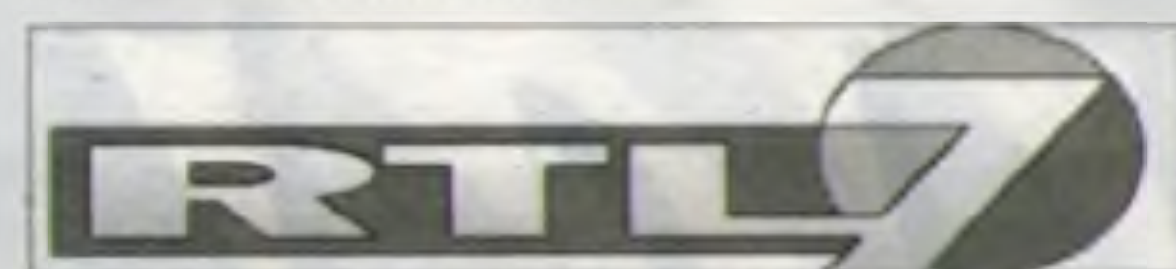
tvn Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Albert” – serial anim. 8.25 „Szaleństwa Alvina Wiewiórki” – serial anim. 8.45 „Mama, tata i ja” – teleturniej dla dzieci i rodziców 9.10 „Przygody kapitana Simiana” – serial anim. 9.35 „Omer” – serial anim. 10.00 „Pepsi Chart” 10.30 „Gwiezdne wrota” – serial sf. USA 11.30 „VIVA Polska” – program muzyczny 13.00 „Automaniak” – magazyn motoryzacyjny 13.30 „Człowiek, który chciał być królem” – film przygodowy USA 15.50 „Brygada ratunkowa” – serial sensacyjny USA 16.45 „Niewinne kłamstwa” – film obyczajowy USA 18.30 „Maraton uśmiechu – liga dowcipów” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Milionerzy” – teleturniej 20.25 „Ostatni Don” – serial sensacyjny USA 21.25 „Zabójstwo na żywo” – film sensacyjny USA 23.20 „Portret zabójcy” – serial sensacyjny USA 0.15 „Wszyscy wygrają” – angielski film sensacyjny 2.05 „Granie na zawołanie”



7.30 „Daria” – serial 8.30 „Po drugiej stronie” – serial 9.00 „Szołbiz Info” 9.30 „Portrety gwiazd – Jane Seymour” 10.30 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.15 „Ricki Lake” 12.00 „Reporterzy mody” 12.30 „Ruby Wax i...” 13.00 „Szołbiz Info” 13.30 „Oprah Winfrey przedstawia” 14.15 „Ricki Lake” 15.00 „Młodzi gniewni” – serial 16.00 „Portrety gwiazd – Marlee Matlin” 17.00 „Szołbiz Info” 17.30 „Para nie do pary” – serial 18.00 „Buffy – postrach wampirów” – serial 19.00 „Wojownicy – walka o przetrwanie” 20.00 „Nigdy w

to nie uwierzycie” – serial dok. 21.00 „Policyjne taśmy wideo” – serial dok. 22.00 „Dobro kontra zło” – serial sensacyjny 23.00 „Jerry Springer – bez cenzury” 23.45 „Klamca” – film kryminalny USA 1.25 „Zdarzyło się w lesie” – thriller USA



6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” – „Casper”, „Nanook”, „Gnomy – strażnicy przyrody”, „Kangoo”, „SOS Croco”, „Doktor Slump” 10.25 „Beczka śmiechu” – program rozrywkowy 10.50 „Gra w przeboje” – teleturniej 11.20 „MANTIS” – serial sf. USA 12.10 „Zróbmy sobie dobrze” – serial komediowy USA 12.30 „Tajemnicza wyspa” – kanadyjsko-nowozelandzki serial przygodowy 13.00 „Ukryte miasto” – serial dla młodzieży USA 13.20 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy USA 13.45 „Wakacje z kumplami” – komedia USA 15.25 „SeaQuest” – serial fantastyczny USA 16.15 „Na wariackich papierach” – serial sensacyjny USA 17.05 „Komando Małolat” – niemiecki serial kryminalny 17.55 „Wieczór z reklamą” – program rozrywkowy 18.30 „Gra w przeboje” – teleturniej 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 20.00 „Odgłosy Nowego Jorku” – komedia USA 21.40 „Porzucić normalność” – film obyczajowy USA 23.35 „Hotel” – serial obyczajowy USA 0.25 „Komando Małolat” – niemiecki serial kryminalny 1.10 „Ciemna strona Słońca” – dramat obyczajowy USA USA 2.50 „Chłopaki” – komedia USA 4.20 „Teleskopy”

TV 4

6.30 „Po drugiej stronie lustra” – australijski serial sf. 7.00 „Droga do Avonlea” – kanadyjski serial dla młodzieży 8.00 „Kinomaniak” – magazyn filmowy 8.30 „Od Afryki do Afryki – tropem psa” – serial dok. 9.30 „Voltron” – serial anim. 10.00 „Rudzielec” – serial anim. 10.30 „Po drugiej stronie lustra” – australijski serial sf. 11.00 „Droga do Avonlea” – kanadyjski serial dla młodzieży 12.00 „Sekrety watykańskie” – serial dok. 12.30 „Vmax” – magazyn motoryzacyjny 13.00 „Kinomaniak” – magazyn filmowy 13.30 „Podryw kontrolowany” – program rozrywkowy 14.00 „Włoch szuka żony” – włoska komedia obyczajowa 16.05 „Luzik” – serial obyczajowy USA 16.45 „Czułość i kłamstwa” – polski serial obyczajowy 17.45 „Dziennik” 18.05 „Błękitna dal” – film przygodowy USA 20.00 „Falszywy król” – komedia amerykańsko-angielska 22.05 „Obcy świat” – serial sf. USA 23.05 „Szwagierki” – thriller erotyczny USA 1.05 „Super VIP” – wydarzenie i plotki 1.15 „Strefa P”

HALLMARK

6.00 „Prawdziwe losy Fanny Kemble” – dramat obyczajowy USA 10.00 „Dzień Eskimosa” – komedia angielska 10.00 „Arka Noego” (2) – film historyczny USA 12.00 „Alicja w Krainie Czarów” – film fantastyczny USA 14.15 „Niebezpieczna zatoka” – kanadyjski serial przygodowy 16.00 „Siedemnaście lat” – komedia USA 18.00 „Wróć tu za rok” – fiński film obyczajowy 20.00 „Szara rzeczywistość” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Rodzina Flory” (1) – film obyczajowy USA 0.00 „Rodzina Flory” (2) 2.00 „Obcy w mieście” – thriller kanadyjski 4.00 „Zabójcy z ukrycia” – thriller USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **NA LINII OGNI** – Amerykański thriller z 1993 roku. 22 listopada 1963 roku prezydent Kennedy ginie w zamachu. Jednym z jego ochroniarzy jest Horrigan, który siebie obwinia za śmierć głowy państwa. 30 lat później, gdy życie innego prezydenta jest zagrożone, Horrigan znów włącza się do akcji. Partneruje mu agentka Raines, z którą nawiązuje romans. Groźący prezydentowi szaleniec, znając przeszłość Horrigan, prowadzi z nim wyrafioną grę.

TV POLSAT, GODZ. 21.20

● **OPCJA ZERO** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Razem z Brytyjczykami, opuszczającymi Hongkong, wycofuje się elitarny oddział tajnej policji „S.B. Team”. Jego najlepszy agent, Yick, jest gotów wstać do chińskiego kontrwywiadu, aby uniknąć rozłąki z ukochaną. W tym samym czasie podczas pobytu w Hongkongu zostaje ranny handlarz bronią. Policja podejrzewa, że wykradł on Amerykanom wartą fortunę nowoczesną broń.

TVN, GODZ. 21.25

● **ZABÓJSTWO NA ŻYWO** – Amerykański film sensacyjny z 1996 roku. Pia prowadzi telewizyjny talk-show. Pewnego dnia zaprasza do studia kobiety – ofiary gwałtów. Wkrótce jedna z nich popełnia samobójstwo, a ojciec zmarłej obarcza Pię winą za spowodowanie jej śmierci.

PROGRAM I, GODZ. 22.35

● **KULOODPORNE SERCE** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Mick jest płatnym mordercą na usługach mafii. Szef zleca mu nowe zadanie: ma zabić kobietę, która sprzeniewierzyła pieniądze mafii. Problem w tym, że ofiara jest nieuleczalnie chora, a Mick, po spędzeniu z nią upojnej nocy, nie ma ochoty jej zamordować.

PROGRAM II, GODZ. 23.20

● **NAVAJO BLUES** – Amerykański film kryminalny z 1996 roku. Podczas policyjnej obławy ucieka oskarżony o morderstwo Joey Pinipolo, syn wpływowego biznesmena. Kiedy ktoś próbuje zabić świadka koronnego w jego procesie, detektywa Nicka Eppsa, szefostwo wysła go pod zmienionym nazwiskiem do rezerwat Indian Navajo w Arizonie. Tam ma się ukrywać do czasu procesu, udając urzędnika FBI. Tymczasem w miasteczku pojawia się Joey Pinipolo, który od skorumpowanego policjanta zdobył informacje o miejscu pobytu Eppsa.

TOYSTAN

ŚWIAT ZABAWEK

os. Zgody 7 643-70-12

KARTY PLATNICZE
KUPONY TOWAROWE

* zabawki
* wózki dziecięce
* łóżeczka
* foteliki
* akcesoria
* zabawki
* chodzonki
* kocyki

NAJLEPSI
PRODUKENCI
NISKIE CENY

!!! SKLEP - SERWIS KOMPUTEROWY !!!

“Zakład Automatyzacji HTS” Sp. z o.o.

OFERUJEMY ZA GOTÓWKĘ I NA RATY:

Komputery - dowolne konfiguracje
Podzespoły i Akcesoria
Serwis komputerów,
monitorów, drukarek

2980!
brutto

Zapewniamy darmowy
TRANSPORT
komputerów

!! PO ATRAKCYJNYCH CENACH

Os. Handlowe 7, tel. 644 40 88, fax 644 44 83

TVP1

6.30 „Samo życie” 6.45 „Proszę o odpowiedź” 7.05 „Nasza gmina” 7.50 „Brzydkie kaczątko” – hiszpański serial anim. 8.15 „Do góry nogami” 8.40 „Siódme niebo” – serial obyczajowy USA 9.30 „Magazyn żeglarski” 10.00 „Wszystkie stworzenia małe i duże” – angielski film obyczajowy (1974), reż. Claude Whatham, wyk.: Simon Ward, Anthony Hopkins 11.40 „Moc” – magazyn motoryzacyjny 12.00 „Otwarte drzwi” 12.40 „Czasy” – magazyn katolicki 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Tydzień” 13.45 „Titanic” – serial USA 14.45 „Studio Sport” – Lech Basket Liga (Anwil Włocławek – Malfarb Ostrów Wlkp.) 16.30 „Widziałam” – reportaż 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Randka w ciemno” – quiz towarzyski 18.05 „Lokatorzy” – polski serial obyczajowy 18.35 „Śmiechu warte” 19.00 „Wieczorynka” – „Przygody Myszy Miki i Kaczora Donalda” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Twarze i maski” – polski serial psychologiczno-obyczajowy 21.05 „Złote lany” – serial dok. 21.30 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 22.10 „Pegaz” – magazyn 22.35 „Audiotekst” 22.45 „Sportowa niedziela” 23.10 Niezapomniane role: „Krótki film o miłości” – polski film obyczajowy (1988), reż. Krzysztof Kieślowski, wyk.: Grażyna Szapolowska, Olaf Lubaszenko 0.35 „Klub samotnych serc” 1.00 „Poślubieni przyrodzie” – francuski film dok.

TVP 2

7.05 „Twarze i maski” – polski serial psychologiczno-obyczajowy (dla niesłyszących) 7.55 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy USA 9.30 „Nie tylko dla komandosów” – magazyn 10.00 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci 10.30 „Krećcioła” 10.50 „Piękne, dzikie, ginące” – „Ryś wraca do lasu” – magazyn przyrodniczy 11.05 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” 11.25 „Jak powstały »Wędrowniki z dinozaurami«?” – angielski film dok. 12.15 „Małżeństwo po włosku” – włosko-francuska komedia obyczajowa (1964), reż. Vittorio de Sica, wyk.: Sophia Loren, Marcello Mastroianni 14.00 „30 ton! Lista, lista – lista przebojów” 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 15.30 „Ej, przeleciał ptaszek – 50 lat »Mazowsza«” 16.35 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 17.35 „7 dni, świat” – program publicystyczny 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Święta wojna” – serial komediowy 19.50 „Co nam w duszy gra” – „Zima” – program rozrywkowy 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Życie do poprawki” – serial obyczajowy USA 22.20 „Studio Sport” – kronika rajdu Paryż–Dakar 22.30 Studio Teatralne Dwójki: Robert Musil – „Kuszenie cichej Weroniki” (2000), reż. Krystian Lupa, wyk.: Ewa Skibińska, Krzesiśława Dubielówna, Wojciech Kosiński 23.55 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial sf. USA

TV POLONIA

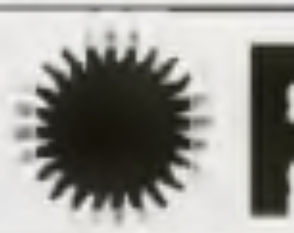
6.10 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 7.05 „Słowo na niedzielę” 7.10 „Chłopcy Podhalanie” – film dok. 7.40 „Rok Reymontowski 2000” 8.10 „Fraglesy” 8.35 „80. rocznica urodzin prof. Stefana Stuligosa” – koncert jubileuszowy 9.35 „Złotopolscy” – serial obyczajowy 10.30 „Zapomniana melodia” – komedia polska 12.00 „Otwarte drzwi” – magazyn katolicki 12.40 „Czasy” – magazyn katolicki 13.00 „Msza św.” 14.00 „Galeria” – „Ballada o Janku Siegidzie” – reportaż 14.15 „Szalenie Arystokratyczne Spotkanie z Balladą” – program rozrywkowy 15.10 „Biografie” – „Juliusz Słowacki tańczy” – film dok. 16.00 „Kongres Kultury Polskiej” – film dok. 16.25 „Markusz” (2) – benefis Jerzego Markuszewskiego 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Matki, żony i kochanki” – polski serial obyczajowy 18.15 „Zaproszenie” – „Zabytkiem do Kalisza” 19.15 „Dobranocka” – „Ry-

cerz Piotruś herbu Trzy Jabłka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Kobieta samotna” – dramat polski 21.30 „Gwiazdy kabaretu i estrady” – I Ogólnopolski Festiwal Estrady Warszawa 2000 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Koń, który mówi, czyli trzy 5-latkę Konia Polskiego” (2) 23.45 „Szwadrony śmierci” (1) – „Kapitan przyjechał” – film dok. 0.15 „Sportowa niedziela” 0.35 „Wieczór z Jagielskim” 1.15 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Zuzia i jej przyjaciele” – serial kukielkowy 7.30 „Tajna misja” – serial polsko-australijski 8.00 „Kronika świętokrzyska” 8.10 „Kalejdoskop sportowy” 8.25 „Warto wiedzieć” 8.30 „Legenda piłki nożnej” 8.45 „Alma Mater” 9.00 „Wierzę, wątpię, szukam” – magazyn katolicki 9.30 „Świat królika Piotrusia” 10.00 „Budujemy mosty” – teleturniej 10.30 „Robin Hood” – serial 11.30 „Tu i tam” – magazyn 12.30 „Rola” 12.50 „W stronę gór” 13.10 „Portrety – Janusz Muniak” 13.40 „Z plecakiem i walizką” 14.10 „Kufel Babcia Aliny” 14.30 „Zwierzęta z bliska” – serial przyrodniczy USA 15.30 „Tu i tam” – magazyn turystyczny 16.00 „Sztuka i życie” – kanadyjski serial biograficzny 16.45 „Halo, krzyżówka” 17.15 „Uśmiechnij się” – program kabaretowy 18.00 „Kronika” 18.20 „Kalejdoskop sportowy” 18.30 „Sport” – polska liga siatkówki (Morze Szczecin – AZS Olsztyn) 19.20 „Sport” 20.10 „Sport” – polska liga siatkówki (Morze Szczecin – AZS Olsztyn) 21.00 „Marzenia i kariery” 21.15 „Widziane z Franciszkańskiej” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 22.00 „Życiorysy z refrenem” 22.25 „Podwórze” – angielski film obyczajowy

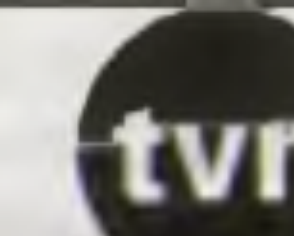


POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Twój lekarz” 7.20 „Wystarczy chcieć” 7.30 „Jesteśmy” – magazyn katolicki 8.00 „Faceci w czerni” – serial anim. 8.30 „Spider-Man” – serial anim. 9.00 „Hugo” – serial anim. 9.30 „Power Rangers” – serial anim. 9.55 „Disco Relax” 10.55 „Diabli nadali” – serial komediowy USA 11.20 „Dharma i Greg” – serial obyczajowy USA 11.50 „Oni, ona i pizzeria” – serial komediowy USA 12.15 „Szalone serca” – komedia USA 13.45 „Grom w raju” – serial sensacyjny USA 14.40 „Ginący ryś” – film przyrodniczy 15.30 „Informacje” 15.50 „Adam i Ewa” – polski serial obyczajowy 16.45 „Macie, co chcecie” – program rozrywkowy 17.15 „Rodzina zastępcza” – serial komediowy 17.45 „Idź na całość” – show 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Życiowa szansa” – teleturniej 20.00 „Zerwane więzi” – talk-show 20.55 „Historia z Los Angeles” – komedia USA 21.30 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.40 „Na każdy temat” – talk-show 23.45 „FIFA magazine” 0.15 „Magazyn sportowy” 1.20 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Wyprawy” 9.00 „Kontakt” 9.30 „Afficionado” 10.00 „Reporterskim okiem” 11.00 „20 lat minęło” 11.30 „Kalejdoskop” 12.00 „Generał Anders i jego armia” – film dok. 13.00 „Ludzie się liczą” 13.30 „Planeta Południe” – serial dok. 14.00 „Kurier sensacji” 14.30 „Afficionado” 15.00 „Reportaż” 16.00 „Informacje” 16.20 „Ludzie się liczą” – serial dok. 17.00 „Tydzień” 17.45 „Afficionado” – Reggae” 18.35 „Nowe oblicze sportu” – serial dok. 19.00 „Planeta praca” 19.25 „Informacje” 19.30 „Tydzień” 19.55 „Focus – poznaj świat” 20.25 „Afficionado” – Lenny Kravitz” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 21.35 „Biznes tydzień” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „40 lat minęło” 22.35 „Program muzyczny”



Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Albert” – serial anim. 8.25 „Szaleństwa Alvina Wiewiórki” – serial anim. 8.45 „Piotruś Pan” – serial anim. 9.10 „Przygody kapitana Simiana” – serial anim. 9.35

„Omer” – serial anim. 9.55 „Albert” – serial 10.20 „Bliźniaczki” – serial 10.50 „Nasza paczka” – film obyczajowy USA 12.30 „Ładny dom” – serial dok. 13.00 „Kuroń raz!” 13.30 „O co chodzi?” 14.00 „Łowcy skarbów” – serial przygodowy USA 14.55 „Co za tydzień” – magazyn 15.20 „Nigdy nie mów kocham” – film obyczajowy USA 17.25 „Ale plama” 17.55 „Ananasy z mojej klasy” 19.00 „TVN Fakt” 19.35 „Milionerzy” 20.25 „Wybacz mi” 21.40 „Pod napięciem” 22.10 „Super Wizjer TVN” 22.40 „Nie do wiary – opowieści niesamowite” – serial dok. 23.10 „Ale plama!” 23.40 „Prezydencki poker” – serial obyczajowy 0.35 „Kłatka szaleńców 2” – francusko-włoska komedia obyczajowa 2.25 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.30 „Taxi” – serial 8.30 „Lot 001” – serial 9.30 „Bestia” – serial 10.00 „Wieczny kawaler” – serial 10.30 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 11.00 „Kobietki i kokietki” – serial 11.30 „Ucieczka w kosmos” – serial 12.30 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial 13.30 „Wojownicy” 14.30 „Zapasy na śmierć i życie” – serial 15.00 „Wojny robotów” – pr. rozrywkowy 16.00 „Pop Tok” 16.30 „Mistrzowie iluzji” 17.00 „Najbardziej niesamowite śluby świata” 18.00 „Wojownicy” – serial 19.00 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial 20.00 „Nie do wiary” – serial dok. 21.00 „Willa” 22.00 „Niegrzeczni panowie” – serial 22.30 „Blokersi” – serial 23.00 „Pcin Dolny” – serial 23.30 „Zemsta toksycznego mutantu 3” – komedia USA 1.10 „Wojownicza księżniczka” – film fantastyczny USA



6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” 10.05 „Beczka śmiechu” 10.30 „SeaQuest” – serial fantastyczny 11.15 „Hotel” – serial obyczajowy 12.05 „Odgłosy Nowego Jorku” – komedia USA 13.35 „Na wariackich papierach” – serial sensacyjny 14.30 „Władca zwierząt” – serial fantastyczny 15.15 „Orki – drapieżniki, które poznałem” – film dok. USA 16.15 „Felix” – niemiecki serial familijny 17.05 „Wielki Waldo Pepper” – film obyczajowy USA 19.00 „W akcji” – magazyn 20.00 „Ciemna strona Słońca” – film obyczajowy USA 21.55 „Chłopaki” – komedia USA 23.35 „Władca zwierząt” – serial fantastyczny 0.20 „Felix” – serial familijny 1.10 „W akcji” 2.00 „Orki – drapieżniki, które poznałem” – film dok. 3.05 „Telezakupy”

TV 4

6.30 „Po drugiej stronie lustra” – serial sf. 7.00 „Droga do Avonlea” – serial dla młodzieży 8.00 „Gwiazdy Europy” – teleturniej 8.30 „V Max” – magazyn 9.00 „Sekrety watykańskie” – serial dok. 9.30 „Voltron” – serial anim. 10.00 „Rudzielec” – serial anim. 10.30 „Po drugiej stronie lustra” – serial sf. 11.00 „Droga do Avonlea” – serial dla młodzieży 12.00 „Od Afryki do Afryki – tropem psa” – serial dok. 13.00 „Lista przebojów” 13.30 „Gwiazdy Europy” – teleturniej 14.00 „A kuku!” – program rozrywkowy 14.25 „Błękitna dal” – film przygodowy USA 16.15 „Podryw kontrolowany” – program rozrywkowy 16.45 „Czułość i kłamstwa” – polski serial obyczajowy 17.45 „Dziennik” 18.05 „Fałszywy król” – komedia amerykańsko-angielska 20.05 „Z archiwum X” – serial sensacyjny 21.05 „Drogówka” 21.35 „Siedmiu wspaniałych” – serial przygodowy USA 22.35 „System” – serial sensacyjny USA 23.35 „Szalone księżyc” – melodramat kanadyjski 1.20 „Strefa P”

HALLMARK

6.00 „Wróć tu za rok” – fiński film obyczajowy 8.00 „Rodzinne pieniądze” – angielski serial obyczajowy 10.00 „Nigdy nie jest za późno” – australijski film obyczajowy 12.00 „Blue Fin” – australijski film przygodowy 14.00 „Hazardzista” – angielski serial obyczajowy 17.00 „Niebezpieczna zatoka” – kanadyjski serial przygodowy 18.00 „Historia Daniela Huffmana” – dramat obyczajowy USA 20.00 „Takie czasy” – thriller USA 22.00 „Jazon i Argonauci” (1) – film fantastyczny USA 0.00 „Jazon i Argonauci” (2) 2.00 „Challenger” – dramat obyczajowy USA 4.30 „Niebezpieczna zatoka” – kanadyjski serial przygodowy

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

PROGRAM I, GODZ. 10.05

• **WSZYSTKIE STWORZENIA MAŁE I DUŻE** – Angielski film obyczajowy z 1974 roku. Jest rok 1937. Świeżo upieczony absolwent weterynarii, Herriot, przyjeżdża do Yorkshire, aby podjąć pierwszą w życiu pracę. Zostaje asystentem szanowanego w okolicy lekarza, Farnona. Początkowo budzi nieufność farmerów, którzy bacznie go obserwują. Zaprzyjaźnia się z Helen, córką jednego z nich. Film zrealizowano na podstawie autobiograficznej powieści Jamesa Herriota.

TV POLSAT, GODZ. 12.15

• **SZALONE SERCA** – Amerykańska komedia grozy z 1992 roku. Ray od dawna nie opuszcza swojego mieszkania. Po próbie samobójczej jakiś czas spędził w szpitalu psychiatrycznym, ale jego depresja nie minęła. Ray potwornie boi się świata zewnętrznego, gdzie, jak uważa, chłapią na niego ogromne pajaki, sadyści i psychiatri. Pojawienie się w życiu Raya atrakcyjnej, choć pechowej dziewczyny przewartościuje jego świat.

RTL 7, GODZ. 20.00

• **CIEMNA STRONA SŁOŃCA** – Dramat produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Przebywanie na słońcu

grozi Rickowi śmiercią. Nosi kombinizon i nie zna nawet swojej twarzy. Znachor znad Adriatyku stosuje kurację, która działa trzy dni. Tylko tyle ma Rick, by nacieszyć się życiem.

TV POLSAT, GODZ. 20.55

• **HISTORIA Z LOS ANGELES** – Komedia romantyczna produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Dziennikarz telewizyjny z Los Angeles, Harris, marzy o ekscytującej przygodzie miłosnej. Szybko przechodzi do czynów i nawiązuje romans z piękną ze sklepu, SanDeE. Nie poprzestaje jednak na tej znajomości i wkrótce uwodzi angielską dziennikarkę, Sarę.

TV KRAKÓW, GODZ. 22.30

• **PODWÓRZE** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1995 roku. W budynku, w którym mieszka Jonathan, zostaje popełnione morderstwo. Jonathan obawia się, że je spowodował, rozmawiając z potencjalnym zabójcą przez domofon.

TV 4, GODZ. 22.35

• **SYSTEM** – Kolejny odcinek amerykańskiego serialu sensacyjnego z lat 1998–99. Angela załatwia sobie fałszywe dokumenty, by mogła wyjechać do Chicago. Na lotnisku celnicy znajdują bombę w jej bagażu. Dziewczyna zostaje aresztowana.

KASY FISKALNE

wagi, metkownice ceny producenta

Firma Handlowa "DK" os. Boh. Września 80, pok.108
(budynek Urzędu Skarbowego Nowa Huta) Tel./Fax 681-15-44

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER”
os. Oświecenia 33
zaprasza na
kursy nauki jazdy.

Rozpoczęcie – każdy wtorek i czwartek (cyklicznie), o godz. 17.00 w Szkole Podstawowej nr 130, sala 22.
Biuro czynne: pon.–pt. 15.00–17.00.
Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

NAJTANIEJ! w KRAKOWIE
BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO POJAZDOWE
Gwarancja wysokiej jakości ★ Dogodne formy płatności
★ Zniżki dla pracowników HTS
AUTO-KIER. Wąwozowa 10
tel. 0602 273 114

PLASTBUD
FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA

NOWOCZESNE OKNA

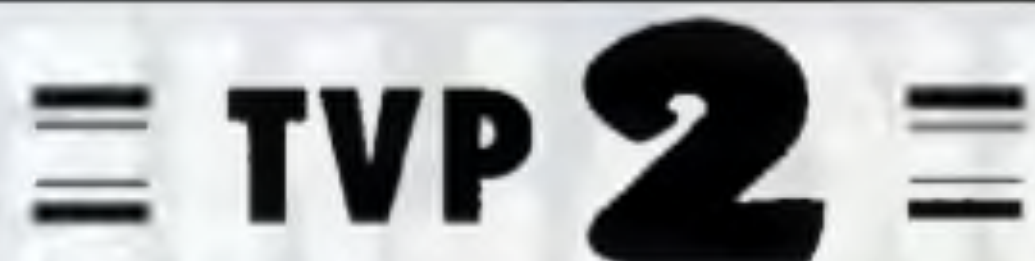
Producent okien i drzwi z PCV profil aluplast okucia winkhaus w standardzie mikrouchył szyba 1,1

Szeroki wybór: paneli MDF (ponad 30 kolorów) paneli podłogowych parapetów

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15, tel. (012) 643-78-01
ZAPRASZAMY CODZIENNIE OD 9⁰⁰–17⁰⁰
SOBOTY 9⁰⁰–13⁰⁰



6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Teleszkapy” 7.50 „Szkoła na fali” – serial 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Noddy” – serial anim. 9.15 „Jedyneczka” 9.45 „Bajeczki Jedyneczki” 10.00 „Święty” – serial sensacyjny 10.55 „Pod jednym dachem” 11.15 „Gotowanie na ekranie” 11.35 „Czas seniora” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” – reportaż 14.15 „Falszywy kadr” – „Generał Custer” 14.40 „Ups and Downs” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Rynek” 15.30 „Euroexpress” 15.45 „We wnętrzu szklanego domu” – reportaż 16.05 „Rewizja nadzwyczajna” – „Tajemnica Śmigłego” 16.30 „Moda na sukces” – serial 16.55 „The Race” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Klan” – serial 18.00 „Jaka to melodia?” 18.30 „Rower Błażeja” 19.00 „Wieczornika” – „Bob budowniczy” 19.30 „Wiadomości” 20.10 Miej oczy szeroko otwarte: „Wojna Babickiego” – angielski film dok. 21.00 Teatr TV: Ronald Harwood – „Herbatka u Stalina” (1999), reż. Janusz Morgenstern, wyk.: Gustaw Holoubek, Janusz Gajos, Jan Englert 22.45 „Monitor Wiadomości” 23.15 „Sportowy flesz” 23.20 Oparte na faktach: „Rasputin” – dramat historyczny USA (1996), reż. Uli Edel, wyk.: Alan Rickman, Greta Scacchi 1.00 „Pod jednym dachem” 1.20 „Plebani” – serial



7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Na dobre i na złe” – serial 9.25 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial 10.15 „Nasza wielka rodzina” – „Ciekawe życie ciernika” – japoński serial dok. 10.40 „Okavango” – serial przygodowy USA 11.25 „Europa Nostra” – film dok. 11.50 „Familiada” 12.20 „Juka według Tyma” (1) – program rozrywkowy 13.10 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial 14.00 Teatr dla dzieci: „Gedeon” 14.45 „Ojczyzna polszczyzna” – „Kutno, Kęty, Kąty” 15.00 „Złotopolski” – serial 15.30 „Krzyżówka szczęścia” 16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe” – serial 17.05 „Małe ojczyzny” – „Leśna rodzina” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Va banque” – teleturniej 19.20 „Kościół i świat” 19.35 „Gol” – magazyn 19.55 „Telekamery 2001 – Wieczór Galowy” – program artystyczny 21.30 „Panorama” 21.50 „Sport telegam” 22.05 „Nocne graffiti” – polski film sensacyjny (1997), reż. Maciej Dutkiewicz, wyk.: Marek Kondrat, Kasia Kowalska, Robert Janowski, Jan Peszek 23.40 „Studio Sport” – kronika rajdu Paryż–Dakar 23.55 „Misja Sert – Paryskie Salony Marzeń” – film dok. 0.50 Kino bez granic: „Brat z innej planety” – komedia USA (1984), reż. John Sayles, wyk.: Joe Morton, Tom Wright, Caroline Aaron

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Mądrony polskie” – „Mądrony na lwach” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giełda” 8.45 „Gdybym był dorosły” 9.00 „Wohibet czasu” 9.30 „Fraglesy” 10.00 „Kobieta samotna” – polski dramat obyczajowy 11.35 „Galeria” – „Ballada o Janku Siegiedzie” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Markusz” (1) – benefis Jerzego Markuszewskiego 13.00 „Klan” – serial 13.20 „Biografie” – „Lutek – krótkie wspomnienia z długiego życia” 14.10 „Szpital Dzieciątka Jezus” – serial dok. 14.40 „Ludzie listy pisać” 15.00 „Wiadomości” 15.15 „Salon lwowski – Roman Orzechowski” 15.35 „Rozmowa dnia” 15.55 „Galeria” – „Ballada o Janku Siegiedzie” 16.25 „Małe ojczyzny” – „Duch Drezna” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Baśniowa kraina braci Grimm, Simsala” 17.45 „Sportowy tydzień” 18.35 „Klan” – serial 18.55 „Teleszkapy” 19.15 „Do-

branocka” – „Przygody kota Filemona” 20.00 „Do widzenia, do jutra” – polski film obyczajowy 21.25 „I wszystko się może zdarzyć” (2) – koncert Anity Lipnickiej 22.00 „Dom w kraju fiordów” – reportaż 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Ze sztuką na ty” – „Romana Totenberga pod róż sentymentalna” 23.25 „W hołdzie Tansmanowi” – koncert 23.55 „Spotkanie z literaturą” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Wielka księga natury” 7.35 „Znak orla” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.35 „Królowa serc” – serial 9.30 „Leki z zielnej apteki” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Radio Romans” – serial 10.30 „Mój Kraków” 10.45 „Kowalski i Szmidt” 11.15 „Rescue 77” – serial 12.00 „Reportaż” 12.15 „Autostada” 12.45 „Kumple z woja” 13.00 „Apetyt na azję” – serial dok. 13.30 „Zaproszenie” 13.50 „Bliżej prawa” 14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.00 „Eneduerabe” 15.05 „Między nami dziećmiakami” 15.30 „Świrnik” 16.05 „Podpowiedzi w plenerze” 16.25 „Warto wiedzieć” 16.30 „Harry i Hendersonowie” – serial 17.00 „Leki z zielnej apteki” 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Załatwmy to razem” 18.00 „Kronika” 18.20 „Punkty zwrotne” 18.40 „Krakowskie legendy” 18.50 „Warto wiedzieć” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Persone Perbene” – film obyczajowy USA 20.30 „Echa regionów” 21.05 „Miłość i namiętność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.20 „Cyberix” 22.30 „Magazyn hokejowy” 23.00 Film dokumentalny



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” – serial 7.25 „Pokemon” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Wysoka fala” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Zbuntowany Anioł” – serial 12.05 „Wesoły wdowiec” – serial 12.30 „Magazyn sportowy” 13.30 „Adam i Ewa” – serial 14.30 „Twój lekarz” 14.45 „Wyścig chcieć” 15.00 „Pokemon” 15.30 „Informacje” 15.55 „Słodka trucizna” – serial 16.45 „Wysoka fala” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Życiowa szansa” 20.55 „Młodzi gniewni” – dramat obyczajowy USA 21.30 „Lotto” (w przerwie) 22.45 „Informacje” 23.10 „Polityczne graffiti” 23.25 „Bumerang” 23.55 „Zabójczy wygląd” – film sensacyjny USA 1.30 „Muzyka”

POLSAT 2

8.00 „Reporterskim okiem” 8.45 „Planeta praca” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.15 „Kalejdoskop” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator giełdowy” 10.25 „Przegląd wydarzeń” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „20 lat minęło” 11.30 „Afficionado” 12.00 „General Anders i jego armia” – film dok. 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Afficionado” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Tydzień” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Focus” 16.25 „Afficionado” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Na każdy temat” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Raz, dwa, trzy” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.10 „Informator giełdowy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator prawny” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



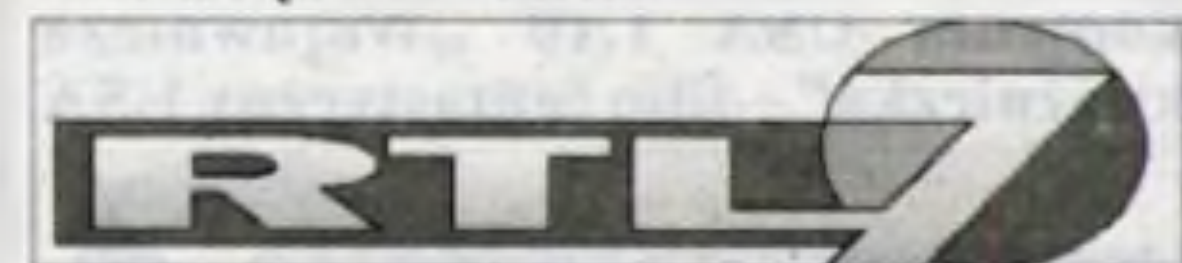
Telewizja Nova

6.05 „W niewoli uczuć” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Omer” 7.25 „Alf” 7.50 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” 8.15 „Przygody kapitana Simiana” 8.25 „Piotruś Pan” 8.55 „Rozmowy w toku” 9.40 „Valeria” – serial 10.30 „Telesklep” 11.30 „Zakazane uczucia” – serial 12.20 „Wybacz mi” 13.20 „Ładny dom” 13.50 „Omer” 14.15 „Szaleństwa

Alwina Wiewiórki” 14.40 „Przygody kapitana Simiana” 15.05 „Mecz koszykówki NBA” 16.00 „Alf” – serial komediowy 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Valeria” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „W niewoli uczuć” – serial obyczajowy 20.30 „Milionerzy” – teleturniej 21.20 „Miasteczko” – serial 22.00 „Urzekła mnie Pańska historia” – talk-show 22.30 „Supergliny” 23.00 „TVN Fakty” 23.10 „Kropka nad i” 23.30 „Fakty, ludzie, pieniądze” 0.00 „Wizjer TVN” 0.30 „Nie do wiary – opowieści niesamowite” 1.00 „Automaniak” 1.30 „Multikino” 2.00 „Granie na zwołanie”



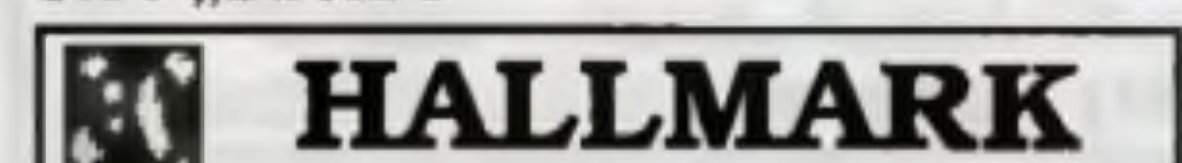
7.00 „Nikola” 7.30 „Ellen” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Kilroy” 10.00 „Życie szpitala” 10.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.30 „Samotny kucharz” 12.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Życie szpitala” 14.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 15.30 „Wysoka stawka” 16.15 „Życie zaczyna się po trzydziestce” 17.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 17.30 „Beverly Hills 90210” 18.15 „Mini Szołbiz Info” 18.30 „Wojny robotów” 19.00 „Star Trek” 19.45 „Księga rekordów Guinnessa” 20.30 „Blokiersi” 21.00 „Nigdy w to nie uwierzysz!” 22.00 „Magazyn sportowy” 23.00 „Happiness” – komedia USA 1.20 „Jerry Springer – bez cenzury” 2.05 „Blokiersi” 2.35 „Beavis i Butt-head” 3.05 „Zapasy na śmierć i życie” 3.35 „Księga rekordów Guinnessa” 4.20 „Żądła” – serial



6.00 „Teledyski” 6.05 „Maria Emilia” 6.50 „Odjazdowe kreskówki” 7.50 „Czy boisz się ciemności” – serial 8.15 „Katalina i Sebastian” – serial 9.00 „Gra w przeboje” 9.30 „Podaj dalej” 10.00 „Czynnik PSI 2” – serial 10.50 „Wielki Waldo Pepper” – film obyczajowy USA 12.35 „Teleszkapy” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.15 „Odjazdowe kreskówki” 16.25 „Czy boisz się ciemności” – serial 16.50 „MANTIS” – serial 17.40 „Czynnik PSI 2” – serial 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „W akcji” 19.30 „Podaj dalej” 20.05 „Biały Anioł” – thriller USA 21.50 „Kobieta zwana Jackie” – serial biograficzny 22.40 „Zanim spadnie deszcz” – francuski film obyczajowy 0.35 „Seksplójza” 0.50 „W akcji” 1.15 „Biały Anioł” – thriller USA 2.25 „Zanim spadnie deszcz” – francuski film obyczajowy

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „V max” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Garfield” 9.00 „Gęsia skórka” – serial 9.30 „Najemnicy” – serial 10.30 „Allo, allo” – serial 11.00 „Grace w opałach” – serial 11.30 „M.A.S.H.” – serial 12.00 „Gwiazdy Europy” 12.30 „Star Trek: Voyager” – serial 13.25 „V max” 13.55 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.35 „Garfield” 16.05 „Gęsia skórka” – serial 16.35 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.05 „Allo, allo” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Oh, Baby” – serial komediowy 18.30 „Najemnicy” – serial 19.30 „M.A.S.H.” – serial komediowy 20.00 „Akcja nad Berlinem 2” – serial sensacyjny 20.50 „Dziennik” 21.05 „Szalony księżyc” – melodramat kanadyjski 22.50 „Wojownik karate 2” – włoski film karate 0.40 „Masquerade” – serial kryminalny 1.40 „Spotkajmy się” 2.10 „Muzyczne listy” 3.10 „Strefa P”



6.00 „Historia Daniela Huffmana” – dramat USA 8.00 „Rodzinne pieniądze” – serial 10.00 „Stary człowiek i morze” – angielski dramat psychologiczny 12.00 „Monsignor Renard” – serial 14.00 „Koniec lata” – amerykańsko-kanadyjski film obyczajowy 16.00 „Manionowie z Ameryki” – serial 18.00 „Zło w miasteczku Clear River” – dramat obyczajowy USA 20.00 „Zbrodnia i kara” – dramat psychologiczny USA 22.00 „Opowieść o ojcu chrzestnym” (1) – kanadyjsko-amerykański dramat sensacyjny 0.00 „Opowieść o ojcu chrzestnym” (2) 2.00 „Atticus” – dramat obyczajowy USA 4.00 „Smutek serca” (1) – australijski film obyczajowy

Rzut oka

TWIERDZE OŚWIATY

Najwyższa Izba Kontroli opublikowała raport, w którym ogłosiła, że polska szkoła należy do miejsc najbardziej niebezpiecznych. Takich, gdzie dochodzi do wymuszeń, rozbojów, gdzie handluje się narkotykami i bije słabszych. I wszystko to dzieje się przy dobrym samopoczuciu dyrekcji oraz nauczycieli.

Kilka zagranicznych filmów pokazujących, jak to w szkole w cieszącej się najgorszą opinią dzielnicy Nowego Jorku czy Londynu pojawia się nauczyciel i próbuje przełamać stereotypy i zmagać się ze złem, zdawały się przez lata nie dotyczyć naszej rzeczywistości oświatowej. Raport NIK zdaje temu przeczyć, aczkolwiek trudno wynik kontroli 44 szkół uznać za ocenę powszechną. Mówię tak nie tylko jako dziennikarz zajmujący się problematyką bezpieczeństwa, ale i osoba ucząca licealistów dziennikarstwa.

Przestępczość, alkohol, narkotyki, prześladowanie słabszych to zatruwające przestrzenie kontrolerów. Pytanie tylko, na jakiej podstawie taki materiał zebrali? Czy to efekt ankietowania uczniów, rozmów z nauczycielami, rodzicami i policją? A może to tylko analiza dokumentów. Cała sprawa wydaje mi się mocno naciągana. Tak samo jak powszechne już niemal stwierdzenie, że we wszystkich szkołach handluje się narkotykami. Być może jeszcze kilka lat temu to zagrożenie było bardziej powszechne, jednak sami dilerzy zrozumieli, że trudniąc się tym na dużej przerwie, można łatwo wpaść. Lepiej robić to poza szkołą, na podwórkach osiedlowych czy w lokalach lub na koncertach, które tłumnie odwiedza polska młodzież.

Jak powiedział mi jeden z policjantów zajmujących się nieletnimi i prewencją kryminalną, taki obraz polskiej szkoły to efekt nagłaśniania jednostkowych spraw przez media i dopasowywanie się do tego wszystkich młodych ludzi. Słyszając o tym, że w jakiejś szkole licealiści handlują „dragami”, patrząc na film „Młode wilki”, dochodzą po prostu do wniosku, że takie życie ich rówieśników jest normą, i chcą się do niej dopasować. I idą po linii najmniejszego oporu – sprzedając rzeczywiście wśród kolegów kupione na dyskotekach narkotyki albo dla prestiżu obnosząc się z woreczkami z białym proszkiem, który jest zwykłą mąką ziemniaczaną czy pokruszoną aspiryną.

Moje wątpliwości budzą także wyniki coraz powszechniejszych ankiet przeprowadzanych w szkołach. Niby są anonimowe i wypełniający mają szczerze odpowiedzieć na pytania. Niestety często traktują to jako żart, i siedząc razem w klasie, wypisują przeróżne bzdury – podając nawet osoby rzekomo handlujące marihuaną czy skład gangów dokonujących w szatni rozbojów. Na szczęście najczęściej sprawdzenia policji tego kompletnie nie potwierdzają.

Polska szkoła na pewno nie jest idealnym tworem i chodzą tam różni ludzie. Ale nie jest to siedlisko zła, jak usiłuje przedstawić raport NIK. Nawet sami rodzice nie potwierdzają tych ocen, mają za to wiele zastrzeżeń do tego miejsca – szczególnie dotyczących kontaktu z młodzieżą nauczycieli, którzy zamiast ciepła i przyjaznej atmosfery stwarzają atmosferę niezdrowej konkurencji oraz wzajemnej niechęci. Cóż, nasze gimnazja, licea i technika to coraz częściej okratowane twierdze włączające wiedzę, ale niestety kompletnie nie uczące życia.

MAREK OGAREK

Tak było

POCZĄTEK DROGI

Przyzwyczajeni do papieskich pielgrzymek po świecie, powoli zapominamy o początkach tej niezwyklej drogi, którą od ponad dwudziestu lat pokonuje Jan Paweł II. Jak bardzo zmienił się wizerunek misji Kościoła, odkąd po raz pierwszy w najnowszej historii świata papież opuścił Włochy i odbył bezprecedensową podróż do źródeł chrześcijaństwa. Poprzednio, w końcu XVIII wieku papież Pius VI odwiedził Austrię i południowe Niemcy. Potrzeba było prawie dwustu lat, by kolejna tej rangi podróż misyjna doszła do skutku.

4 stycznia 1964 roku Paweł VI odleciał z Rzymu do Ammanu, stolicy Jordanii, skąd udał się do Jerozolimy. Po raz pierwszy od czasów św. Piotra, papież odwiedził Ojczyznę Żbawiciela. Witany przez nieprzebrane tłumy, które przerażały wszystkie kordony i otoczyły papieski pojazd, Paweł VI dotarł do Via Dolorosa. Drogę Krzyżową przemierzył pieszo, zatrzymując się tylko raz, przy szóstej stacji, gdzie siostry zakonne przygotowały krótki odpoczynek, nawiązujący do tradycji gestu św. Weroniki. Msza św. odprawiona została przez papieża w bazylice Grobu Pańskiego, później odbyło się spotkanie z prawosławnym patriarchą Jerozolimy. Następnego dnia papież wyruszył do Izraela (stara część Jerozolimy znajdowała się wówczas na terytorium Jordanii), gdzie odprawił Mszę św. w bazylice Narodzenia w Nazarecie. Radio izraelskie transmitowało mszę i przez cały dzień komentowało papieską podróż. W święto Trzech Króli papież Paweł VI przybył do Betlejem, skąd z Groty Narodzenia zaapelował o jedność Kościoła. Przed powrotem do Rzymu wielki mufti przyszedł przekazać papieżowi pozdrowienia od muzułmanów.

37 lat temu rozpoczęła się epoka papieskich pielgrzymek, obejmujących swoim zasięgiem wszystkie kontynenty. Paweł VI jeszcze tego samego roku wyruszył do Indii, gdzie w Bombaju uczestniczył w Międzynarodowym Kongresie Eucharystycznym. W kolejnych latach wyjeżdżał jeszcze do Nowego Jorku, gdzie przemawiał na posiedzeniu Zgromadzenia Ogólnego ONZ, do Fatimy w Portugalii, do Konstantynopola w Turcji, do Kolumbii w Ameryce Południowej, do Szwajcarii, do Ugandy w Afryce. Ostatnia wielka podróż Pawła VI objęła Filipiny, Oceanie, Australię, Indonezję i Hongkong. Papież pragnął również odwiedzić Polskę i w związku z obchodami milenijnymi planował pielgrzymkę do Częstochowy, jednak postawa komunistycznych władz uniemożliwiła tę podróż.

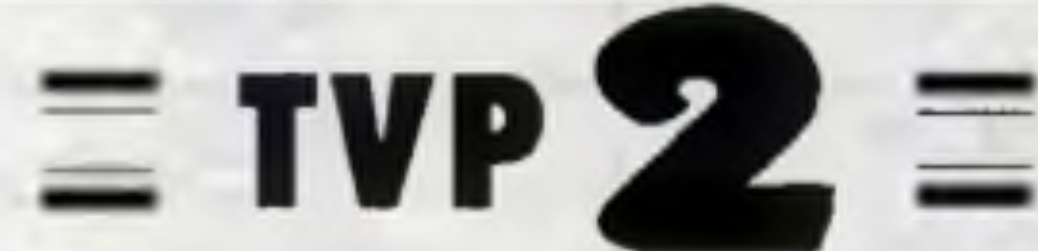
Kilka tygodni przed papieżem, w grudniu 1963 roku, do Ziemi Świętej wyruszyła grupa kilkudziesięciu biskupów, uczestniczących w drugiej sesji II Soboru Watykańskiego. Wśród nich był krakowski biskup Karol Wojtyła. Wrażenia z tej pielgrzymki opisał w liczącym 12 stron maszynopisie liście do księży krakowskiej diecezji. Polscy uczestnicy Soboru wrócili do Polski 18 grudnia. W kilka dni później biskup Karol Wojtyła odprawił Pasterkę w prowizorycznej kaplicy w Bieńczykach w Nowej Hucie. Mimo wielkiego mrozu przybyło na nią kilka tysięcy wiernych. Zaraz po świętach, 30 grudnia, papież Paweł VI postanowił mianować Karola Wojtyłę arcybiskupem metropolitą krakowskim. Nominacja została oficjalnie nadana 18 stycznia 1964 roku, a następnego dnia ogłoszono ją publicznie.

Nowa Huta jeszcze kilkanaście lat czekała na pierwszy kościół, wzniesiony w środku dzielnicy, która miała być ateistycznym osiedlem komunizmu. Świat jeszcze kilkanaście lat czekał na początek nowego pontyfikatu, który – wśród nieustannych peregrinacji po wszystkich drogach świata – przeprowadził Kościół w trzecie tysiąclecie. Byliśmy i jesteśmy świadkami zdarzeń, których znaczenia i następstw najczęściej nie jesteśmy w stanie przewidzieć.

RYSZARD TERLECKI



6.00 „Kawa czy herbata?” 7.35 „Teledzięk” 7.50 „Szkoła na fali” – serial obyczajowy USA 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Gielda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Zwierzaki cudaki” 9.10 „Jedyneczka” 9.45 „Bajeczki Jedyneczki” 10.00 „Święty” – serial sensacyjny 10.55 „Domownik” 11.15 „Zgodnie z prawem” 11.35 „Z Polski rodem” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „12.20 do Unii” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „8 deko do złota” – film dok. 13.40 „Naturomania” 13.45 „Zwierzęta świata” – „Wilki u drzwi” – angielski serial dok. 14.15 „Ptakolub” 14.35 „Naturomania” 14.40 „Cyberbelfer” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Kulisy wojska” 15.30 „Pegaz” 16.00 „Raj” 16.30 „Moda na sukces” – serial 16.50 „Studio Sport” – „The Race – regaty dookoła świata” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Klan” – serial 18.00 „Jaka to melodia?” 18.30 „Rower Blazęja” 19.00 „Wieczorynka” – „Baśniowa kraina braci Grimm, Simsalá” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Sprawiedliwość na 18 kołach” – serial sensacyjny 20.55 „Dziennik Telewizyjny” 21.10 Czas na dokument: „Długość i szerokość nieba” – szwajcarski film dok. 21.35 „Forum” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.55 „Sportowy flesz” 23.00 „Antonia i Jane” – komediodramat angloskoro-amerykański (1991), reż. B. Kidron, wyk.: Imelda Staunton, Saskia Reeves 0.10 „Galeria obrazów” – „Kapiące się” – serial kanadyjski 0.40 „Życie na pointach” – magazyn 1.00 „Zgodnie z prawem” 1.20 „Oczywiste nieoczywiste” – „Kultura Litwinów”



7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „M jak miłość” – serial 9.20 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial 10.10 „Okavango” – serial przygodowy USA 11.00 „Ekspres reporterów” 11.55 „Familiada” 12.25 „Jujka według Tyma” (2) – program rozrywkowy 13.20 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial 14.05 „Magia kina” – serial dok. USA 14.30 „Euro-Quiz” 15.00 „Złotopolscy” – serial 15.30 „Krzyżówka szczęścia” 16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe” – serial 17.05 „2001 – Rok Wolontariatu” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.25 „W sieci” 19.30 „Pawarotti i przyjaciele” (2) – koncert 20.00 „Linia specjalna – Aleksander Kwaśniewski” 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.30 „Wieczór z Jagielskim” – widowisko 22.15 „Studio Sport” – kronika rajdu Paryż-Dakar 22.25 Kocham kino: „Zmory” – polski dramat obyczajowy (1978), reż. Wojciech Marczewski, wyk.: Piotr Łysak, Tomek Hudziec, Bronisław Pawlik 0.10 „Lubię dygresje” – film dok. 0.55 „Wieczór artystyczny” – „Waszysko, co ludzkie...” – Martin Heidegger 1.35 „Agent 86” – serial

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Chłopcy Podhalanie” – film dok. 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Gielda” 8.45 „Przegląd prasy polonijnej” 9.00 „Papierowy teatrzyk” 9.10 „Wszystko gra” 9.25 „Baśniowa kraina braci Grimm, Simsalá” 10.00 „Do widzenia, do jutra” – polski film obyczajowy 11.20 „Galeria malarstwa polskiego” 11.30 „Dom w kraju fiordów” – reportaż 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Sportowy tydzień” 13.00 „Klan” – serial 13.20 „Ze sztuką na ty” – „Romana Totenberga podróż sentymentalna” 13.55 „Salon lwowski – Roman Orzechowski” 14.15 „Księga Tatr najnowsza” – film dok. 15.00 „Wiadomości” 15.10 „W cieniu Everestu” – film dok. 15.40 „Rozmowa dnia” 16.00 „Kulisy wojska” 16.25 „Raj” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Ala i As” 17.35 „Żegnaj, Rockefeller” – serial 18.00 „Zaproszenie” – „Zabytkiem do Kalisza” 18.20 „Teledzięk” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Więści polonijne” 19.15 „Dobranoc” – „Kasztaniaki” 19.30 „Wiadomości”

ści” 20.00 „Trzy młyny” – serial 21.00 „Kardynał Stefan Wyszyński” – film dok. 21.45 „Sonety Williama Szekspira śpiewa Stanisław Sojka” 22.30 „Panorama” 23.00 „Forum” 23.45 „Okna” – „Bez domu” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Antek Mrówka” 7.40 „Zwierzątka ze sklepiu” 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufel babci Aliny” 8.35 „Królowa serc” – serial 9.30 „Spotkania z taaką rybą” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Radio Romans” – serial 10.30 „Sztuka patrzenia” 10.45 „Echa regionów” 11.15 „Alternatywy 4” – serial 12.20 „Koncert 3W3” 13.00 „Amerykańskie marzenie” (3) – film dok. 14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.00 „Eneuerabe” 15.05 „Zaczarowany świat” 15.30 „Koncert rozrywki” 16.30 „Przyjaciele zwierząt” – serial 17.00 „Spotkania z taaką rybą” 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Pejzaż regionalny” 18.00 „Kronika” 18.20 „W kręgu kultury” 18.50 „Warto wiedzieć” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „The Quiet Room” – film obyczajowy USA 20.35 „Telekurier” 21.00 „Miłość i namiętność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Odkryj nowy świat” 22.35 „Nocny strażnik” – thriller duński

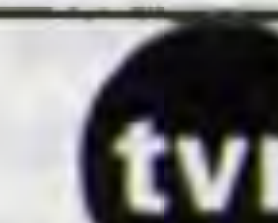


POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” 7.25 „Pokemon” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Wysoka fala” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Pogromcy zła” – serial 12.05 „Wesoły wdowiec” – serial 12.30 „Życiowa szansa” 13.30 „Adam i Ewa” – serial 14.30 „4 x 4” 15.00 „Batman” – serial 15.30 Informacje 15.55 „Słodka trucizna” – serial 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Adam i Ewa” – serial obyczajowy 20.30 „Rodzina zastępcza” – serial komediowy 21.00 „Oscar” – komedia USA 21.30 „Lotto” (w przezwie) 23.00 „Informacje” 23.25 „Polityczne graffiti” 23.40 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 0.10 „Video Szkol” (1) – film dok. USA 1.00 „Różowa landrynka” 1.30 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Na każdy temat” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Przegląd wydarzeń” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator prawny” 10.25 „Raz, dwa, trzy” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „40 lat minęło” 11.30 „Aficionado – Herbie Hancock” 12.00 „Kontakt” 12.30 „Aficionado – Real World...” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Gielda” 14.00 „Wyprawy” – serial dok. 14.55 „Gielda” 15.00 „Informator prawny” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „General Anders i jego armia” – film dok. 16.55 „Biznes TV” 17.10 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Okna na Chicago” – serial dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Wehikuł” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator ubezpieczeniowy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator prawny” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



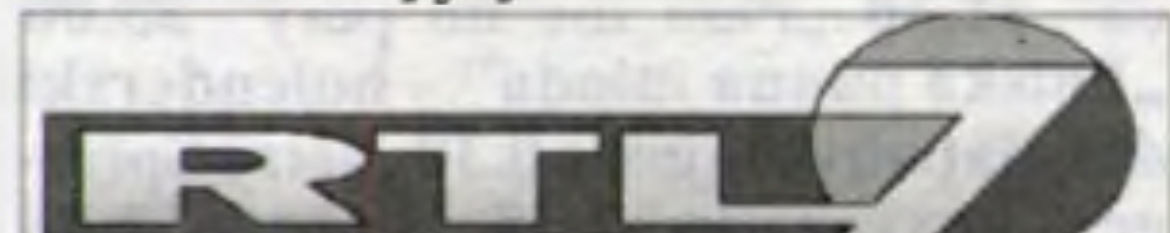
Telewizja Nova

6.05 „W niewoli uczuć” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Omer” 7.25 „Alf” 7.50 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” 8.15 „Przemyślenia kapitana Simiana” 8.35 „Piotruś Pan” 8.55 „Rozmowy w toku” 9.40 „Valeria” – serial 10.30 „Telesklep” 11.30 „Zakazane uczucia” – serial 12.20 „Ananasy z naszej klasy” 13.20 „O co chodzi?” 13.50 „Omer” 14.15 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” 14.40 „Przemyślenia kapitana Simiana” 15.05 „Piotruś Pan” 15.30 „Magazyn

NBA” 16.00 „Alf” – serial 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Valeria” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „W niewoli uczuć” – serial 20.30 „Podwójna szarada” – film sensacyjny USA 22.25 „Na ratunek” – serial dok. 22.55 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” – program publicystyczny 23.25 „Drew Carey Show” – serial 23.55 „Tenbit.pl” 1.00 „Wizjer TVN” 1.30 „Supergliny” 1.55 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.00 „Nikola” 7.30 „Ellen” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Kilroy” 10.00 „Życie szpitala” 10.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.30 „Samotny kucharz” 12.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Życie szpitala” 14.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 15.30 „Wysoka stawka” 16.15 „Życie zaczyna się po trzydziestce” 17.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 17.30 „Beverly Hills 90210” 18.15 „Mini Szołbiz Info” 18.30 „Wojny robotów” 19.00 „Star Trek” 19.45 „Księga rekordów Guinnessa” 20.30 „Blokiersi” 21.00 „Ruby Wax i...” 21.30 „Szołbiz Info” 22.00 „Para nie do pary” 23.00 „Tango” – hiszpańsko-argentyński film muzyczny 0.55 „Jerry Springer – bez cenzury” 1.40 „Blokiersi” 2.10 „Beavis i Butthead” 2.40 „Zapasy na śmierć i życie” 3.10 „Księga rekordów Guinnessa” 2.55 „Żądła” – serial sensacyjny



6.00 „Teledyski” 6.10 „Maria Emilia” 6.55 „Odjazdowe kreskówki” 8.05 „Czy boisz się ciemności” – serial 8.30 „Katalina i Sebastian” – serial 9.15 „Gra w przeboje” 9.45 „Podaj dalej” 10.15 „Czynnik PSI 2” – serial 11.05 „MANTIS” – serial 11.50 „Kobieta zwana Jackie” – serial 12.40 „Teledzięk” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.15 „Odjazdowe kreskówki” 16.25 „Czy boisz się ciemności” – serial 16.50 „MANTIS” – serial sf. 17.40 „Czynnik PSI 4” – serial 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „W akcji” – magazyn sensacji 19.30 „Podaj dalej” – teleturniej 20.05 „Deja vu” – komedia obyczajowa USA 22.00 „Wzywam dr. Brücknera” – serial obyczajowy 22.55 „Prawo i bezprawie” – serial sensacyjny 23.45 „McCall” – serial sensacyjny 0.35 „Seksplójza” 0.50 „W akcji” 1.10 „Deja vu” – komedia obyczajowa USA 2.55 „52 minuty” – „Piękne i bestie” 3.45 „McCall” – serial 4.30 „Teledzięk”

TV 4

6.00 „Magazyn muzyczny” 7.00 „Kinomania” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Garfield” 9.00 „Gęsia skórka” 9.30 „Najemnicy” – serial 10.30 „Allo, allo” – serial 11.00 „Oh, Baby” – serial 11.30 „M.A.S.H.” – serial 12.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 12.30 „Star Trek: Voyager” – serial 13.25 „Kinomania” 13.55 „Magazyn muzyczny” 14.45 „Muzyczne listy” 15.35 „Super Mario Brothers” – serial 16.05 „Gęsia skórka” – serial 16.35 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.05 „Allo, allo” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Simon” – serial komediowy 18.30 „JAG – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial sensacyjny 19.30 „Różowe lata 70.” – serial komediowy USA 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 20.30 „Dziennik” 20.45 „Wojownik karate 2” – włoski film karate 22.35 „Magazyn sportowy” 22.55 „Oni żyją” – film sf. USA 0.45 „Spotkajmy się” 1.15 „Muzyczne listy” 2.15 „Strefa P”

HALLMARK

6.00 „Mroki przeszłości” – thriller USA 8.00 „Pamiętaj, że cię kocham” – dramat obyczajowy USA 10.00 „Na skrzydłach marzeń” – film obyczajowy USA 12.00 „Monsignor Renard” – angielski serial obyczajowy 14.00 „Moja pierwsza miłość” – melodramat USA 16.00 „Manionowie z Ameryki” – serial obyczajowy USA 18.00 „Duch Greville” – thriller USA 20.00 „Arytmetyka diabła” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Shiralee” (1) – australijski film obyczajowy 0.00 „Shiralee” (2) – australijski film obyczajowy 2.00 „Muzyka lasu” – film obyczajowy USA 4.00 „Smutek serca” (2) – australijski film obyczajowy

Zapiski Jakuba Klenia

MARCOWE LESZCZE

Do wiosny, co prawda, jeszcze daleko, ale nie tak daleko, jakby się wydawało. Za chwilę połowa stycznia. Za moment luty i zacznie się przedwiośnie. A to już będzie najwyższy czas, by poważnie zacząć myśleć o nowym sezonie.

Pretekstem do napisania tych paru słów stała się przygoda, jaką przeżyłem kilka lat temu nad Rabą, niedaleko jej ujścia do Wisły – wczesnym przedwiośniem właśnie. Pogoda była parszywa. Zaciągnięte chmurami niebo. Nieprzyjemny zimny wiatr, a na dodatek z góry zaczęło śnieżyć marzącym deszczem. W taki czas trudno nieruchomo siedzieć parę godzin nad kijem, więc wybrałem przepływankę. Po chwili, delikatnie wstrzymywany, lekki spławik sunął po wodzie. I nagle drgnął! Prawie niezauważalnie zanurzył się. Zaciąłem. Elastyczna szczytówka wygięta w kabłąk była najlepszym dowodem, że gdzieś tam na końcu zestawu, na haczyku siedzi duża ryba. Zakręciłem korba kołowrotka. Szczytówka wygięła się jeszcze bardziej. Nie ciągnąłem więc dalej, lecz pozwoliłem, by ryba sama, pokonując opór hamulca, wysnuła kilka metrów żyłki. To musiało ją zmęczyć. Po chwili ryba zatrzymała się, zmieniła kierunek i zaczęła płynąć pod prąd. Zwinąłem kilka metrów zluźnionej żyłki i znów powoli zacząłem ciągnąć ją w kierunku brzegu. Powoli poddawała się. Jej opór słabł z każdym metrem nawiniętej na kołowrotek żyłki. Nie forsowałem. Przypon, „szesnastka”, nie pozwalał na rozwiązanie siłowe. Wreszcie, pod powierzchnią mętnej wody zobaczyłem błysk srebrnego, szerokiego boku. To był leszcz. I to spory. Gdy wreszcie wyjąłem go z podbieraka, ocenilem, że musiał ważyć dobry kilogram.

Tego dnia nie złowiłem już nic więcej. Zarzuciłem jeszcze kilka razy, ale spławik delikatnie i nieruchomo płynął w dół Raby. Śnieżyć zaczęło coraz bardziej, więc spakowałem sprzęt i, trzęsąc się – trochę z zimna, a trochę z emocji – wsiałem do samochodu. Dwie rzeczy podtrzymywały jednak dobry nastrój: duży leszcz w bagażniku i świadomość, że zaraz po powrocie przyrządzę sobie szklankę gorącej herbaty z rumem.

JAKUB KLENIA

Za kierownicą

JESTEŚMY JUŻ
W – ZATŁOCZONEJ – EUROPIE

„Chcieliście Europy, no to ją macie, skumbrie w tomacie, skumbrie w tomacie” – można by rzec, trawestując Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego i patrząc na bałagan komunikacyjny, jaki jest udziałem kierowców w całej Polsce, Nowej Huty nie wyłączając. A wszystko za sprawą dążeń niektórych środowisk, by zrównać nas z Unią Europejską, przynajmniej w zakresie przepisów prawnych. Dążenia te są tak przemożne, iż nikt nie zająknie się, by doprowadzić bezrobocie w Polsce do tego samego stanu, co w UE (8%) lub co najmniej bezrobotnemu rzucić zasiłkowy ochłapek w tej samej wysokości, co na północ od Morza Bałtyckiego, na zachód od Odry i Nysy Łużyckiej i na południe od Dunaju. Ale prościej jest zmieniać przepisy ruchu drogowego.

Od początku stycznia 2001 roku uszczęśliwieni zostaliśmy zakazem skrętu w prawo przy czerwonym świetle, jeżeli nie pali się zielona strzałka na dodatkowym sygnalizatorze, zakazem zjazdu ze skrzyżowania (nawet pustego) przy włączonym czerwonym świetle dla naszego kierunku ruchu oraz zakazem parkowania i postoju na chodniku, jeżeli tabliczki pod znakiem nie dopuszczają tego. Tylko tyle i aż tyle. Kierowcy na ulicach Krakowa dość szybko przyswoili sobie te przepisy, przestrzegają ich i dlatego korki na ulicach wzrosły nieproporcjonalnie. Jazda ze średnią prędkością 3,728 km/godz. w godzinach szczytu to teraz już nie tylko domena takich miast, jak Bruksela, Paryż czy Berlin, nie tylko codzienność w Warszawie, ale i na ulicach Krakowa, a nawet Nowej Huty, której ciągi komunikacyjne projektowane były z myślą o zwiększonym ruchu samochodowym. Od kiedy zlikwidowano zielone strzałki malowane na tabliczkach, uprawniające do skrętu w prawo, wzrosły kolejki samochodów oczekujących na wykonanie manewru skrętu. A warto wiedzieć, że na niektórych skrzyżowaniach czas oczekiwania na zielone światło trwa minutę, a nawet dłużej. W tym czasie z silników pracujących na wolnych obrotach wydobywają się kłęby trujących, acz niewidocznych substancji, nawet jeżeli te silniki wyposażone są w katalizator. Czy to wszystko było nam potrzebne? Argument, że musimy mieć takie same przepisy, jak w Unii Europejskiej, nawet nie wiedząc dokładnie, kiedy w tej Unii się znajdziemy, jest mocno chybiony. Ale oczywiście znacznie prościej jest zmienić przepisy na korzystniejsze dla kilkuset tysięcy obywateli UE przyjeżdżających do Polski samochodami, niż zachować dotychczasowe uregulowania, bardziej przyjazne milionom polskich kierowców.

Koronnym argumentem władz wszystkich miast, gdzie obecnie, w styczniu 2001 roku jeździ się gorzej niż dotychczas, jest niemożność dokonania we właściwym czasie montażu dodatkowych znaków (świecących strzałek do skrętu w prawo, tabliczek z napisem „nie dotyczy chodnika”). I ja to rozumiem. Wszak nie od dzisiaj wiadomo, że wpływy z podatku drogowego, uiszczanego przez kierowców w cenie benzyny, coraz częściej idą na łatanie dziurawych budżetów samorządowych, głównie na utrzymanie rosnącej kadry urzędniczej.

Odnoszę wrażenie, że jeżeli jakieś przepisy prawne powstają wbrew opinii publicznej i na dodatek nieprzyjemnie pachną, to najpewniej dzieje się tak za sprawą Unii Wonneści. W końcu to UW usiłowała wbrew większości postów przeforsować zmniejszenie dopuszczalnej prędkości w miastach do 50 km/godz., co – jak na razie – udało się tylko w gminie Centrum Warszawy. Styczniana zmiana przepisów i ujednolicenie ich z przepisami UE spowodowało ruch miejski zgodnie z marzeniami UW, choć wbrew milionom Polaków podtrzymanych codziennie w komunikacyjnych korkach. Marzyliem, że w UW chciałbym tylko przypomnieć, że kiedy nad środkowowschodnią Europą panował Józef Wissarionowicz Dżugaszwili (choć – wedle niektórych – po biologicznym ojcu winien zwać się Józef Mikołajewicz Przewalski), wówczas na terenie Krakowa i innych polskich miast nie wolno było jeździć szybciej niż 40 km/godz....

WOJCIECH MACHNICKI



6.00 „Kawa czy herbata?” 7.35 „Teleskopy” 7.50 „Szkoła na fali” – serial obyczajowy USA 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.20 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Moje miasteczko” – kanadyjski serial obyczajowy 9.10 „Jedyneczka” 9.45 „Bajeczki Jedyneczki” 10.00 „Buddy Faro” – serial obyczajowy USA 10.50 „ZUS radzi” – „Rozliczenie miesięczne” 11.00 „Dom pełen zwierząt” 11.15 „Ekran z kwiatkiem” – „Fiolek afrykański” 11.35 „Tajemnice armii” – magazyn 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” 12.25 „Samo życie” 12.45 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.10 „Lista przebojów” 13.30 „Wędrownicy” 13.40 „Ratujmy Ziemię” – „Pustynnie groźba dla pokoju?” 14.00 „Wędrownicy” 14.10 „Bocznymi drogami” – magazyn 14.40 „Cyberbelfer” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Czas na komputer” 15.30 „Szerokie tory” – magazyn 16.00 „Kwadrat” 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.50 „Studio Sport” – „The Race – regaty dookoła świata” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Klan” – serial obyczajowy 18.00 „Jaka to melodia?” 18.30 „Rower Błażeja” 19.00 „Wieczorynka” – „Pippi” 19.30 „Wiadomości” 20.10 Okruchy życia: „Blask” – australijsko-angielski film biograficzny (1996), reż. Scott Hicks, wyk.: Armin Mueller-Stahl, Noah Taylor, Geoffrey Rush 21.55 „Kronika kryminalna” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 23.00 Gorąco polecam: „Godzina wilka” – dramat szwedzki (1968), reż. Ingmar Bergman, wyk.: Liv Ullmann, Max von Sydow, Erland Josephson 0.20 „Rewizja nadzwyczajna” – „Tajemnica Śmigłego” (3) 0.45 „Widziałam” – reportaż 1.10 „Historia Polskiego Radia” – serial dok.



7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – serial obyczajowy 9.00 „Transmisja obrad Sejmu” 15.00 „Sukces” – polski serial obyczajowy 15.30 „Krzyżówka trzynastolatki” 16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 17.05 „Kobiety prowincjonalne” – film dok. 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.25 „Filharmonia Londyńska w hołdzie Papieżowi” – koncert 19.55 „Ekspres reporterów” 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.30 „Długa zima” – hiszpańsko-francuski dramat historyczno-obyczajowy (1991), reż. Jaime Camino, wyk.: Vittorio Gassman, Jacques Penot, Elizabeth Hurley 23.45 „Auto” – magazyn motoryzacyjny 0.05 „Studio Sport” – kronika rajdu Paryż-Dakar 0.15 „Uwaga: złodzieje przy pracy” – film dok. 1.20 „Jankesi i konfederaci” – serial historyczny USA 1.50 „Europejski przegląd piłkarski”

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Polski Petersburg” – reportaż 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giełda” 8.45 „Więści polonijne” 9.00 „Teleranek” 9.30 „Żegnaj, Rockefeller” – serial 10.00 „Trzy młyny” – serial 10.55 „Spotkanie z literaturą” 11.30 „Frona” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Gwiazdy kabaretu i estrady” 13.00 „Klan” – serial 13.25 „Forum” 14.10 „Podróże kulinarne R. Makłowicza” 14.35 „360 stopni dookoła ciała” 15.00 „Wiadomości” 15.15 „Zaproszenie” – „Zabytkiem do Kalisza” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Frona” – „Murzynopolacy” 16.25 „Na wołoskim szlaku” – reportaż 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Drynda” 17.45 „Skippy” 18.05 „Mini wykłady o maksi sprawach” 18.20 „Teleskopy” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Dobra Nadzieja w Górnym Raju” – reportaż 19.15 „Dobranocka” – „Przygody świątecznika” 19.30 „Wiadomości 20.00 „Gdziekolwiek jesteś panie przodzie” – polski dramat wojenny 21.30 „Wieczór wspomnień w Piwnicy pod Baranami”

(2) 22.15 „Nie tylko samba” – reportaż 22.30 „Panorama” 23.00 „Linia specjalna” 23.50 „Marszałkowska i okolice” – film dok. 0.10 „Galeria malarstwa polskiego” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Quasimodo” 7.35 „Kłopoty z Zosią” 8.00 „Kronika” 8.10 „Magazyn rodzinny” 8.30 „Królowa serc” – serial 9.30 „Skala historii” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Radio Romans” – serial 10.30 „Krakowskie legendy” 10.45 „Telekurier” 11.15 „J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial 12.00 „Reportaż” 12.15 „Uśmiechnij się” – program kabaretowy 13.00 „Zew natury” – serial dok. 13.30 „Telewizyjny magazyn przyrodniczy” 14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.05 „Eneuerabe” 15.10 „Wśród przyjaciół” 15.30 „Koncert rozrywkowy” 16.15 „Dzielo, arcydzieło” 16.30 „Lotta z ulicy Awanturników” – serial szwedzki 17.00 „Skala historii” 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „9 i 1/2” 18.00 „Kronika” 18.20 „Cyklomoto-abcadło” 18.35 „Universitas” 18.50 „Warto wiedzieć” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Minuta ciszy” – francuski film obyczajowy 20.35 „Telekurier” 21.05 „Miłość i namiętność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Kwartet” 22.35 „Wielki, mały biznes” 23.00 „Jak oni to zbudowali” – serial dok. 23.30 „Skok w ciemność” – film obyczajowy USA



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” 7.25 „Batman” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Pogromcy zła” – serial 12.05 „Wesoły wdowiec” – serial 12.30 „Życiowa szansa” 13.30 „4x4” – magazyn 14.00 „Dyżurny satyryk kraju” 14.30 „Rodzina zastępcza” – serial 15.00 „Pokemon” 15.30 Informacje 15.55 „Słodka trzcinica” – serial 16.45 „Wysoka fala” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.40 Informacje 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Adam i Ewa” – serial komediowy 20.30 „Największy kochanek świata” – komedia USA 21.30 „Lotto” (w przerwie) 22.10 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 22.40 „Informacje” 23.05 „Polityczne graffiti” 23.20 „Graczykowie” – serial komediowy 23.50 „Zabierz mnie w ostatnią podróż” – dramat obyczajowy USA 1.25 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Okna na Chicago” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Wehikuł” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator ubezpieczeniowy” 10.25 „Tydzień” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „20 lat minęło” 11.30 „Raz, dwa, trzy” 12.00 „Generał Anders i jego armia” – film dok. 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Reporterskim okiem” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator ubezpieczeniowy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Affionado” 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Piłsudski” – film dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Planeta Południe” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator przedsiębiorcy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator ubezpieczeniowy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok inform.-publ.” 0.00 „Biznes TV”



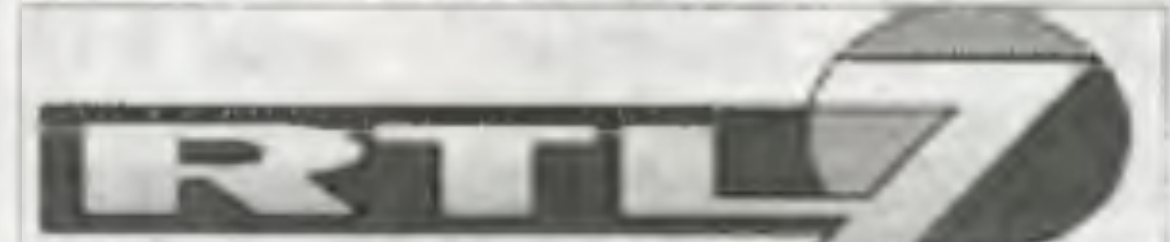
Telewizja Nova

6.05 „W niewoli uczuć” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Omer” 7.25 „Alf” 7.50 „Szaleństwa Alvina Wiewiórki” 8.15 „Przygody kapitana Simiana” – serial 8.25 „Piotrus Pan” 8.55 „Rozmowy w toku” 9.40 „Valeria” – serial 10.30 „Telesklep” 11.30 „Zakazane

uczucia” – serial 12.20 „Na ratunek” – serial 12.50 „Lowcy skarbów” – serial 13.50 „Omer” 14.15 „Szaleństwa Alvina Wiewiórki” 14.40 „Przygody kapitana Simiana” 15.05 „Szalony świat” – serial 16.00 „Alf” – serial 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Valeria” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „W niewoli uczuć” – serial 20.30 „Milionerzy” 21.20 „Beverly Hills 90210” – serial 22.20 „Nocne rozmowy w toku” 23.00 „TVN Fakty” 23.10 „Kropka nad i” 23.30 „Melrose Place” – serial 0.30 „Wizjer TVN” 1.00 „Urzekła mnie Pańska historia” – talk-show 1.55 „Granie na zawołanie”



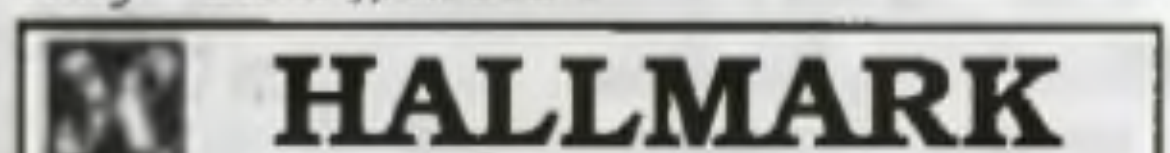
7.00 „Nikola” 7.30 „Ellen” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Kilroy” 10.00 „Życie szpitala” 10.30 „Nie umiem, nie będę gotować” 10.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.30 „Samotny kucharz” 12.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Życie szpitala” 14.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 15.30 „Wysoka stawka” 16.15 „Życie zaczyna się po trzydziestce” 17.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 17.30 „Beverly Hills 90210” 18.15 „Mini Szołbiz Info” 18.30 „Wojny robotów” 19.00 „Star Trek” 19.45 „Księga rekordów Guinnessa” 20.00 „Blokery” 21.00 „Miłość, życie i takie tam” 22.00 „Trzecia planeta od Słońca” 22.30 „Para nie do pary” 23.00 „Polska panna młoda” – holenderski dramat obyczajowy 0.30 „Jerry Springer – bez cenzury” 1.15 „Blokery” 1.45 „Beavis i Butthead” 2.15 „Zapasy na śmierć i życie” 2.45 „Księga rekordów Guinnessa” 3.30 „Zadła” – serial



6.00 „Teledyski” 6.10 „Maria Emilia” – serial 6.55 „Odjazdowe kreskówki” 8.05 „Czy boisz się ciemności” – serial 8.30 „Katalina i Sebastian” – serial 9.15 „Gra w przeboje” 9.45 „Podaj dalej” 10.15 „Czynnik PSI 4” – serial 11.00 „MANTIS” – serial 11.50 „Wzywam dr. Brücknera” – serial 12.35 „Teleskopy” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.15 „Odjazdowe kreskówki” 16.25 „Czy boisz się ciemności” – serial 16.50 „MANTIS” – serial 17.40 „Czynnik PSI 4” – serial 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „W akcji” 19.30 „Podaj dalej” 20.05 „Niebezpieczne rozmowy” – thriller USA 21.55 „52 minuty” – „Piękne i bestie” 22.55 „Wizyty domowe” – komedia USA 0.40 „Seks-plozja” 0.55 „W akcji” 1.15 „Niebezpieczne rozmowy” – thriller USA 2.55 „Wizyty domowe” – komedia USA

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „Drogówka” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Super Mario Brothers” – serial 9.00 „Gęsia skórka” – serial 9.30 „JAG – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial 10.30 „Allo, allo” – serial 11.00 „Simon” – serial 11.30 „Różowe lata 70.” – serial 12.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 12.30 „Hawaje Pięć-Zero” – serial 13.25 „Drogówka” 13.55 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.35 „Garfield” – serial 16.05 „Gęsia skórka” – serial 16.35 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.05 „Allo, allo” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Sport” – Liga Mistrzów w siatkówkę mężczyzn (Mostostal Azoty Kędzierzyn Koźle – Paris Volley 19.30 „Z życia wzięte” – serial dok. 20.00 „Z archiwum X” – serial sensacyjny 20.50 „Dziennik” 21.05 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 21.40 „Oni żyją” – film sf. USA 23.30 „Życzenie śmierci” – dramat sensacyjny USA 1.20 „Spotkajmy się” 1.50 „Muzyczne listy” 2.50 „Strefa P”



6.00 „Duch Greville” – thriller USA 8.00 „Niepokój serca” – serial 9.15 „Niebezpieczna zatoka” – serial 10.00 „Chybiłony cel” – thriller USA 12.00 „Monsignor Renard” – serial 14.00 „Plac dziecka” – thriller USA 16.00 „Manionowie z Ameryki” – serial 18.00 „Wariatkowo” – dramat obyczajowy USA 20.00 „Anons” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Baśnie z tysiąca i jednej nocy” (1) – baśń filmowa USA 0.00 „Baśnie z tysiąca i jednej nocy” (2) 2.00 „Rodzina Sary” – film obyczajowy USA 4.00 „Piosenki miłosne” – dramat obyczajowy USA

Prawnik radzi

ABONAMENT RTV

– Proszę przybliżyć zasady opłat za RTV przez osoby indywidualne ze szczególnym uwzględnieniem zwolnień podmiotowych – prosi pani Janina D. z os. Złoty Wiek.

Jak co roku od 1 stycznia rosną opłaty za radio i telewizję. Przypomnijmy, że nie płaci się za jakość programu i jego oglądanie, ale za posiadanie i użytkowanie jednego odbiornika telewizyjnego lub radiowego. Ich większa liczba w gospodarstwie domowym (do tego zalicza się także domek letniskowy) nie ma znaczenia i wpływu na opłatę.

Stawki zmieniły się, ale sposób płacenia za poszczególne okresy pozostał taki jak w ub. r. – im więcej miesięcy obejmuje wpłata, tym jest to tańsze. Różnice i zysk są niewielkie, ale wybór jest.

Płaci się do 20 dnia danego miesiąca. Można też uiścić opłatę według podanych stawek do 20 dnia pierwszego miesiąca okresu rozliczeniowego. Jeśli odbiornik został zarejestrowany po 15 dniu miesiąca, pobiera się połowę opłaty. Jeżeli zaś został wyrejestrowany do 10 dnia miesiąca, opłaty za ten miesiąc nie pobiera się. Za używanie radia, telewizora lub obu nie płacią:

1. osoby niepełnosprawne w stopniu znacznym oraz całkowicie niezdolne do pracy i samodzielnej egzystencji (dawna I grupa), 2. osoby, które ukończyły 75 lat, 3. osoby, które otrzymują stały zasiłek lub rentę socjalną z pomocy społecznej, 4. osoby niesłyszące, u których stwierdzono całkowitą głuchotę lub obustronne upośledzenie słuchu (mierzone na częstotliwości 2000 Hz o natężeniu od 80 dB), 5. niewidomi, których ostrość wzroku nie przekracza 15 proc., 6. inwalidzi wojenni i wojskowi, 7. kombatancki i inne osoby uprawnione (zwolnienie przysługuje, nawet jeśli książeczka opłat wystawiona jest na małżonka, który wspólnie zamieszkuje), 8. wdowy i wdowcy będący emerytami i rencistami pozostałymi po kombatanckich i innych osobach uprawnionych.

Zwolnienie od opłat przysługuje od miesiąca następującego po tym, w którym przedstawiono dokumenty w urzędzie pocztowym.

Nowe stawki opłat znajdują się w rozporządzeniu Krajowej Rady Radiotelefonii i Telewizji (Dz. U. nr 54 poz. 653).

(sp)

Tabela opłat abonamentowych na rok 2001

| okres | radio | radio i tv |
|------------------------|-------|------------|
| za jeden miesiąc | 4,10 | 12,60 |
| za dwa miesiące | 8,05 | 24,75 |
| za trzy miesiące | 12,00 | 36,90 |
| za cztery miesiące | 16,00 | 49,20 |
| za pięć miesięcy | 19,90 | 61,20 |
| za sześć miesięcy | 23,60 | 72,50 |
| za siedem miesięcy | 27,47 | 84,40 |
| za osiem miesięcy | 31,30 | 96,20 |
| za dziewięć miesięcy | 35,05 | 107,70 |
| za dziesięć miesięcy | 38,75 | 119,10 |
| za jedenaście miesięcy | 42,35 | 130,10 |
| za cały rok | 45,65 | 140,30 |

A.J.M. Auto s.c. Kraków ul. Makuszyńskiego 5a

Tel. 644-94-56, 642-23-25

czynne: pon.–pt. 9–17, sob. 9–15

| NAPRAWY | TANIE CZĘŚCI ZAMIENNE | |
|---------------|---|---|
| | FAST SERWIS | PARTNER SERWIS |
| SPECIALIZACJA | <ul style="list-style-type: none"> • FIAT • LANCIA • Alfa Romeo • IVECO | <ul style="list-style-type: none"> • CITROËN • PEUGEOT • RENAULT |
| | CENY BARDZO KONKURENCYJNE – SPRAWDŹ SAM!!! | |

FUNDACJA WŁASNOŚCI PRACOWNICZEJ

ogłasza zapisy do szkół

posiadających uprawnienia szkół publicznych

1. POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE

technicy:

- informatyk
- ekonomista
- administracji
- bhp

telefony: 641-65-61, 641-65-62, 641-65-14, 641-65-24, Czas trwania zajęć: od 2 do 4 semestrów. W piątki wieczorem, soboty i niedziele przed południem, co dwa tygodnie, przyjmujemy bez matury i bez egzaminów. Czesne od 150 zł.

ZAJĘCIA ROZPOCZYNAJĄ SIĘ 23.02.2001

Informacja oraz przyjmowanie dokumentów: od poniedziałku do piątku 8.00–15.00, pok. 120, piątek 17.00–20.00, sobota i niedziela 8.00–13.00.

KRAKÓW, OS. ŻŁOTA JESIEŃ 2

Tel. (012) 641-65-61, 641-65-62, 641-65-14, 641-65-24, fax 641-65-14, e-mail – fwphts@kki.net.pl
ZAPRASZAMY!

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.35 „Teleszkapy” 7.50 „Szkoła na fali” – serial obyczajowy USA 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Gielda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Madeline” – francuski serial anim. 9.10 „Jedyneczka” 9.25 „Pietruszkowce” 9.45 „Bajeczki Jedyneczki” 10.00 „Buddy Faro” – serial obyczajowy USA 10.50 „Przewodnik po ekonomii” – „Zwalczanie bezrobocia” 11.20 „Dzień jak co dzień” – reportaż 11.30 „Historia z myszka i komputerem” – „Miasto średniowieczne” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Horyzonty” 12.45 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.10 „Miliard w rozumie” – teleturniej 13.35 „Ambulatorium” 13.40 „Dwa razy urodzone” (2) – angielski film dok. 14.10 „Ambulatorium” 14.15 „Wyprzedzić chorobę” 14.35 „Ambulatorium” 14.40 „Brzech” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Raport z demokracji” 15.30 „Ich pierwsze miłości” – talk-show 16.00 „Credo” – magazyn 16.30 „Moda na sukces” – serial 16.50 „Studio Sport” – „The Race – regaty dookoła świata” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynki” 17.35 „Plebani” – serial obyczajowy 18.00 „Dwadzieścia Jeden” – teleturniej 18.35 „Rower Błażeja” 19.05 „Wieczorynka” – „Podróż kapitana Klipera” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Nash Bridges” – serial kryminalny USA 21.00 „Sprawa dla reportera” 21.35 „Tygodnik polityczny Jedynki” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 23.00 „Czas na kontrowersyjny dokument” – „Kontrowersyjni rodzice” – angielski film dok. 23.50 „Rzeki Babilonu” – czesko-słowacki film obyczajowy (1998), reż. Vlado Balco, wyk.: Andrej Hryc, Vlado Hajdu 1.35 „Sensacje XX wieku”

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” – serwis informacyjny 7.50 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – „Na środku wsi” – polski serial obyczajowy 9.00 „Transmisja obrad Sejmu” 15.00 „Sukces” – polski serial obyczajowy 15.30 „Krzyżówka trzynastolatków, czyli Światowid” 16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 17.05 „Proton” – magazyn sensacji naukowych 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.25 „W sieci” – magazyn internetowy 19.35 „Parafia Belchatowska” – reportaż 20.00 „Rzykanci” – serial przygodowo-rozrywkowy 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.30 „Rzykanci” – serial przygodowo-rozrywkowy 22.20 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA 23.10 „997” – magazyn kryminalny 23.40 „Studio Sport” – kronika rajdu Paryż-Dakar 23.55 „Bandycy Petersburg” – rosyjski serial sensacyjny 0.50 „Polska bez fikcji” – „Rękopis znaleziony na Wschodzie” 1.15 „Koleje wojny” – angielski serial wojenno-obyczajowy

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.40 „Polski śladami po Wiedniu” – reportaż 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Gielda” 8.45 „Dobra Nadzieja w Górnym Raju” – reportaż 9.00 „Drynda” 9.25 „Skippy” 10.00 „Gdziekolwiek jesteś panie prezydencie” – polski dramat wojenny 11.30 „Kulisy PRL-u” – „Grudzień '70 – 30 lat po tragedii” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Ktoś, który mówi, czyli trzy 5-latk Konia Polskiego” (2) 13.00 „Złotopolscy” – serial 13.25 „Linia specjalna” 14.15 „Publicystyka kulturalna” 14.45 „Ojczyzna polszczyzna” – „Dokumentalny – unikalny, dokumentarny – unikatowy” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Urząd Biskupa Kościół” – reportaż 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Kulisy PRL-u” – „Grudzień '70 – 30 lat po tragedii” 16.25 „Magazyn kulturalny” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Szkoła na wesoło” 17.40 „Tropiciel gwiazd” – serial 18.05 „Salon lwowski” 18.20 „Teleszkapy” 18.35 „Złotopolscy” – serial 19.00 „Powrót na hale” –

reportaż 19.15 „Dobranocka” – „Tajemnica szyfru Marabuta” 19.30 Wiadomości 20.00 Teatr na wesoło: Jan Drda – „Zapomniany diabeł” 22.30 „Panorama” 23.00 „Tygodnik polityczny Jedynki” 23.45 „Pierwszy kosmonauta” – film dok. 0.05 „To mój blues” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Ferdynand” – serial 7.35 „Czarodziejski peryskop” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Piękno ocalone” 8.30 „Królowa serc” – serial 9.30 „Integracja” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Radio Romans” – serial 10.30 „Dzieło, arcydzieło” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Lada dzień” – serial 12.00 „Mieszkaj lepiej” 12.15 „Kwartet” 12.35 „Wielki, mały biznes” 13.00 „Zwierzęta z bliska” – serial 13.40 „Pogranicza medycyny” 14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.00 „Eneiduerabe” 15.05 „Podróże Obieżyśtopki” 15.30 „Koncert rozrywkowy” 16.15 „Z kart krakowskiego archiwum” 16.30 „Harry i Hendersonowie” – serial 16.50 „Bliżej prawa” 17.00 „Integracja” 17.15 „Magazyn narcyjski” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „U siebie” 18.00 „Kronika” 18.20 „Kundel bury i kocury” 18.35 „Małopolska w Unii Europejskiej” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Kariera Emmy Heart” – serial 20.35 „Telekurier” 21.05 „Miłość i namietność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Puls samorządu” 22.30 „Labirynty kultury” 22.50 „Punkt, set, mecz” 23.10 „Oblicza Watykanu” – angielski serial dok.

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” – serial 7.25 „Pokémon” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Wysoka fala” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Pogromcy zła” – serial 12.05 „Wesoły wdowiec” – serial 12.30 „Życiowa szansa” 13.30 „Disco Relax” 14.30 „Macie, co chcecie” 15.00 „Batman” 15.30 „Informacje” 15.55 „Słodka trucizna” – serial 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Adam i Ewa” – serial 20.30 „Życiowa szansa” – teleturniej 21.20 „Ally McBeal” – serial 21.30 „Lotto” (w przerwie) 22.15 „Ostry dyżur” – serial 23.10 „Informacje” 23.35 „Polityczne graffiti” 23.50 „Miodowe lata” – serial 0.20 „Mars czy Ziemia” – film sf. USA 1.55 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Piłsudski” – film dok. 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Planeta Południe” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator przedsiębiorcy” 10.25 „Bumerang” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „40 lat minęło” 11.30 „Ludzie się liczą” 12.00 „Na każdy temat” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Okna na Chicago” – serial dok. 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator przedsiębiorcy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Wyprawy” 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Wyprawy” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Afficionado” – E.C.M. 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator finansowy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator przedsiębiorcy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”

tvn Telewizja Nova

6.05 „W niewoli uczuć” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Omer” 7.25 „Alf” 7.50 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” 8.15 „Przygody kapitana Simiana” 8.35 „Piotruś Pan” 8.55 „Rozmowy w toku” 9.40 „Valeria” – serial 10.30 „Telesklep” 11.30 „Zakazane uczucia” – serial 12.20 „Beverly Hills 90210” 13.25 „Maraton uśmiechu” 13.50 „Omer”

14.15 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” 14.40 „Przygody kapitana Simiana” 15.05 „Piotruś Pan” 15.30 „Szalony świat” – serial 16.00 „Alf” – serial komediowy 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Rauzan” – serial kolumbijski 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „W niewoli uczuć” – serial 20.30 „Na tropie ojca” – film obyczajowy USA 22.25 „Centrum nadziei” – serial dok. 22.55 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.25 „Żądza władzy” – film obyczajowy USA 1.35 „Wizjer TVN” 2.05 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.00 „Nikola” 7.30 „Ellen” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Kilroy” 10.00 „Życie szpitala” 10.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.30 „Samotny kucharz” 12.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Życie szpitala” 14.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 15.30 „Wysoka stawka” 16.15 „Życie zaczyna się po trzydziestce” 17.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 17.30 „Beverly Hills 90210” 18.15 „Mini Szołbiz Info” 18.30 „Wojny robotów” 19.00 „Star Trek” 19.45 „Księga rekordów Guinnessa” 20.30 „Blokery” 21.00 „Dobro kontra zło” 22.00 „Niegrzeczni panowie” 22.30 „Pcin Dolny” 23.00 „Festen” – duński dramat obyczajowy 1.00 „Jerry Springer – bez cenzury” 1.45 „Blokery” 2.15 „Beavis i Butthead” 2.45 „Zapasy na śmierć i życie” 3.15 „Księga rekordów Guinnessa” 4.00 „Żądza”

RTL 7

6.00 „Teledyski” 6.10 „Maria Emilia” 6.55 „Odjazdowe kreskówki” 8.05 „Czy boisz się ciemności” 8.30 „Katalina i Sebastian” 9.15 „Gra w przeboje” 9.45 „Podaj dalej” 10.15 „Czynniki PSI 4” 11.00 „MANTIS” – serial 11.50 „Zwariowana kamera” 12.35 „Teleszkapy” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.15 „Odjazdowe kreskówki” 16.25 „Czy boisz się ciemności” – serial 16.50 „MANTIS” – serial sf. 17.40 „Czynniki PSI 2” – serial 18.30 „Gra w przeboje” – teleturniej 19.00 „W akcji” – magazyn 19.30 „Podaj dalej” 20.05 „Columbo” – serial 21.50 „Klaun” – serial sensacyjny 22.40 „Wieczór z reklamą” 23.15 „Cobra – oddział specjalny” – serial 0.05 „Seksplójza” 0.20 „W akcji” 0.45 „Columbo” – serial 2.15 „Cobra – oddział specjalny” – serial 3.00 „Szczury nabraża” – serial sensacyjny 3.45 „Teleszkapy”

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „Dom Muratora” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Garfield” – serial 9.00 „Gęsia skórka” – serial 9.30 „Allo, allo” – serial 10.00 „Sport” – Liga Mistrzów w siatkówce mężczyzn (Mostostal Azoty Kędzierzyn Koźle – Paris Volley) 12.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 12.30 „Hawaje Pięć-Zero” – serial kryminalny 13.25 „Dom Muratora” 13.55 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.35 „Super Mario Brothers” – serial 16.05 „Gęsia skórka” – serial 16.35 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.05 „Allo, allo” – serial komediowy 17.45 „Dziennik” 18.00 „Sport” – Suproliga w koszykówce mężczyzn (Zepter Idea Śląsk Wrocław – CSKA) 19.30 „Z życia wzięte” – serial dok. 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 20.35 „Netfroce” – serial sensacyjny USA 21.30 „Życzenie śmierci” – dramat sensacyjny USA 23.20 „Kondrat Wschodu” – hongkoński film sensacyjny 1.15 „Spotkajmy się” 1.45 „Muzyczne listy” 2.45 „Strefa P”

HALLMARK

6.00 „Wariackowo” – dramat obyczajowy USA 8.00 „Niepokój serca” – serial 9.15 „Niebezpieczna zatoka” – serial 10.00 „Żniwa” – amerykańsko-kanadyjski film obyczajowy 12.00 „Monsieur Renard” – serial 14.00 „Przy stacji kolejowej” – angielski film obyczajowy 16.00 „Dzieje życia Margaret Sanger” – dramat obyczajowy USA 18.00 „Chłopak od muzyki” – komedia USA 20.00 „Jak po grudzie” – serial 23.00 „Niebezpieczna zatoka” – serial 0.00 „Prawdziwe losy Fanny Kemble” – dramat obyczajowy USA 2.00 „Plac dziecka” – thriller USA 4.00 „Dzieje życia Margaret Sanger” – dramat obyczajowy USA

Wśród nas

MAGDALENA TRZEBUNIAK

Jest absolwentką Studium Medycznego nr 6 w os. Teatralnym. W ubiegłorocznej XXXVI Krajowej Olimpiadzie Pielęgniarskiej we Wrocławiu zdobyła szóste miejsce w Polsce, co dało jej zwolnienie ze zdawania końcowego egzaminu dyplomowego w swoim Studium, stąd może mówić, że jest już absolwentką szkoły. Obecnie równocześnie studiuje zaocznie socjologię. Jednak zamierza kontynuować naukę w zawodzie pielęgniarskim na studiach wyższych.

● Jesteś nowohucianką „z krwi i kości”...

– Tak. Tutaj się urodziłam, mieszkam i uczę się. Mieszkaliśmy w os. Złotego Wieku i tam uczęszczałam do Szkoły Podstawowej nr 85. Później kontynuowałam naukę w III LO dla dorosłych w os. Teatralnym. Aktualnie mieszkam w os. Szklane Domy.

● Skąd pomysł na naukę w Studium Medycznym i wybór zawodu pielęgniarskiego tak ostatnio zdeprecjonowanego finansowo?

– Nie ma u mnie tradycji rodzinnych w tym zawodzie. Nikt z rodziny ani znajomych mnie nie namawiał na taki wybór. Był to mój samodzielny pomysł i mimo odradzania mi przez bliskich wyboru takiego zawodu byłam i jestem konsekwentna w swoim wyborze.

● Jak oceniasz jako absolwentka minione dwa i pół roku w Studium, które ukończyłaś?

– Spędzony w szkole czas był bardzo użyteczny. Tutaj nauczono mnie teoretycznych podstaw zawodu. Wykłady i zajęcia oceniam bardzo wysoko. Grono nauczycieli to wybitni fachowcy oddani swojej pracy bez reszty. Bardzo dużo dały mi praktyki w Szpitalu im. S. Żeromskiego oraz L. Rydygiera. Swoje obowiązki wykonywałam tam pod okiem życzliwych i pomocnych doświadczonych pielęgniarek. Wiele nauczyłam się w tych placówkach służby zdrowia.

● Wszystko to zapewne zapoczątkowało podczas Krajowej Olimpiady. Jak się dostaje do takiego ogólnopolskiego finału?

– Najpierw odbywały się eliminacje w Studium. Potem najlepsi z naszej szkoły trafili do Wojewódzkiego Finału. Nie ukrywam, że test składający się z 50 pytań na tym etapie nie był łatwy. W tym finale nasza szkoła odniosła spory sukces, bo ja zajęłam pierwsze miejsce, a koleżanka z roku Kasia Stańczyk była druga. Jednak tylko mnie zakwalifikowano do Krajowej Olimpiady Pielęgniarskiej.

● Jak wygląda takie ogólnopolskie spotkanie najlepszych przyszłych pielęgniarek?

– XXXVI Olimpiada we Wrocławiu trwała 4 dni. W pierwszym dniu przeprowadzono test składający się z 70 pytań. W drugim dniu odbywały się zajęcia praktyczne, czyli normalna praca z pacjentami. Pozostałe dni to ogłoszenie wyników i trochę wytchnienia połączonego z programem zwiedzania i poznawania miejsc, gdzie przebywaliśmy.

● VI miejsce to sukces, czy jednak nie odczuwasz niedosytu, przecież mogło być jeszcze lepiej...

– Nie. Uważam to za autentycznie duże osiągnięcie zostać szóstą w kraju spośród tysięcy kończących Studium Pielęgniarskie w wielu miastach Polski. Ponadto różnice w finale były minimalne, a ktoś musiał wygrać. Szkoda, że tylko trzy pierwsze dziewczyny otrzymały wolny wstęp bez egzaminu na wyższe studia pielęgniarskie. Ja jednak postanowiłam, że i tak będę kontynuować naukę w tym zawodzie, i zdaję na studia.

● Dziękuję za rozmowę.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Podatki 2000

RENTA DLA WNUKA

– Czy będę mógł potrącić z podatku za ten rok darowiznę udzieloną wnukowi na kształcenie w gimnazjum? To taki rodzaj stypendium. Podpisałem umowę z matką wnuka – pyta nas pan Józef K. z os. Kazimierzowskiego.

Ani stypendium ufundowanych prywatnie, ani darowizna poczynionych na rzecz tzw. osoby fizycznej nie odliczamy.

Do 10 proc. rocznego dochodu można odpisać darowizny przekazane na rzecz instytucji, fundacji na cele: kultu religijnego i na działalność charytatywno-opiekuńczą, bezpieczeństwa publicznego, dobroczynne, obrony narodowej, ochrony środowiska, związane z budownictwem mieszkaniowym dla samorządu terytorialnego i na budowę strażnic jednostek ochrony przeciwpożarowej.

Do 15 proc. dochodu można odliczyć darowizny na cele: naukowe, naukowo-techniczne, oświatowe, oświatowo-wychowawcze, kulturalne, kultury fizycznej i sportu, ochrony zdrowia i pomocy społecznej, rehabilitacji zawodowej i społecznej inwalidów, wspierania inicjatyw społecznych w zakresie budowy dróg i sieci telekomunikacyjnej na wsi oraz zaopatrzenia wsi w wodę. W sumie podatnik może odliczyć na darowizny maksimum 15 proc. rocznego dochodu.

Natomiast za poprzedni rok już po raz ostatni będzie można skorzystać z odliczenia tzw. renty prywatnej. I gdyby nasz Czytelnik przekazywał pieniądze wnukowi tytułem takiej właśnie renty, na podstawie umowy sporządzonej z jego matką lub dowodów wpłaty pieniędzy, wówczas mógłby ją odliczyć od swego tegorocznego dochodu, w dowolnej wysokości. Za objętą ulgą uznaje się renty zawarte także na przykład na trzy miesiące, gdy pieniądze wypłaca się co miesiąc. Raty mogą mieć różną wysokość, nie muszą być rozłożone na takie same kwoty. Ten, kto przyjął rentę, dolicza ją do swego dochodu i płaci wyższy podatek. Rodzice niepełnoletniego wnuka będą ją więc musieli doliczyć do swoich dochodów i zapłacić podatek.

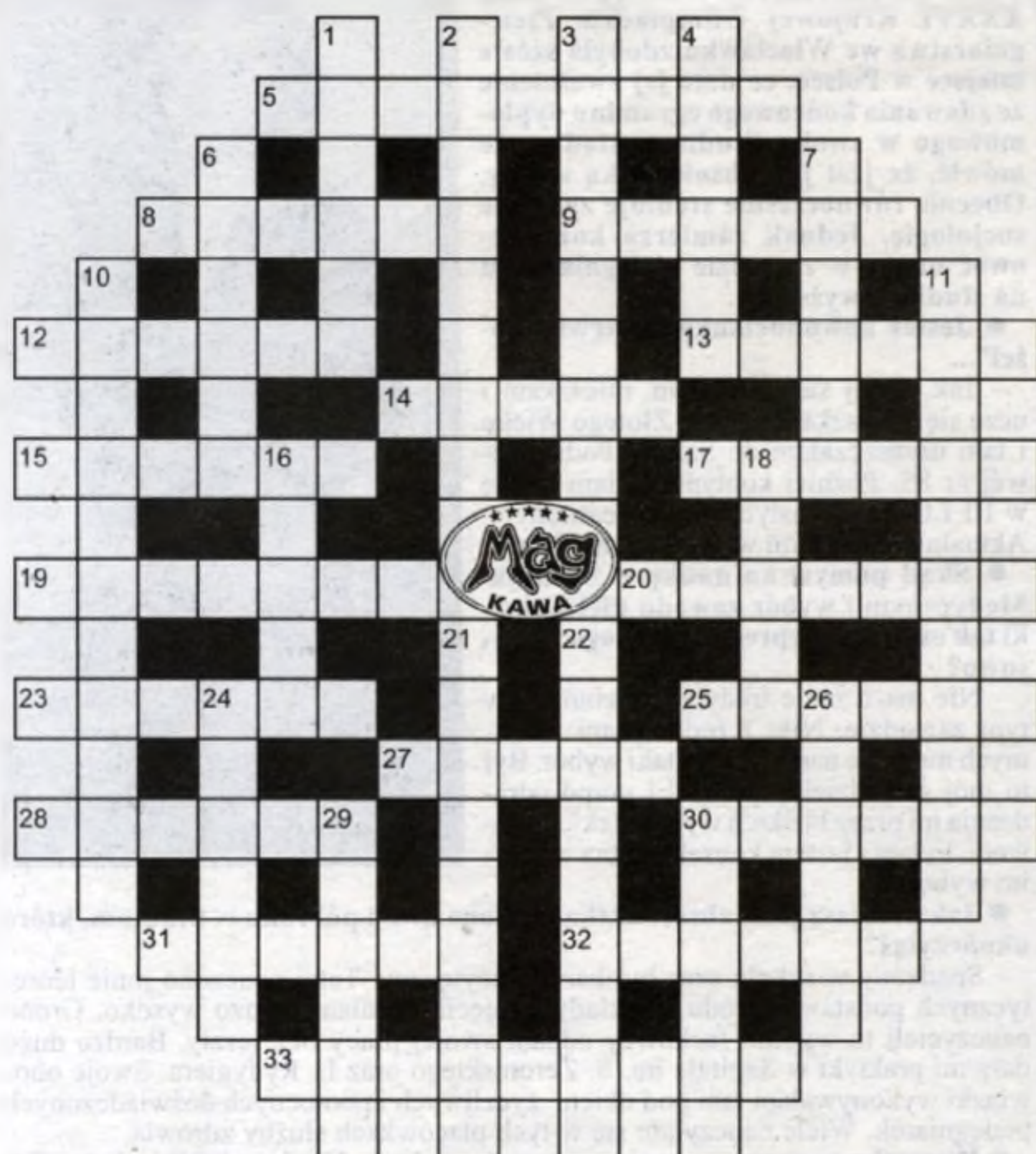
– Dwójka moich małoletnich dzieci dostawała od dziadka pieniądze w ratach na zakup pomocy szkolnej. W sumie ponad 3 tysiące złotych. Ja nie pracuję, mąż rozlicza zakład pracy. Czy dziadek to odliczy? – pyta pani Krystyna J. z os. Piastów.

Najkorzystniej byłoby rozliczyć się wspólnie z mężem, doliczając do jego dochodu pieniądze uzyskane od dziadka, które oczywiście może odpisać jako rentę prywatną. Jeśli jednak mąż zdecyduje inaczej, powinna Pani sama, na siebie, złożyć PIT, wykazując przychód z renty prywatnej od dziadka i zapłacić podatek. (sp)



**NOWOROCZNA
OBNIŻKA CEN
PŁASZCZY!**

Sklep „CORA” os. Centrum D7 Tel. 644-83-22



POZIOMO: 5. wyraz lub zdanie, które tak samo czyta się wstecz, 8. odgłos powstały przy uderzeniu się o siebie metalowych przedmiotów, 9. słodki napój alkoholowy, 12. legendarny „kurier z Warszawy”, 13. angielski pies myśliwski, 14. bankowe przekazy pieniężne, 15. skrót podpisu na dokumencie urzędowym, 17. pochyla ściana nasypu ziemnego, 19. marynarska szczyta, 20. pilnuje stada, 23. afrykańskie państwo nad Atlantykiem, 25. zgryźliwie określenie kobiecego makijażu, 27. bez niego nie osiągniesz mety, 28. śmierdzący cenny futerko, 30. srebrne monety z XV wieku, 31. faza Księżyca, 32. celtycka nazwa Wysp Brytyjskich, 33. między Zębem a Zakopanem.

PIONOWO: 1. niewielki zarost koło uszu, 2. pospolite ryby żyjące w płytkich, zamulonych zbiornikach, 3. biała niewolnica w dawnej Turcji, 4. zerwanie stosunków w celu wywarcia nacisku, 6. część nośna spadochronu, 7. ogólna koncepcja, która podlega sprawdzeniu przez rzeczywistość, 10. pisarz polski (1895–1978), autor książki o tematyce klasycznej (*Mitologia, Dysk olimpijski*), 11. aparaty lecznicze umożliwiające sztuczne oddychanie, 16. przerwa w szkolnej nauce, 18. przebiegły nie da sobie w nią dmuchać, 21. bardzo szybka łódź żaglowa (startują takie w wyścigu dookoła świata), 22. osiedle za Piaskami Nowymi, 24. francuskie miasto nad Loarą, 26. nazwa firmy zrzeszającej państwowe gorzelnie, 29. krakowsko-warszawska aktorka teatralna i filmowa, 30. ciemna w rogu.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 11 stycznia 2001 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 53:

POZIOMO: 6. dominikanie, 9. kąpiel, 10. Ludwik, 12. Ustka, 14. Teliga, 15. Ormuzd, 18. kinderbal, 19. szachista, 20. Zgorzelec, 22. Wespazjan, 25. hajduk, 29. Toledo, 30. zgaga, 31. groble, 32. baszta, 33. transporter.

PIONOWO: 1. Mogiła, 2. Wieluń, 3. pirat, 4. Dallas, 5. wiadro, 7. sąsiad, 8. Niemki, 11. Hemingway, 13. Sztetlandy, 16. obole, 17. farsz, 21. rudera, 23. załoty, 24. szalupa, 26. kabura, 27. czesne, 28. zabory, 29. toster.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 53 wylosował Zbigniew Mazur, os. Kalinowe 14/100. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

Bankowe Centrum Informatyki Sp. z o.o.

30-960 Kraków
pl. Matejki 1
tel. 618 52 14, 618 52 52
fax 421 66 60

ISDN
(PIERWSZY W KRAKOWIE)
NAJLEPSZY
INTERNET

BCI

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 71 interwencji. Pouczono 36 osób. Ukarano mandatami karnymi 16 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 2550 zł. Skierowano do kolegium ds. wykroczeń 2 wnioski. Do izby wytrzeźwień odwieziono 3 nietrzeźwych.

NA STRAŻY MIASTA

• W związku z opadami śniegu zastosowano postępowanie mandatowe i wnioskowe wobec administratorów, którzy nie dopilnowali odśnieżenia i usunięcia lodu z chodników.

• Z os. Bohaterów Września odwieziono do izby wytrzeźwień leżącego na chodniku mężczyznę, który nie był w stanie utrzymać się na nogach. Warunki atmosferyczne zagrażały jego zdrowiu. Podobna sytuacja była na placu targowym „Bieńczyce”. Odwieziono do izby wytrzeźwień mężczyznę, z którym nie można było nawiązać kontaktu.

• Funkcjonariusze Straży Miejskiej Oddziału Nowa Huta brali udział w zabezpieczeniu terenu przy ul. Syrokomli w związku z uszkodzeniem dźwigu, który zagrażał mieszkańcom sąsiadujących bloków mieszkalnych.

• Interweniowano wobec kierowców, którzy zaparkowali pojazdy na przystanku przy Szpitalu im. Rydygiera, utrudniając ruch kierowcom autobusów MPK. Pod nieobecność kierowców wystawiono wezwania.

• W związku ze zgłoszoną interwencją dotyczącą słuchania głośnej muzyki w jednym z mieszkań w os. Centrum B, przeprowadzono rozmowę z lokatorem. Kobieta pouczono.

(sp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny, w poniedziałek, 22.01 od godz. 11, w Krakowie, w NCK, będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej Tadeusz CZARNY z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych.

W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 18 stycznia 2001 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca „Listy” znanego pisarza J.R.R. Tolkiena. Autor m.in. „Hobbita” i „Władcy pierścienia” pisał w swoim życiu bardzo dużo listów do bliskich, przyjaciół i swoich Czytelników. Listy tworzą fascynujący portret niezwykłego człowieka, mitotwórcy, wykładowcy amerykańskiego uniwersytetu, troskliwego ojca, bardzo wrażliwego obserwatora otaczającego świata.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ZATRZYMANO

W nocy z 5 na 6 stycznia br. w rejonie kina „Światowid” pobito dwóch wracających do domu mężczyzn. Zaatakowani zostali bez powodu przez kilkunastoosobową grupę młodych mężczyzn uzbrojonych w pałki i metalowe rurki. Jednego z nich pobito dotkliwie; doznał wstrząśnienia mózgu, złamania nosa i żeber.

W wyniku policyjnych czynności funkcjonariusze z KP Nowa Huta już 8 stycznia zatrzymali pierwszych podejrzanych: trzech dorosłych młodzieńców (w wieku 24, 22 i 20 lat) i jednego 16-latkę. Jak mnie poinformowano, prowadzone są czynności dochodzeniowe zmierzające do ustalenia tożsamości pozostałych sprawców.

ROZBOJE

6 stycznia br., ok. godz. 17.30 grupa młodych mężczyzn zaatakowała przechodzącego os. Kolorowym studenta. Uderzyli go w tył głowy. Gdy upadł, przeszukano mu kieszenie. Skradziono dokumenty, telefon komórkowy, zegarek i srebrny łańcuszek. Dochodzenie w toku.

9 stycznia, ok. godz. 21.30, tym razem w os. Ogrodowym grupa młodych ludzi zaatakowała wracającego do domu starszego mężczyznę. Doprowadziła go do stanu bezbronności, zabrali mu dokumenty i siatkę z zakupami.

Tego samego dnia o godz. 6.30 rano w os. Szkolnym dwóch młodzieńców zaatakowało idącego do szkoły nastolatka. Skradli mu kurtkę.

ZUCHWAŁY DO BÓLU

2 stycznia, ok. godz. 18.30 do jednego z pomieszczeń w Domu Opieki Społecznej w Nowej Hucie włamał się młody mężczyzna. Wypychając okno, wszedł do dyżurki pielęgniarskiej, z której udało mu się skraść torebkę będącą na dyżurze siostry. Kiedy złodziej sięgał po łup, do pokoju weszła właścicielka torebki. Gdy zorientowała się, że jest okradana, próbowała go zatrzymać. Ten uderzył ją w głowę i, wykorzystując jej chwilowe zamroczenie, zbiegł. Torebkę wyrzucił przez otwarte okno. Sam wyszedł, otwierając drzwi domu od wewnątrz. Po krzywdzonej stracie wyceniła na 300 zł. Dochodzenie w toku.

SKRADZIONO PSA

8 stycznia, ok. godz. 10.00 mieszkanka centrum Nowej Huty powiadomiła policję o tym, że sprzed sklepu skradziono jej psa rasy rottweiler wartego co najmniej 1 tys. 500 zł. Jak powiedziała, pozostawiła go przywiązane na smyczy do sklepowych drzwi. Właścicielka sama ustaliła, kto skradł jej psa. Postępowanie w toku.

TAKSÓWKARZ

NA CENZUROWANYM

5 stycznia, o godz. 2.00 w nocy mieszkanka Nowej Huty powiadomiła policję, że kierowca taksówki, którą wracał do domu, pobił go i skradł mu sweter, buty, dokumenty i 100 zł. Trwają czynności policyjne wyjaśniające okoliczności tego zdarzenia.

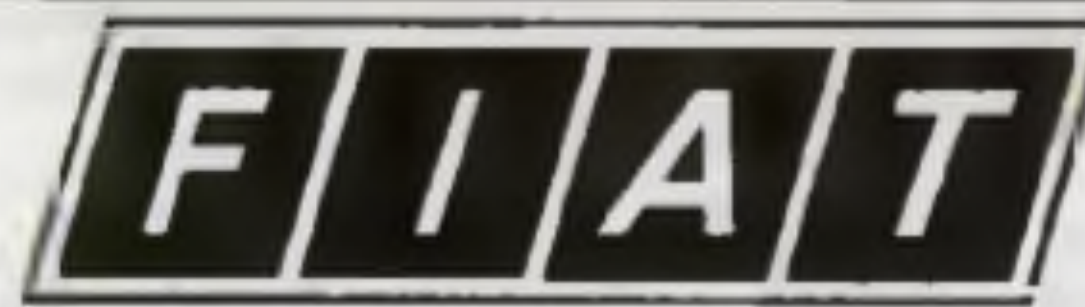
NIEUDANY NAPAD

6 stycznia, ok. godz. 17.30 na jedną ze stacji paliw w Nowej Hucie napadł młody mężczyzna z twarzą zasłoniętą kominiarką. Wtargnął tam, żądając wydania pieniędzy. Pracownikowi groził przedmiotem przypominającym broń. Ten nie dał się zastraszyć. Zareagował tak skutecznie, że bandyta uciekł. Dochodzenie w toku.

CHCIELI BYĆ GOŚCMI

6 stycznia w jednym z lokali w os. Spółdzielczym młoda para zorganizowała sobie przyjęcie weselne. Jak to na takich imprezach bywa, niektórzy z gości wyszli z lokalu na zewnątrz, by nieco odetchnąć świeżym powietrzem. Była godz. 22.00, gdy tych właśnie gości zaatakowała grupa ok. 20 młodych mężczyzn w wieku 16–17 lat. Stojących przed lokalem gości obrzucili kamieniami. Kilku z nich doznało obrażeń ciała. Rzucający kamieniami uszkodzili też jeden z zaparkowanych przed lokalem samochodów. Gdy rozprawili się z wszystkim, co w tym momencie nie podołało się im – uciekli. Efektem podjętych przez policjantów z KP Nowa Huta czynności było zatrzymanie jednego ze sprawców, 21-letniego mieszkańca Nowej Huty. Przedstawiono mu zarzut uszkodzenia ciała trzem osobom. Trwają czynności zmierzające do ustalenia pozostałych sprawców tego chuligańskiego wybuchu. Jak mówi zatrzymany, powodem tej agresji była odmowa wpuszczenia ich do lokalu. (jdz)

Polski Związek Motorowy



Kraków, al. Jana Pawła II (obok stacji STATION)

ZAPRASZA

SALON sprzedaży

– sprzedaż samochodów nowych i używanych

– ubezpieczenia komunikacyjne

SERWIS autoryzowany – tel. 644-17-60

– przeglądy gwarancyjne i pogwarancyjne

– naprawy wszystkich samochodów do 3,5 t

– kontrola zbieżności i geometrii kół

– analiza spalin, komputerowe badanie silnika (FIAT)

SKLEP z częściami zamiennymi – tel. 425-93-21

PRZEGLĄDY rejestracyjne wszystkich pojazdów do 3,5 t,

także napędzanych gazem

tel. 644-17-60

Wymiana opon i wyważanie kół

Salon czynny: pn.–pt. 9⁰⁰–18⁰⁰, sob. 9⁰⁰–13⁰⁰

Serwis czynny: pn.–pt. 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Przeglądy rejestracyjne: pn.–pt. 8⁰⁰–19⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje książkę porażającą swoim autentyzmem „Czas wojny” Michaela Petersona wydaną przez oficynę „Espandor”. Autor, oficer amerykańskiej piechoty morskiej w Wietnamie, opisuje to, czego był sam świadkiem. Jest to najlepiej i najpełniej ukazany konflikt wojenny w Wietnamie przedstawiający portret żołnierza amerykańskiego w najdrobniejszych szczegółach.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książek, które są promowane obok z 5-procentową bonifikatą.

Kupon jest ważny do 18 stycznia 2001 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.
- ♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła, dr med. J. Łomnicki) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żyłaki, owrzodzenia żyłakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem i operacyjnie.
- ♦ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.
- ♦ **GINEKOLOGIA** (lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, nieoper. lec. laserem nadżerek szyjki macicy.
- ♦ **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA I PROTETYKA**, (K. Kwiatek, B. Oziębło, E. Maywald, J. Brudnicka).
- ♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna codziennie od 12.00 do 16.00. Tel. 648-94-60 po południu.
- ♦ **CITO-TEST**, Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KALNA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.
- ♦ **ROSA STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ**. Os. Młodości 8, tel. (012) 642-11-11. www.rosa.cc.pl
- ♦ **BP DENT – PRYWATNY GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ**, lek. stomatolog Bogusława Piórecka. Kraków, ul. Korony Polskiej 42. Tel. 641-00-83.
- ♦ **WIZYTY DOMOWE – INTERNIŚCI, EKG**. Tel. 647-28-96 lub 0601 763-215.
- ♦ **GABINET MASAŻU FIZYKOTERAPII, ODCHUDZANIE**. Rejestracja po 20.30. Tel. 643-20-91.

USŁUGI RÓŻNE

- ♦ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA, REMONTY KOMPLEKSOWE**. Tel. 645-99-59. Na rynku od 1965 roku.
- ♦ **NAPRAWA KOMPUTERÓW – SERWIS KOMPUTEROWY MicroArt** – tel. 648-78-66 w. 365, tel. kom. 0501 73-13-13. Darmowe porady telefoniczne!!!!
- ♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
- ♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
- ♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-63-85 (10–18).
- ♦ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki** – 644-65-41.
- ♦ **NAPRAWA WYROBÓW KALETNICZYCH**, sprzedaż, wszywanie zamków do kurtek. Os. Boh. Września 58. 645-76-13.
- ♦ **KSERO KOLOR, LAMINOWANIE, OPRAWA DOKUMENTÓW, WIZYTÓWKI, ZAPROSZENIA**. Bieńczycki Plac Targowy 10A, I piętro (od strony os. Przy Arce).
- ♦ **PRACOWNIA KRAWIECKA**, przeróbki, szycie na miarę, wszywanie zamków do skór. Pawilon 1 („RADOSKÓR”), os. 2. Pułku Lotniczego. 641-65-12.

- ♦ **KSERO, laminowanie, bindowanie**. Pawilon 1 („RADOSKÓR”), os. 2. Pułku Lotniczego.
- ♦ **HYDRAULIKA, FLIZOWANIE**. Referencje. Tel. 645-41-64.
- ♦ **WIDEOFILMOWANIE**. Tel. 644-42-67.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
- ♦ **„PROFIT” S.C.** Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro, kompleksowa obsługa, także usługi. Tel. 641-67-88, 0602 699-359.
- ♦ **„IN PLUS” – BIURO PODATKOWO-KSIĘGOWE**. Kraków, os. Złotej Jesieni 15C, p. 6. Telefon 648-20-22 wew. 536, 0602-222-416. Kompleksowa obsługa księgowa, deklaracje podatkowe i ZUS, rozliczenia roczne.

USŁUGI RTV

- ♦ **NAPRAWY i INSTALACJE** anten. Tel. 425-92-72.
- ♦ **WYLECZYMY** Twój sprzęt RTV. 645-47-65.
- ♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW U KLIENTA**. Tel. 648-13-55, 0502-963-422.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ♦ **NIERUCHOMOŚCI – WSCHÓD P.H.U. WAGA**, os. Handlowe 8, tel. (012) 425-78-24, 648-89-47, pośrednictwo, kupno, sprzedaż, wynajmowanie, zamiany, mieszkania, domy, działki.
- ♦ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Ul. Wielopole 24. Tel. 648-66-44, 267-63-60, 431-21-47, 0-605 514-371.

SPRZEDAŻ

- ♦ **SOLARIA FIRMY DR.KERN**. Autoryzowany dealer 0501 332-282, 642-24-24. www.solarium.cc.pl

KWIACIARNIE

- ♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–15. Tel. 644-33-36. Również zamówienia z dostawą do domu.

ARTYKUŁY BIUROWE

- ♦ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel. 425-77-99, 642-24-24. www.biurorex.cc.pl

NAUKA JAZDY

- ♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

AGENCJE TURYSTYCZNE

- ♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenia Warta, Polonia, Daewoo, Samopomoc ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe – STENA LINE, SAMOLOTOWE ♦ paszporty, bogata oferta zagraniczna ♦ last minute.

UBEZPIECZENIA

- ♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych – „WARTA”, PZU, PBK, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „POLONIA”, „INTER-FORTUNA” – **DALEW s.c.**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.00, sob. 8.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej). TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. – piątek 8–20, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.
- ♦ **AUTO KOMPUTER s.c.**, A. Bulanda, inż. L. Walasek. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą (sprowadzanych w całości), wypadkowych (dowody rej. zatrzymane przez policję). Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06.
- ♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
- ♦ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajączkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.
- ♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.
- ♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15, całonocowy parking strzeżony.
- ♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA, ELEKTROMECHANIKA, POMOC DROGOWA, BEZPŁATNE HOLOWANIE**. Rozliczenia bezgotówkowe. Kraków, os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44, 0604-991-988.
- ♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOSNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż, ul. Dolnomłyńska 4, tel. 0-605-674-320.

fordfocus już od 43000 PLN

- 1.4 16v 75KM, 5-drzwiowy
- 2 poduszki powietrzne
- wspomaganie kierownicy
- elektrycznie sterowane szyby przednie
- centralny zamek
- immobiliser PATS



Sprawdź również atrakcyjne oferty na inne modele ford.

Euro Car Kraków Al. Powstańców Śl. 22 tel. (012) 267 44 00
Partner Kraków ul. Jasnogórska 60 tel. (012) 638 01 01
www.e-pgd.pl



Szczegóły oferty u Autoryzowanych Dealerów Forda. Liczba samochodów objętych ofertą ograniczona.

Biuro Turystyki HUT-PUS dla dzieci, młodzieży i dorosłych

GDZIE WYPOCZYWAĆ ZIMĄ

Lekarze mówią, że aktywny wypoczynek zimowy daje naszemu organizmowi więcej niż plażowanie w środku lata. Wprawdzie mamy powody, by narzekać na tegoroczną zimę, ale mamy też nadzieję, iż sprawdzą się optymistyczne przepowiednie meteorologów, że śnieg spadnie.

A nawet gdyby go było niebyt wiele, to i tak warto zastanowić się nad zimowym wyjazdem.

Biuro Turystyki „HUT-PUS” od lat zajmuje się organizacją zimowego wypoczynku dla dzieci i młodzieży. Ma w tej dziedzinie wiele doświadczenia, sprawdzone placówki oraz przygotowaną do pracy z młodzieżą kadrę wychowawczą. Także i w tym roku HUT-PUS przygotował wiele ofert zimowego wypoczynku. Propozycją dla najmłodszych będą wyjazdy do podgórskich miejscowości, w których można aktywnie uprawiać zimowe sporty.

Jedną z propozycji jest RYMANÓW ZDRÓJ, znane uzdrowisko w województwie podkarpackim, malowniczo położone w dolinie potoku Tabor i Czarne Potoku, otoczone łagodnym pasmem zalesionych wzniesień Podgórze Bukowskiego. Specyficzny mikroklimat o cechach jednocześnie morskich i górskich, ze znaczną ilością jodu w powietrzu oraz bogate źródła wód mineralnych (szczawy) sprzyjają leczeniu chorób dróg oddechowych, gardła i serca. Uczestnicy zimowiska zostaną zakwaterowani w Państwowym Domu Wczasów Dziecięcych (sale wieloosobowe, wspólne sanitariaty). W programie – wycieczka autokarowa po Bieszczadach, ognisko z pieczeniem kielbasy, jazda na łyżwach, sankach i nartach, zajęcia świetlicowe, gry i zabawy, a także dyskoteki, inhalacje i wyjścia na basen. Ten wyjazd polecamy szczególnie dla dzieci w wieku od 7 do 11 lat, często zapadających na alergię i choroby dróg oddechowych.

NIEDZICA to wieś w powiecie nowotarskim, około 135 kilometrów od Krakowa, posiadająca – oprócz klimatycznych – duże walory krajoznawcze i turystyczne: m.in. zamek niedzicki, jeden z najcenniejszych zabytków architektury obronnej i muzeum historii Spiszu oraz zaporę wodną z dużym zbiornikiem wodnym, a w pobliżu Pieniński Park Narodowy. Miejscem zakwaterowania uczestników będzie pensjonat „Pieniny”, w pokojach 3-, 4-, 5- i 6-osobowych z łazienkami oraz typu studio (2+4+5 z łazienką). Teren wokół jest ogrodzony. W programie obok zwiedzania Szczawnicy i wjazdu kolejką na Palenicę, wycieczka autobusowa na Słowację zaplanowano także kulig, piesze wyprawy po okolicy, zwiedzanie elektrowni Czorsztyn-Niedzica, naukę tańca towarzyskiego oraz jazdy na nartach na wyciągach w Niedzicy (koszt karnetu we własnym zakresie).

KONINKI położone u podnóża góry Tobołów oferują dobre warunki do uprawiania narciarstwa oraz turystyki pieszej. Pensjonat „Mechanik”, w którym zakwaterowani zostaną uczestnicy zimowiska, posiada własną kolej krzesełkową na górę Tobołów o długości 1195 m oraz wyciągi talerzowe i orczykowe. Młodzież zakwaterowana zostanie w pokojach 4-osobowych, dwupoziomowych z łazienkami i balkonami. W pawilonie socjalnym do dyspozycji uczestników – stołówka, kawiarnia z bilardem, sala TV i świetlice. W czasie pobytu zaplanowano zajęcia rekreacyjne i sportowe, w tym kulig, ognisko i jazdę na nartach (tu również karnety we własnym zakresie).

Wśród zimowiskowych propozycji Biura Podróży „HUT-PUS” jest atrakcyjne, trzynastodniowe zimowisko w KORBIELOWIE. Mogą tu wypoczywać dzieci do lat 15. Jest to miejscowość położona w Beskidzie Żywieckim, u stóp najwyższych gór tego regionu: Babiej Góry (1725 metrów) i Pilska (1557 metrów), 23 kilometry od Żywca. Malownicze szlaki turystyczne biegnące szczytami gór, rezerwat przyrody Pilsko, Rysianka i Romanka są szczególnie atrakcyjne latem, ale można tu spacerować także zimą. Korbielów jest jednym z bar-

dziej atrakcyjnych terenów narciarskich w Polsce. Na Hali Miziowej i kopule szczytowej Pilska działa zespół wyciągów i 20 kilometrów tras zjazdowych. To sprawia, że warunki do uprawiania sportów zimowych w tym rejonie są wyjątkowe, a śnieg utrzymuje się tutaj długo. Zimowisko odbywa się w Domu Wczasowym „Częstochowa”, oferującym uczestnikom zakwaterowanie w pokojach 2-, 3- i 4-osobowych z łazienkami. W budynku domu wczasowego znajdują się również basen, świetlica i bilard. Teren wokół ośrodka jest ogrodzony. Wśród propozycji spędzenia wolnego czasu jest oczywiście jazda na nartach, a także – wycieczka na Słowację lub zamiennie do Żywca, Szczyrku i Wisły, oraz kulig i ognisko z pieczeniem kielbasy, kąpiele w basenie, piesze wyprawy po okolicy, zajęcia i gry świetlicowe, zabawy na wolnym powietrzu, dyskoteki.

Dzieci i młodzież z Krakowa będą mogły zimowe ferie spędzić także w górskich miejscowościach najbliższego sąsiada – Słowacji.



SVIT to miasteczko położone w południowo-zachodniej części Kotliny Popradzkiej, około 7 kilometrów od Popradu. Od północy znajdują się Wysokie Tatry – najwyższe pasmo Karpat – które stanowią prawdziwy raj dla narciarzy. Panują tu doskonałe warunki narciarskie, jest też znakomita infrastruktura: wyciągi i trasy narciarskie w pobliskim Smokovcu, Strbskim Plesie, Tatrzńskiej Łomnicy itd. Od południa Svit znajdują się zalesione stoki Kozich Wierchów: w odległości 5 kilometrów od miasteczka, w

Łopusznej Dolinie znajduje się również ośrodek sportów zimowych z 7 wyciągami, i sztucznie śnieżonymi, oświetlonymi stokami. Biuro Turystyki HUT-PUS lokuje swoje zimowisko w hotelu „Młodość”, położonym na obrzeżu miasteczka, młodzież nocuje w pokojach 2-osobowych z łazienkami i balkonami. W 8-kondygnacyjnym budynku znajdują się świetlica z TV, bufet i restauracja. Program pobytu obejmuje jazdę na nartach pod opieką instruktorów-wychowawców w Łopusznej Dolinie, Liptovskiej Tepliczce (6 wyciągów) lub okolicach tatrzńskiej Łomnicy, trzykrotne wyjście na basen, dyskoteki, wycieczkę do Popradu.

Z oferty Biura Turystyki HUT PUS skorzystać mogą wszyscy. Z Biurem Turystyki „HUT-PUS” można wybrać się również na wczasy rodzinne. Oferta obejmuje pobyt w jednym z ośrodków wczasowych huty położonych w górskich i podgórskich miejscowościach. Pracownicy huty i spółek serwisowych mają tu sytuację nieco ułatwioną, gdyż istnieje możliwość rozłożenia płatności na raty.

Biuro Turystyki „HUT-PUS” S.A. uprzejmie informuje, że posiada jeszcze wolne miejsca na zimowiskach dla dzieci i młodzieży:

RYMANÓW ZDRÓJ: 7.02–16.02.2001 r. – 609 zł;

NIEDZICA: 8.02–17.02.2001 r. – 675 zł;

KONINKI: 5.02–11.02. 2001 r. – 598 zł;

KORBIELÓW: 5.02–17.02.2001 r. – 915 zł;

SŁOWACJA – Svit: 3.02–11.02.2001 r. 796 zł

oraz

na wczasach zimowych: KONINKI, KRYNICA, ZAKOPANE, RABA NIŻNA, BARTKOWA, SZCZAWNICA, SŁOWACJA – Zdiar, WŁOCHY.

Informacje i sprzedaż miejsc: Biuro Turystyki HUT-PUS, ul. Ujastek 1, Centrum Administracyjne HTS S.A. bud.S klatka B. Fax. (012) 644-36-86, tel. (012) 643-55-98 oraz w punkcie sprzedaży ofert turystycznych przy ul. Grodzkiej 32. Tel. (012) 292-11-16 i 292-11-17.

WOJEWÓDZTWO W STATYSTYCE

Urząd Statystyczny w Krakowie podsumował sytuację społeczno-gospodarczą województwa małopolskiego w listopadzie ub. roku.

W końcu ub. roku na terenie województwa małopolskiego mieszkało prawie 3 mln 230 tys. osób, to jest o 0,2 proc. więcej niż przed rokiem. Przyrost naturalny jest dodatni, ale jego tempo spadło z 3,6 promila przed rokiem do 3,2 promila w tym, co powinno być powodem do niepokoju.

Cieszy natomiast wysoki wzrost wartości produkcji przemysłowej liczony w cenach stałych na jednego zatrudnionego. Wynosi on 11,6 proc., przy czym średni dochód firm na zatrudnionego w przemyśle ukształtował się w listopadzie 2000 roku na poziomie 15,1 tys. zł.

Średni zarobek w województwie osiągnął 1978,8 zł brutto i wzrósł o 12 proc. w stosunku do 1999 r.

Niestety w końcu listopada liczba zarejestrowanych bezrobotnych była większa aż o 17,9 proc. niż przed rokiem! W listopadzie, w powiatowych urzędach pracy zarejestrowano jako bezrobotne 15,3 tys. osób, a wyrejestrowano 11,3 tys., z czego tylko 500 osób z tytułu podjęcia pracy. Choć wskaźnik bezrobocia dla województwa małopolskiego jest niższy niż średnia krajowa (11,5 proc. w stosunku do 14,5 proc.) to taka sytuacja musi niepokoić.

GRUDZIEŃ W KRAJU

Przedsiębiorstwa przemysłu przetwórczego odczuły w grudniu ograniczenie popytu krajowego i zagranicznego – wynika z danych GUS. Dlatego firmy zmniejszały bieżącą produkcję. Przewidywania dyrektorów co do produkcji w pierwszym miesiącu nowego roku były jednak optymistyczne, lepsze od przedstawianych w listopadzie. W efekcie w styczniu można spodziewać się nieznacznego wzrostu produkcji przemysłowej. Wpływanie na to także odnotowany wzrost nadmiernego poziomu zapasów.

Bieżąca sytuacja finansowa przedsiębiorstw nadal była oceniana negatywnie. Producenci mieli większe kłopoty z regulowaniem zobowiązań finansowych i ze ściąganiem należności od kontrahentów. W najbliższych miesiącach przedsiębiorcy spodziewają się niewielkiego pogorszenia sytuacji finansowej. Dyrektorzy firm zapowiadają, że w najbliższych trzech miesiącach należy oczekiwać dalszych dużych zwolnień pracowników.

W grudniu sytuacja w poszczególnych działach przemysłu była zróżnicowana. Najlepsza, dodatnią koniunkturę zanotowały firmy prowadzące działalność wydawniczą i poligraficzną, producenci maszyn i aparatury elektrycznej, wyrobów celulozowo-papierniczych oraz artykułów spożywczych. Natomiast w najgorszej sytuacji byli producenci metali, wyrobów z drewna, pojazdów mechanicznych, przyczep i naczep.

Z badań GUS wynika również, że pogorszyła się w grudniu koniunktura w budownictwie. Pogorszyła się także koniunktura w handlu detalicznym.

CENTRUM INFORMATYKI
"HTS-ComArch" S.A.
zaprasza do swoich
sklepów komputerowych
ul. Ujastek 5b
tel. 643-03-56, 643-08-56, www. HTS 09-17
ul. Czarnowiejska 66
tel. /fax 633 95 27
ul. Długa 47
tel. /fax 632 78 49

Centrum Informatyki "HTS-ComArch" S.A.
posiada wolne
pomieszczenia biurowe do wynajęcia
Centrum Informatyki "HTS-ComArch" S.A. ul. Ujastek 5b 31-752 Kraków
tel. 643-03-56, 0 601 506 200 fax 644-29-18 lub tel. HTS 644-46-66 wew. 70-06

4 stycznia przejdzie do historii Warsztatów jako dzień szczególny. Wydarzeniem była prezentacja twórczości uczestników Warsztatów Terapii Zajęciowej z os. Stalowego 9 w Galerii „Sienna 5” przy ulicy o tej samej nazwie, a więc w sercu Krakowa, tuż przy Rynku Głównym. W miniony czwartek ponad dwudziestoosobowa grupa uczestników Warsztatów – osób niepełnosprawnych psychicznie – miała swój wieczór z licznie zgromadzoną publicznością. Przybyli rodzice, znajomi, wychowawcy, zaproszeni goście. To dobra prognoza na najbliższe lata. Wystawa prac w galerii, to jeszcze jedna możliwość obcowania ze sztuką, wyjścia z opłotków. Obok walorów artystycznych ten rodzaj działalności ma ponadto duże znaczenie terapeutyczne. W przypadku wymienionych Warsztatów jest przeżyciem, przede wszystkim dla uczestników i ich krewnych, ale również i dla zespołu instruktorów, pedagogów.

Galeria „Sienna 5” to propozycja, z jaką do społeczeństwa wychodzi Krakowska Fundacja „Hamlet”. To organizacja pozarządowa pomagająca osobom po różnych kryzysach i chorobach psychicznych. Powstała w 1992 roku, z inicjatywy organizacji brytyjskiej HAMLET-TRUST i krakowskiej Kliniki Psychiatrii. W rok później została zarejestrowana i uzyskała warunki prawne do działalności.

Fundacja prowadzi kawiarenkę z miejscami pracy chronionej. Ponadto od pięciu lat przy ul. Józefa 1 pod auspicjami tejże organizacji działa Środowiskowy Dom Pomocy. Aktualnie opieką otoczonych jest tu około 70 chorych. A Galeria „Sienna 5” stanowi jeszcze jedną szansę dla osób słabszych psychicznie. Istnieje od trzech lat, a nowohuckie Warsztaty z os. Stalowego eksponują tutaj swój dorobek już po raz drugi.

Na wernisażu prac uczestników nowohuckiej placówki terapeutycznej była między innymi koordynatorka Krakowskiej Fundacji HAMLET, **Maryla Aleksiejew**. Zaistniała więc okazja do rozmowy na temat fundacji, jej zamierzeń i dotychczasowych osiągnięć. Pani Aleksiejew przypominała, że fundacja prowadzi wielokierunkowe działania. Stara się o miejsca pracy chronionej, organizuje szkolenia zawodowe przysposabiające do podjęcia pracy. Sporo uwagi poświęca się organizacji grup samopomocowych, w których uczestnicy znajdują oparcie, nawiązują kontakty, przekonują się powoli, że mogą liczyć na życzliwą pomoc. Fundacja także organizuje szkolenia dla tych, którzy pracują w wymienionych środowiskach. Nie wystarczy przecież chcieć pomagać innym, trzeba posiadać także zasób wiedzy i doświadczenia, by ta pomoc była możliwie skuteczna. Co do samej galerii, to jest ona otwarta i dla profesjonalistów, i dla amatorów.

— Głównym celem galerii jest stworzenie szans dla tych osób, by promowały się przez

Uczestnicy Warsztatów w Galerii „Sienna 5”

SZTUKA BEZ BARIER

sztukę. Sztuka jest przecież poza wszelkimi barierami. Dzieło przemawia do odbiorców, niezależnie od tego, kto je stworzył. Wystawa prac w galerii jest dla twórców wydarzeniem artystycznym i sukcesem życiowym. Niedawno eksponował swoje prace malarskie indywidualnie jeden z uzdolnionych twórców. Udało mu się nawet sprzedać pięć obrazów. To dla niego wielka sprawa, wydarzenie, które może być punktem zwrotnym w ogóle w jego życiu. Mamy satysfakcję, że mu pomogliśmy. Działalność galerii wspiera również krakowska Akademia Sztuk Pięknych.

Wernisaż prac uczestników nowohuckich Warsztatów w Galerii „Sienna 5” to efekt starań, codziennego trudu profesjonalnego zespołu nauczycieli, opiekunów. To sukces działającej z niesłabnącą energią kierowniczką placówki, **Doroty Humy**. Na wystawie zgromadzono obrazki, wyroby z drewna i innych surowców. Są to interesujące zabawki, ozdoby, wazoniki. Podobały się bardzo pieczołowicie wykonane makaty. To naprawdę przykład dobrego rękodzieła. Przypomnę, że tak starannie i pięknie wykonanym lajkonikiem „warsztatowcy” obdarowali Papieża podczas pielgrzymki do Rzymu w ubiegłym roku.

Wernisaż miał uroczystą oprawę, a że odbywał się w okresie poświątecznym na otwarcie przygotowano okolicznościowy występ muzyczny. Pod kierunkiem **Pawła Szywalskiego** prowadzącego na co dzień zajęcia z muzykoterapii, podopieczni śpiewali popularne i mniej znane kolędy. Przygotowano również skromny poczęstunek w postaci smakowitych koreczków. Przede wszystkim jednak wydarzeniu towarzyszyła miła atmosfera. Wśród gości zauważyliśmy między innymi przewodniczącą Zarządu Dzielnicy Towarzystwa Przyjaciół Dzieci **Aleksandrę Gil**, dyrektorkę Północnej Szkoły Pracowników Socjalnych i jednocześnie radną Rady Miasta Krakowa,

Stanisławę Urbaniak. Był krąg osób wspomagających wszelkie inicjatywy na rzecz osób niepełnosprawnych, mających kontakt ze środowiskami słabszych psychicznie i fizycznie, pracujących w organizacjach pozarządowych, świadczących pomoc wolontarystyczną.

Dla podopiecznych Warsztatów, 4 stycznia br. było to po prostu wielkie święto, artystyczne święto. By takie święto było możliwe, niezbędna jest mądra i cierpliwa praca dzień po dniu, obecnie z 25-osobową grupą podopiecznych, dorosłych, ale w wielu przypadkach wymagających troski rodzicielskiej, niemalże jak o dziecko.

Warsztaty Terapii Zajęciowej w os. Stalowym przy TPD mają już pięć lat. Są dobrze zorganizowane, w przytulnych, estetycznie urządzonej pomieszczeniach. Z ogromnym zaangażowaniem pracuje tu zespół wychowawców, instruktorów, terapeutów. Muzyka, plastyka, zajęcia techniczne i gastronomiczne są sposobem rehabilitacji podopiecznych. Pobudzają do działania i współdziałania w grupie, wyzwalają zdolności.

Warsztaty powstały w 1995 roku. Zajęcia z podopiecznymi odbywają się tu w pracowniach krawiecko-dziwiarskiej, przyrodniczo-dekoratorskiej, technicznej, ćwiczeń życia codziennego, muzycznej. Praca z uczestnikami przebiega na trzech poziomach. Pierwszy poziom to wewnętrzna integracja z małą grupą. Drugi poziom terapii polega na wewnętrznej integracji z całą społecznością Warsztatów, a trzeci – to samodzielne lub z opiekunem załatwianie spraw na zewnątrz. Na wszystkich tych poziomach terapii kładzie się nacisk na uspołecznienie, samoobsługę, rozwój motoryczny, manualny. Wychwytuje się i rozwija predyspozycje dziecka, jego zainteresowania. W krótkim informatorze o Warsztatach znajduję między innymi tak istotną opinię: „Wychodzimy z założenia, że w bardzo dużej mie-

rze leżący – rehabilitujący dla osoby niepełnosprawnej – tak często w przeszłości ranił przez otoczenie – jest kontakt z drugim człowiekiem”. Uczestnicy Warsztatów z opiekunami bywają więc wszędzie, lub prawie wszędzie. Gdy już poruszają się pewnie na płaszczyźnie porozumienia z otoczeniem wychodzą po zakupy, na pocztę, do przychodni zdrowia, do apteki, do urzędów. Wychodzą też z opłotków ze swoją twórczością o różnej wartości. Część prac wykonują zupełnie samodzielnie, część przy pomocy instruktorów. Chcą to pokazać, pochwalić się. Często udaje im się także sprzedać wykonane zabawki, kartki świąteczne. W Galerii „Sienna 5” mają szansę pokazać różne prace. Niektóre z nich zapewne znajdą nabywców, bo już w dniu otwarcia cieszyły się sporym zainteresowaniem gości. Ekspozycja jest czynna do 23 stycznia br.

Wymieniona galeria i inne formy działalności organizacji pozarządowych sprawiają, że powoli, dla każdego powinno się znaleźć miejsce w społeczeństwie, niezależnie od kondycji fizycznej i psychicznej. Tym słabszym trzeba pomagać; więcej pomagać, mniej oceniać. W przypadku chorób psychicznych, upodobań umysłowych, pomoc jest tym więcej skuteczna, im bardziej staramy się zrozumieć, a nie oceniać. Możemy się przecież mylić w swoich ocenach. Któż ze współczesnych wierzył w talent na przykład Vincenta van Gogha? No, może wyjątkiem był tu młodszy brat Teo, który nie wątpił w „zwariowanego” Vincenta i całe życie go utrzymywał, bo obrazy nie znajdowały ani zrozumienia, ani nabywców. A przecież w okresie rozwijającej się choroby psychicznej van Gogh malował pejzaże o szczególnym dynamizmie, napięciu dramatycznym, jak „Gwiazdista noc”, „Kruki nad polem pszenicy”. Chory van Gogh żył w wielkiej biedzie, dziś jego nazwisko jest znane na całym świecie. Dlatego tak ważne jest to co robi Fundacja Hamlet i inne tego rodzaju organizacje umożliwiające publiczne zaistnienie twórcom. Zwłaszcza że takie wyjście na szersze forum dla słabszych psychicznie ma walory terapeutyczne.

Dla uczestników nowohuckich Warsztatów, wystawa w galerii jest również wielkim wydarzeniem. Przygotowywali się przez wiele miesięcy wcześniej i długo będą mówić o pobycie na Siennie. Może jeszcze uda się sprzedać którąś z wystawionych prac? Obecnie zaczynają już wykonywać kartki na święta wielkanocne i liczą znowu na mecenat **Mirosława Ziarki**, dyrektora Zespołu Szkół Zawodowych w os. Złota Jesień. Chyba więc uwierzyli, że sporo potrafią, wszak zaistnieli w „prawdziwej” galerii.

HENRYKA ROSIEK

LISTY DO REDAKCJI

KLIENT NASZ PAN? NA PEWNO NIE DLA TELEKOMUNIKACJI!

2 stycznia br. jeden z naszych emerytów, długoletni członek naszego Związku oraz zasłużony działacz społeczny, ok. godz. 11.00 otrzymał od doręczyciela pocztowego fakturę wystawioną przez Telekomunikację Polską SA z datą 22. 12. 2000 i terminem płatności na 5. 01. 2001. Emeryt ten, inwalida I grupy, w tym samym dniu już o godz. 12.35 był przy bramie bloku nr 7 w os. Centrum B. W tym samym czasie na sygnale nadjechała „erka”, zatrzymując się przed drzwiami wejściowymi do kas TP SA bloku nr 6 tego samego osiedla, a personel karetki wbiegł do środka. Wspomniany emeryt stwierdził, że ogonek grubości 2–3 osób zaczynał się hulu z kasami, a kończył w połowie bramy bloku nr 7 (ponad 100 osób). Zre-

zygnował więc ze szturmu do kas telekomunikacji i wrócił do domu na os. Stalowe.

W związku z opisaną sytuacją nasuwa się kilka pytań i uwag:

1. Kiedy Wysochy Urzędnicy z lokalnej Telekomunikacji, siedząc w wygodnych fotelach w ciepłych pomieszczeniach, rozwiążą problem marznących klientów – przecież tak naprawdę to właśnie im zawdzięczają pracę i ciepło pośady?

2. Kiedy wreszcie nastąpi zróżnicowanie terminów wpłat, by klienci nie musieli godzinami wystawać na deszczu i chłódzie z powodu obojętności urzędników?

3. Przypadki zasłabnięć starszych ludzi zdarzają się na ulicach, w sklepach czy kościołach, ale są to przypadki wypływające z wyboru danego człowieka, gdyż w tych miejscach znalazł się z własnego wyboru, natomiast przypadek zasłabnięcia osoby w pomieszczeniu TP SA został spowodowany przymusem wyznaczonym przez urzędnika wyznaczającego zbyt krótki okres pomiędzy czasem otrzymania fak-

tury a terminem jej płatności. Osoba, która zaśląbla najpierw musiała stać w zimnie (ok. +3 st. C), a następnie weszła do wypełnionego tłumem holu i, nie mogąc zdjąć płaszcza, uległa przegrzaniu, tracąc przytomność.

Niech ten przypadek będzie bodźcem dla kierownictwa TP SA w Nowej Hucie do niezwłocznego wprowadzenia zmian w Punkcie Obsługi Klientów. Pragnę zwrócić uwagę, że klienci kas TP SA to w większości ludzie w podeszłym wieku, którym należy się specjalny szacunek ze strony urzędników. A może długie ogonki są po to, by starsze pokolenie przypominało sobie czasy kolejek?

**Za Zarząd Oddziału Rejonowego
Polskiego Związku Emerytów,
Rencistów i Inwalidów
Leokadia Pawlus
Przewodnicząca Zarządu**

Prasa, radio i telewizja od dłuższego czasu zajmują się sprawą kolejek przed niektórymi oddziałami Telekomunikacji Polskiej SA. Szczególnie zła sytuacja jest w Nowej Hucie. Dawniej rachunek za telefon można było za-

płacić na pocztę (w 18 placówkach). Za tę usługę, na podstawie specjalnego porozumienia z TP SA, Poczta Polska nie pobierała opłat od klientów. Dziś na terenie Nowej Huty rachunek można zapłacić bez dodatkowej opłaty tylko w os. Centrum B 6 i w os. Uroczym. Ma rację Pani Przewodnicząca Leokadia Pawlus, pisząc, że w kolejkach przed kasami TP SA stoją przede wszystkim ludzie starsi. Stoją dlatego, że niewielka emerytura nie pozwala im na komfort dopłacania na pocztę po 2,70 zł do rachunku telefonicznego, do rachunku za energię elektryczną, za gaz, za mieszkanie... Stoją więc w kolejkach do kolejnych urzędów, bo dla nich liczy się każdy grosz. Ludzie starsi i w wieku podeszłym nie zmieniają też przyzwyczajenia i nie zakładają sobie konta w banku, by za jego pośrednictwem regulować stałe płatności. Z tego powinno zwać sobie sprawę kierownictwo TP SA. Jeśli nie jest możliwe zwiększenie liczby okienek kasowych, to można przecież albo przedłużyć okres między wystawieniem faktury a terminem płatności, albo zróżnicować terminy płatności tak, by rozkładały się na cały miesiąc. Aż dziw bierze, że tak proste, zdawałoby się, rozwiązania, wydają się przerastać wyobraźnię szefów TP SA.

Jan L. FRANCZYK

Dyżury dzielnicowych w szkołach

- 16 stycznia, w godz. 17.00–19.00 – SP nr 82 (os. Kalinowe), SP nr 143 (os. Kościuszkowskie).
- 23 stycznia, w godz. 17.00–19.00 – ZSO nr 36 (os. Niepodległości – dawna SP nr 102), ZSO nr 41 (os. Jagiellońskie – dawna Sz.P. nr 115)
- 30 stycznia, w godz. 17.00–19.00 SP nr 82 (os. Kalinowe), SP nr 143 (os. Kościuszkowskie).

Negatywna opinia dla „Stocka”

Minął udany dla naszej dzielnicy rok. Dzięki zwiększeniu funduszy wyremontowaliśmy wiele chodników. Odróżniają się one znacznie od starych, gdyż kilka lat temu postawiliśmy na coraz powszechniej stosowaną kostkę cementową. Dlaczego? Jest kilka powodów, które zaważyły na tej decyzji. Po pierwsze, estetyka; po drugie, trwałość (oceniana na kilkadziesiąt lat); po trzecie, nowoczesność tej metody. Nie zraziła nas nawet większa cena wykonania, o około 15%. Przeważały plusy nad minusami. Dlatego nie mogę patrzeć, jak inne dzielnice wyrzucają pieniądze w błoto. Niedawno w zaprzyjaźnionej dzielnicy wyremontowano ciągi spacerowe wzdłuż jednej z ulic. Użyto tradycyjnych płytek chodnikowych. W miesiąc po remoncie część z nich już pękła, inne zaczynają „pływać”. I nie jest to do końca wina wykonawcy. Ze względu na dużą różnicę między powierzchnią płytki a jej grubością zawsze tak będzie. Takie są prawa fizyki. Za kilka miesięcy po wiosennych roztopach w ramach gwarancji dokonają się drobnych napraw, a za sześć lat chodnika tego nie odróżnimy od tych sprzed lat trzydziestu i znowu z kiesy miejskiej trzeba będzie wyłożyć kolejne dziesiątki tysięcy złotych na remont. Sprawdza się tu stare powiedzenie: co tanie to drogie. Apeluję więc do radnych innych dzielnic: postawcie na kostkę wibroprasowaną, a będzie ładniej, nowocześniej, a przede wszystkim trwale! Czego w Nowym Roku Mieszkańcom i sobie gorąco życzę.

Jerzy Polomski

Po raz kolejny wrócił pod obrady Rady Dzielnicy XVI temat budowy domu handlowego francuskiej firmy „Stock” w os. Na Lotnisku. Ponieważ sprawa była wiele razy omawiana oraz narosło wokół niej dużo kontrowersji, radni nie zdecydowali się na dyskusję, przechodząc od razu do głosowania.

Przypominamy, że w listopadzie 1999 roku opinia ta była pozytywna. Złożyły się na nią obietnica wypłaty odszkodowań oraz pierwszeństwo w wynajęciu galerii dla kupców, którzy wzdłuż ul. Broniewskiego mieli pawilony handlowe, a także nadzieja, że zostanie zagospodarowana wolna dotychczas przestrzeń. – Do dzisiaj na tym terenie walają się sterty śmieci, a „element” z pobliskich bloków urządził sobie tam w okresie letnim „knaję pod chmurką”. Radni doszli do wniosku, że należałoby w końcu uporządkować ten obszar. Przekonało nas również to, że w centralnej części naszej dzielnicy, wraz z już istniejącymi sklepami, powstałoby centrum handlowe. Poza tym w planie zagospodarowania przestrzennego obszar ten przeznaczony jest pod usługi – tak tłumaczył decyzję rady Kazimierz Dąbrowski przewodniczący komisji rewizyjnej.

Po dwóch miesiącach do siedziby rady wpłynęło pismo od protestujących przeciwko tej budowie kierownictw PSS „Społem”, D.H. Wanda oraz ABC. Dołączyli do nich związkowcy, którzy zebrali ponad 2 tys. podpisów. W obronie tych sklepów stanęło również kilku radnych, którzy bezskutecznie próbowali wprowadzić pod obrady uchwałę zmieniającą pozytywną opinię – Niektórzy z tych radnych postanowili przy tej okazji zbić dla siebie kapitał polityczny. Dodam, że reprezentują oni, jak sami się określają, tzw. opcję katolicko-narodową. Głównym



ich hasłem stała się więc walka z zagranicznymi supermarketami. Straszono mieszkańców, że będzie to hipermarket z parkingiem na 1000 samochodów, co jest kompletną bzdurą, gdyż projekt przewidywał miejsce na 40 aut, że trzeba dać szansę okrzepnięciu polskim placówkom itd., itd... – powiedział chcący zachować anonimowość jeden z radnych. Według niego problem tkwi w przestarzałej strukturze zarządzania dawnymi państwowymi sklepami. – Działają tak, jakby zapomniały, że handel socjalistyczny już się dawno skończył. Zrozumiałem to, gdy z protestów wycofała się sieć sklepów „ABC”. Jest to nowoczesna prywatna firma, która poradzi sobie z zagraniczną konkurencją. Oni nie mają czasu na protestowanie, ich interesuje obrót, rozwój i zarabianie pieniędzy. Wystarczy pójść do ich sklepu i zobaczyć tłumy ludzi oraz kolejki. A zaraz po drugiej stronie w dużo większym społemowskim sklepie pustki.

Przez trzy miesiące trwała w radzie przepychanka. Komisja planowania po burzliwej dyskusji przygotowała projekt negatywnej opinii. Nie wszedł on jednak nigdy pod obrady, gdyż na wniosek Kazimierza Dąbrowskiego

większość radnych zdejmowała go z porządku – Kilku radnych przed sesją składało wniosek o imienne głosowanie w tej sprawie. W kuluarach, a nawet na sesji nie kryli, że podadzą do publicznej wiadomości nazwiska tych radnych, którzy nie zgłoszą tak, jak oni chcą. Taki mały szantaż. Nie mogłem więc w takiej atmosferze, z „przystawionym do potylicy pistoletem”, głosować. Po bezskutecznych próbach sześciu radnych na lipcowej sesji wydało oświadczenie, w którym oskarżyli przewodniczącego i „grupę popierających go radnych”, iż nie dopuszcza do głosowania projektu uchwały. – To jest jakieś nieporozumienie – tłumaczył I. Raś. – Nie mam możliwości indywidualnego blokowania czegośkolwiek na sesji. Wszystkie wnioski są głosowane i to rada w demokratyczny sposób, większością głosów, decyduje o porządku obrad. To świadczy o autorze tego oświadczenia. Po dwóch latach dalej nie rozumie mechanizmów działania rady. Można nad tym tylko ubolewać.

W okresie wakacyjnym, aby nie paraliżować działań rady, jej kompetencje przejmował zarząd. Może on z wyjątkiem decyzji finansowych podejmować uchwały opiniujące i wnioskujące. Na pierwszym jego posiedzeniu podjęta została uchwała anulująca pozytywną opinię dla budowy „Stocka”. – Na spokojnie i z rozwagą przeanalizowaliśmy wszystkie argumenty za i przeciw i uchyliliśmy tamtą uchwałę. Gdyby atmosfera na sesji była taka sama, myślę, że rada zrobiłaby to samo. Jako zarząd wzięliśmy na siebie tę odpowiedzialność – powiedział I. Raś.

Wydałoby się, że sprawa została zamknięta. Radni nie wracali już do niej, spory ucichły, pozostał tylko niesmak. Jednak w listopadzie 2000 roku wpłynęło pismo z Wydziału Architektury o ponowną opinię dla tej inwestycji – Prawdopodobnie wydana decyzja WZiZT straciła swoją ważność, stąd ponowienie procedury – przypuszcza członkini zarządu Katarzyna Kołodziejczyk. Komisja planowania przygotowała projekt negatywnej opinii. Tym razem pomimo wniosku o przesunięcie dyskusji na styczeń, radni zdecydowali zająć się sprawą w grudniu. Za negatywną opinią było 8 radnych, za pozytywną było 4, wstrzymało się 16, jedna osoba nie brała udziału w głosowaniu. Jak było do przewidzenia, głosowanie było imienne.

A.G.

Pragnę podziękować wszystkim radnym, którzy przygotowali tak wspaniałe spotkanie oplatkowe w naszej radzie. Szczególne podziękowania składam na ręce pracownika biura Pani Małgorzaty Ambrozik.

Ireneusz Raś

Krótką sesja

Grudniowa sesja rady dzielnicy odbywała się w cieniu spotkania oplatkowego, które było zaplanowane na godz. 19.00. Przewodniczący zapewnił, że zrobi wszystko, aby zmieścić się w czasie. I udało się.

Zanim doszło do przyjęcia porządku obrad, Kazimierz Dąbrowski złożył wniosek o przesunięcie na styczeń projektu uchwały powołującej do komisji praworządności radnego Zdzisława Pawińskiego. – Ponieważ mamy dzisiaj mało czasu, a na Wigilię są zaproszeni goście, proponuję zająć się tą sprawą w styczniu – argumentował. Przeciwno temu wnioskowi ostro zaprotestował Z. Pawiński i prosił zebranych o odrzucenie go. Radni jednak, uznając za zasadne przesunięcie głosowania, zdecydowaną większością przyjęli wniosek. W trakcie sesji Z. Pawiński złożył oświadczenie, w którym na znak protestu wycofał się z kandydowania do komisji praworządności.

Pierwszą uchwałą była opinia dla inwestycji „rozbudowa i modernizacja obiektów sportowo-rekreacyjnych OSiR Krakowianka „nad Zalewem Nowohuckim. Obecny na spotkaniu dyrektor „Krakowianki” Czesław Sobas omówił główne założenia koncepcji oraz zagrożenia – Nie ma co liczyć na szybką realizację, ponieważ w projekcie inwestycji miasta na najbliższe lata nie zarezerwowano na to środków. Trwają w tej chwili rozmowy z inwestorami prywatnymi i przygotowywana jest dla nich oferta. Ważne jest jednak, że jest koncepcja i możemy się do niej odnieść. Oczywiście jest jeszcze dużo czasu i mogą być wniesione dodatkowe propozycje. Rada zaopiniowała projekt pozytywnie. Również pozytywnie zaopiniowano propozycję zmiany trasy linii tramwajowej nr 17. Miałyby przebiegać wzdłuż ul. Kocmyrzkowskiej, co znacznie skróciłoby dojazd do pracy pracownikom przedsiębiorstw znajdujących się

Komentarz

Wynik powinien być trochę inny – 9 za i 3 przeciw. Jedna z radnych pomyliła się. Przykro stwierdzić, ale presja, a nawet szantaż kilku osób odniósł swój skutek. Znałem opinię części radnych, którzy byli za pozytywną opinią dla tej inwestycji, a jednak wstrzymali się od głosu. Stała się więc rzecz niedobra, wiele osób nie głosowało bowiem zgodnie z własnym sumieniem. I nie jest ważne, czy opinia jest pozytywna czy negatywna, ale to, że nie decydowały argumenty, tylko tani chwyt. W świecie rzeczą normalną jest lobbining. Przy Kongresie Stanów Zjednoczonych oficjalnie rejestrują się grupy lobbystów. Chodzi o to, by w sposób cywilizowany przekonać kongresmenów do swoich racji. Tam nikt nawet nie pomyślałby o szantażowaniu kogokolwiek, ponieważ z miejsca uznano by go za szaleńca.

Czy ta negatywna opinia rady coś zmieni? Otóż nie sądzę. Pokazują to przykłady innych takich inwestycji. Czy te firmy, które protestowały przez ponad rok, coś zrobiły, aby przygotować się do walki o klienta? Nie. Związki zawodowe wołają zajmować się protestowaniem w obronie miejsc pracy, zamiast wyćmóc na kierownictwie swoich firm zmiany, które uczyniłyby te przedsiębiorstwa konkurencyjnymi. Najłatwiej jest bronić monopolu.

Drozy pracownicy, mam dla was smutną wiadomość. Wcześniej czy później dojdzie do bankructwa waszych placówek. Jest to proces nieuchronny. Najprościej będzie oskarżać zachodnie sieci handlowe o zniszczenie polskiego handlu. Nie przyjdzie wam zapewne do głowy, aby spojrzeć na działania waszych szefów i związków zawodowych oraz zastanowić się, czy to czasem ich nieudolność i niereformowalność nie były przyczyną upadku firmy. Jeszcze nie tak dawno wielu właścicieli małych osiedlowych sklepów twierdziło, że to już jest ich koniec. Stąd pojawił się pomysł konsolidacji i powstała sieć sklepów „Lewiatan”. Ograniczono koszty zakupów u producentów, zreorganizowano system zarządzania i organizacji pracy, wydłużono czas otwarcia placówek. Może jest im ciężko, ale przetrwali i się rozwijają. Mogliby oczywiście wyrwać sobie włosy z gowy, strajkować, blokować urzędy lub urządzać żałobne marsze. Tylko, że wtedy w krótkim czasie jeden po drugim ustawialiby się w kolejce po zasilek.

Jerzy Polomski

Rada i Zarząd Dzielnicy XVI, ul. Fatimska 8, budynek B; tel. 641-45-67. Przewodniczący: Ireneusz Raś, wiceprzewodniczący: Jerzy Polomski, członek zarządu: Marek Bartoszek, Halina Halacińska, Katarzyna Kołodziejczyk, Sylwester Turbiarz. Dyżury przewodniczącego: poniedziałek, godz. 8.15–9.00, środa, godz. 16.00–17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego: wtorek, godz. 17.00–18.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: w poniedziałek godz. 9.00–17.00, od wtorku do piątku godz. 8.00–15.30. Posiedzenia zarządu: w poniedziałki o godz. 17.30. Magazyn Bieńczycki jest dodatkiem informacyjnym Zarządu Dzielnicy XVI. Termin wydania: każdy pierwszy czwartek miesiąca. Redaktor odpowiedzialny: Jerzy Polomski. Współpraca: Katarzyna Kołodziejczyk, Robert Barnaś, Zygmunt Bińczycki, Rafał Bober. Adres redakcji: Kraków ul. Fatimska 8. Kontakt z redakcją: osobiście w jej siedzibie w każdy wtorek godz. 17.00–18.00 lub telefonicznie pod numerem: tel./fax 641-45-67. Teksty drukowane w „Magazynie Bieńczyckim” wyrażają opinie i poglądy ich autorów.



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII:

Przewodniczący: Tomasz Urynowicz, **zastępca przewodniczącego:** Józef Krę-
żolek, **członkowie zarządu:** Adam Cichostępski, Władysław Kolaś, Franciszek Partyka.

Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00–17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego: każdy czwartek, godz. 16.00–17.00. Dyżur członka zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek – godz. 8.30–13.30, środa – godz. 16.00–17.00. Siedziba Rady i Zarządu: os. Centrum B, bl. 6, tel. 644-78-40.

PIĘKNY JUBILEUSZ W OS. WOLICA

Koło Kobiet „Woliczanka” wspólnie z Klubem Kultury „Jedność” przy pomocy Rady Dzielnicy XVIII postanowiło zorganizować imprezę łączącą spotkanie wigilijne i jubileusz małżeństw, które przeżyły wspólnie pięćdziesiąt i więcej lat.

Uroczystość odbyła się w Klubie Kultury „Jedność” 7 stycznia br. Otworzył ją kierownik klubu Zdzisław Urantówka, wyrażając jubilatowi serdeczne uznanie oraz życząc im dalszych lat wspólnego życia w jak najlepszym zdrowiu.

Następnie ks. Józef Hojnowski złożył jubilatowi życzenia błogosławieństwa Bożego na dalsze lata życia i wręczył im okolicznościowe dyplomy wraz z kalendarzami rolniczymi na 2001 rok.

Do życzeń przyłączyła się radna Kazimiera Pieróg, usprawiedliwiając nieobecność przewodniczącego Rady Tomasza Urynowicza, którego zatrzymały w Krakowie inne obowiązki.

W imieniu kobiet z Klubu „Woliczanka” życzenia złożyła jego przewodnicząca Helena Gurgul oraz jej zastępczyni Janina Jędras. Następnie wręczyły one jubilatowi bukiet kwiatów. Został wzniesiony toast szampanem i odśpiewano gromkie „Sto lat”.

Przedstawiamy uczczone pary małżeńskie: Helena i Edward Jędrasowie, Maria i Józef Jędrasowie, Janina i Stefan Krysiakowie, Maria i Sebastian Nowakowie, Maria i Andrzej Siejowie, Karolina i Antoni Szelągowie, Janina i Roman Wilkowie.

Najstarszą osobą był Sebastian Nowak liczący 94 lata. Prawnikami mogą pochwalić się p. Helena i Edward Jędrasowie (Trzech prawników), p. Krysiakowie (trzech prawników) oraz p. Siejowie (jeden prawnik).

W imieniu jubilatów za pamięć o nich podziękował Roman Wilk.

Niestety, z powodu choroby dwie pary małżeńskie nie mogły uczestniczyć w uroczystości. Byli to Maria i Józef Jędrasowie oraz Maria i Sebastian Nowakowie. W związku z tym Kazimiera Pieróg i Zdzisław Urantówka udali się do ich domów, gdzie złożyli im życzenia i wręczyli dyplomy, kalendarze i bukiet kwiatów.

Potem nadszedł czas na spotkanie wigilijne. Rozpoczęło się ono tradycyjnie od dzielenia się opłatkiem i składania życzeń, wśród których dominowały życzenia dobrego zdrowia, tego drogiego dla każdego skarbu. W śpiewaniu kolęd prym wiodły Woliczanki, które do kolęd dołączyły też piosenki ludowe.

Woliczanki popisały się też znajomością sztuki kulinarnej. Na stołach znalazły się takie uciechy podniebienia jak sałatka śledziowa, szynka z jarzynową sałatką, czerwony barszcz z uszkami i duża ilość wyśmienitych ciast, kawa i herbata. Uczestnicy imprezy mieli co smakować. Nic zatem dziwnego, że nastrój na sali był wyśmienity.

Zdzisław Urantówka zapowiedział, że w lecie zorganizuje połączoną z tańcami imprezę rozrywkową dla starszych małżeństw z os. Wolica i sąsiednich osiedli. (A.O.)

NIE MA POWODU DO NIEPOKOJU

W informacji o uchwałach podjętych na XXXII sesji Rady Dzielnicy XVIII w dn. 14 grudnia 2000 r. („Głos” 53, z dn. 29 grudnia ub.r.) podaliśmy, że dla Szkoły Podstawowej nr 103 wygospodarowano 10 000 zł kosztem Szkoły Podstawowej nr 142 (4000 zł) i Żłobka nr 13 (6000 zł). Ta informacja wywołała krytyczne uwagi zaniepokojonych rodziców. W związku z tym wyjaśniamy, że były to przesunięcia kwot bez szkody dla Szkoły Podstawowej nr 142, która na remonty otrzymała 14 000 zł w dniu 9.11.2000 r. i bez szkody dla Żłobka nr 13, który w tym samym dniu otrzymał 6000 zł. Za lukę w informacji przepraszamy. (A.O.)

W osiedlu Zielonym: zdrowie czy wygoda?

WETO DLA PARKINGU W PODWÓRKU

– To miejsce postojowe budowane jest dla nas, gdyż jesteśmy właścicielami samochodu, ale mimo to my go nie chcemy! – mówi Barbara Rojek, mieszkanka bloku nr 4 w os. Zielonym. Ona i kilkudziesięciu lokatorów bloku nr 4 podpisało się pod protestem przeciwko budowaniu przed ich oknami miejsc parkingowych dla 7–9 samochodów. Parking usytuowano na wprost kuchennych okien mieszkań, w odległości mniejszej niż obowiązujące w przypadku budynków mieszkalnych 10 metrów. Do tej pory – szczególnie latem – uprzykrzała życie lokatorom klatki pierwszej bloku nr 4 woń niezbyt fortunnie usytuowanego śmietnika, teraz – zimą – dojdą do tego samochodowe spaliny. Ponieważ w bloku nr 4 jest sporo dzieci, mieszkańcy woleliby, by nie zabierano im skrawka

zieleni, wyjątkowo małego w tym obudowanym blokami nr 1, 2, 3 i 4 podwórka w os. Zielonym.

Niestety projektanci nowohuckich osiedli z lat pięćdziesiątych nie zakładali burzliwego rozwoju motoryzacji. Teraz samochody stały się zmorem „zamkniętych” osiedli w starej części Nowej Huty. Kierowcy, tocząc dramatyczne boje o miejsce, pozostawiają je wszędzie, a najchętniej – jak najbliżej miejsca zamieszkania. Skutkuje to zastawianiem wąskich w tej części miasta dróg osiedlowych i zajmowaniem na parking zieleńców. Nie inaczej jest w osiedlu Zielonym.

– W czym interesie budowany jest ten parking? Nie w naszym. Wiele mówi się o samorządności. A przecież wybieraliśmy naszych radnych po to, by reprezentowali nasze interesy. Zasta-



DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

Rada i Zarząd Dzielnicy XV

Przewodniczący: Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego:** Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu:** Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnieńska 58, os. Tysiąclecia tel. 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek w godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżury: przewodniczący lub zastępca czwartki godz. 14.00–17.00, **członkowie zarządu** wtorki godz. 14.00–17.00. **Dyżury Policji:** wtorek, czwartek w godz. 15.00–17.00; **Straż Miejska:** poniedziałek, środa w godz. 15.00–17.00.

BĘDZIE WYREMONTOWANA UL. PIASTA KOŁODZIEJA

Na terenie naszej dzielnicy są ulice, którym ze względu na stan techniczny wiele do tego miana brakuje. Niektóre z nich do chwili obecnej nie posiadają swojego zarządcy. Sprawa remontu ul. Piasta Kołodzieja ciągnie się już od 1992 r. Samodzielnie dzielnica nie jest w stanie sprostać tak dużemu zadaniu. Tylko z puli środków Miasta możliwe jest zmodernizowanie i wyremontowanie tej ważnej ulicy. Można śmiało postawić tezę, że nie istniałby uchwalony na to zadanie budżet, gdyby nie determinacja i walka Zarządu i Radnych Dzielnicy XV, którzy w podjętych uchwałach wskazywali taką potrzebę. Dzięki bardzo skutecznym działaniom przewodniczącego Rady Dz. XV, zarazem radnego Miasta Krakowa Stanisława Zięby, a przede wszystkim przychylności pana prezydenta Andrzeja Gołasia w autopoprawce, a dalej w przyjętym budżecie Miasta na rok 2001 wygospodarowano długo oczekiwaną środki. Możemy powiedzieć – *Ulica Piasta Kołodzieja będzie w bieżącym roku wyremontowana.*

Od początku III kadencji Rada i Zarząd Dzielnicy XV stawiały na kompleksowe przeprowadzanie remontów. Rozdrabnianie środków na dużą liczbę zadań nie przynosi efektów. Oczekując wsparcia finansowego ze strony Miasta, Rada Dzielnicy XV wcześniej opracowała koncepcję kompleksowego remontu ulic w tej części dzielnicy.

I tak w roku ubiegłym wyremontowano nawierzchnię ulicy Kupali, która łączy się ze zmodernizowaną przez Zarząd Dróg i Komunikacji ulicą Łowińskiego. Również w roku ubiegłym położono nową nawierzchnię na północną część ul. Piasta Kołodzieja (od Urzędu Skarbowego do

ul. Powstańców). Ulice Mistrzejowice Nowych wzbogaciły się o nowe nawierzchnie. Wśród nich są: ul. Korfantego, Dmowskiego, ks. kard. Sapiehy oraz boczna do Urzędu Poczty. Wykonano również progi zwalniające na ul. gen. Kleeberga i Korfantego.

W przyjętych na 2001 rok zadaniach priorytetowych Rada Dzielnicy XV na ten cel konsekwentnie przeznaczyła środki. Pierwszym zadaniem jest wykonanie sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ul. Piasta Kołodzieja z ul. gen. Kleeberga i Kruszwicką. Wykonawca został wyłoniony w drodze przetargu. Drugim zadaniem jest remont ronda Piastowskiego i części ul. Srebrnych Orłów. Wszystkie te prace wykonane zostaną do końca 2001 r. Na pełny zakres rzeczowy zadania pod nazwą Modernizacja ul. Piasta Kołodzieja (odc. Srebrnych Orłów – Mała Pętla „ZICO”) składają się:

– wzmocnienie nawierzchni 7100 m²,

– obustronna przebudowa krawężników 1600 mb,

– jednostronna opaska z płyt chodnikowych 400 m².

Jednym zdaniem, w 2001 r. ta część Dzielnicy XV – obejmująca obszarem os. Piastów, Boh. Września i Mistrzejowice Nowe – będzie miała wyremontowane gminne drogi. To właśnie tymi ulicami pracownicy HTS codziennie udają się do pracy. Będą mogli jeździć po bezpiecznych drogach, na które od dawna oczekiwali.

To, co w ubiegłych latach wydawało się niemożliwe, dzięki prezydentowi Andrzejowi Gołasiowi i uporowi Dzielnicy XV jest realne. Wiele spraw może być osiągniętych w ciągu roku. Zapewne w 2001 i w latach następnych ten kierunek działań winien być realizowany.

(W.Z.)

Informacja: „Giełda Pracy Non Stop” ul. Miśnieńska 58, tel. 648-97-76

Placówkę prowadzi Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, który udziela pomocy osobom bezrobotnym w formie zasiłków celowych przeznaczonych na przekwalifikowanie zawodowe oraz pożyczek na rozpoczęcie działalności gospodarczej. Pracownicy socjalni udzielają informacji dotyczących pomocy z funduszy pomocy społecznej dla osób bezrobotnych i ich rodzin oraz pośrednictw pracy działających na terenie miasta.

Pośrednictwo pracy Non Stop oraz stanowisko doradcy zawodowego będzie uruchomione przez Grodzki Urząd Pracy w najbliższym czasie.

potgotowia, a co działałoby się, gdyby gdzieś wybuchł pożar? – pyta.

Przeciwnicy budowy parkingu wskazują inne miejsca do parkowania samochodów. Także w tym samym podwórku, ale tam, gdzie miejsca jest więcej. Na przykład naprzeciwko, za hotelem robotniczym, gdzie odległość od bloku mieszkalnego jest dużo większa, a wejścia do klatek znajdują się z innej strony. – To jednak wymagałoby wycięcia drzew – tłumaczy Tomasz Urynowicz – a na to nikt się nie zgodzi.

Grupa oponentów parkingu w podwórku wskazuje inne – wydawałoby się, najlepsze – wyjście z tej sytuacji. Parkingi mogłyby zostać umiejscowione wzdłuż alei Róż. Przecież dzisiaj i tak samochody są tam zostawiane, blokując jeden pas jezdni. Wybudowanie zatoczek parkingowych po obu stronach jezdni, oddzielonych od chodnika żywopłotem, stworzyłoby możliwość parkowania w tym miejscu dla sporej liczby posiadaczy czterech kółek z obu osiedli, zarówno z os. Zielonego, jak i

osiedla Górali. Wskazują na przykład osiedla Na Stoku i Wzgórza Krzesławickie, gdzie tamtejsi radni postanowili uszczuplić nieco tereny zielone i zdecydowali o budowie wzdłuż głównych ulic wielu miejsc parkingowych.

Radni Dzielnicy XVIII tłumaczą, że budowa parkingów z prawdziwego zdarzenia jest droga i dzielnicy nie stać na budowę dużego docelowego parkingu, więc wybierają rozwiązania częstokroć.

Jak w wielu sprawach dotyczących osiedlowych społeczności, także w tej zdania są i będą podzielone. Wydaje się, jednak że często dla własnej wygody i doraźnych korzyści, nie chcemy dostrzegać ogólniejszego kontekstu, a więc negatywnego wpływu „zamykania” tak wielu samochodów na małym terenie. Nie myślimy o tym, że zgrupowane w nadmiarze samochody zabierają nam zieleni, miejsce do bezpiecznej zabawy dla naszych dzieci i czyste powietrze. Nie myślimy o przyszłości.

(krys)

DZIĘKUJEMY ZA PAMIĘĆ I WSPARCIE

Zarząd Oddziału Rejonowego Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Nowej Hucie składa serdeczne podziękowania za dotychczasowe wspieranie działalności naszego Związku. Dziękujemy za zrozumienie trudnej sytuacji naszych Podopiecznych, za życzliwość i wszelką okazaną pomoc. Zarząd Rejonowy PZERiI dziękuje za „Dar Serca”, za dotacje finansowe, darowizny rzeczowe, za finansowanie wycieczek, spotkań okolicznościowych organizowanych przez Zarząd i Zarządy Kół, za wspieranie Klubów Seniora i Amatorskich Zespołów Artystycznych oraz za bezpłatne użyczenie pomieszczeń na działalność kół.

Dziękujemy wszystkim Darczyńcom, którymi są:

Fundacja „Pomoc Polsce” z Holandii, Zarząd i Rada Nadzorcza Spółdzielni Inwalidów „Hutnik”, PKO Bank Państwowy Oddział Regionalny w Nowej Hucie, Zarząd Huty im. Ta-

deusza Sendzimira, Rada Nadzorcza Banku Spółdzielczego Rzemiosła, PKO Bank Państwowy II Oddział Kraków, Agencja Handlowa „KAPS” s.c., Spółdzielnia Rzemieślnicza „Budmet”, Zakład Pracy Chronionej „Bosman”, Przedsiębiorstwo Produkcji Handlowo-Usługowej „KRAK” w Baranówce, Elektrotechniczna Spółdzielnia Inwalidów „Nowa Huta”, Piekarnia i Cukiernia – Alicja i Janusz Pegiel, Firma „TIMEX 2” – Tadeusz Leśniak, Restauracja „Piastowska”, Kiosk Ogólnospożywczy – Krzysztof Piekara, Rady i Zarządy Dzielnic XIV, XV, XVI, XVII i XVIII, Gmina Kocmyrzów-Luborzyca, Gmina Michałowice, Zarządy i Rady Nadzorcze Spółdzielni Mieszkaniowych: „Czyżyny”, „Mistrzejowice”, „Mistrzejowice-Północ”, „Jutrzenka” i „Victoria”, Fabryka Kosmetyków „Florina”, Wytwórnia Kosmetyków „Bielenda”, Szkoła Policealna Pracowników Służb Społecznych w Nowej Hucie, Zespół Szkół Ekono-

micznych nr 2, Medyczne Studium Zawodowe w Nowej Hucie, Szkoła Podstawowa nr 129, Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta wraz z klubami: Jędrus, Wersalik, Mirage, Przyjaźń i Herkules, Nowohuckie Centrum Kultury, Teatr Ludowy, Ojciec Proboszcz Niward Karsznia – Szkłane Domy, Książd Proboszcz Stanisław Migas – Raciborowice, Książd Proboszcz Jan Głód – Wzgórza Krzesławickie, Książd Proboszcz Jan Bielański – Dywizjonu 303, Książd Proboszcz Józef Prorok – Bohaterów Września, „Głos-Tygodnik Nowohucki” i jego Redaktor Naczelny Jan Franczyk oraz Redaktor Henryka Rosiek.

Wszystkim naszym Przyjaciółom wspierającym działalność naszego Związku z całego serca dziękujemy i łączymy wyrazy wdzięczności wraz z życzeniami wszelkiej pomyślności na rok 2001 i cały Nowy Wiek.

Leokadia Pawlus
Przewodnicząca Zarządu Oddziału
Rejonowego PZERiI
Kraków-Nowa Huta

OGŁOSZENIA DROBNE

- **ANTENY.** (012) 648-30-42.
- **BOAZERIA,** panele, szafy. (012) 648-66-19.
- **BUDOWLANA,** czternastoarowa, Fatimska, sprzedamy. 0600-23-23-78.
- **CHALUPNICTWO.** (012) 641-31-05.
- **DO** wynajęcia 50 m kw. na bezpieczny magazyn. 644-04-69.
- **DWUPOKOJOWE,** czterdziestosiedmiometrowe, Bohaterów Września, 105000 zł – sprzedamy. 0600-23-23-78.
- **DZIAŁKĘ** budowlaną kupię. 645-06-16.
- **FATIMSKA,** dom do wykończenia, okazjnie sprzedamy. 0600-23-23-78.
- **FIAT** 125p, 1300, 1977 r., stan dobry, sprzedam. 647-06-10 po 18.00.
- **FLIZOWANIE,** malowanie, hydraulika. (012) 425-82-51, 0605-539-940.
- **FLIZOWANIE,** malowanie, tapetowanie. 649-19-47.
- **GARAŻ** murowany, sprzedam. 644-66-50.
- **GARAŻ** sprzedam, 5000 zł. 649-21-55, 0501-49-29-89.
- **GARAŻOWY** boks, os. Boh. Września, okazjnie sprzedam. 633-99-18, 0604-267-896.
- **GAZ,** awarie, całodobowo. 641-54-20.
- **HUTA,** jednopokojowe, 38 m kw. zamienię na 60-65 m kw. lub sprzedam. 643-11-67.
- **JĘZYK** niemiecki. 645-47-22.
- **KUPIĘ** 2-pokojowe z kuchnią (I, II, III p.), własnościowe, najchętniej stare Mistrzejowice. 649-65-12 (18.00-20.00).
- **LODÓWKI,** zamrażarki – napra-

wa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.

• **LODÓWKI,** zamrażarki u klienta. Gwarancja. (012) 644-23-15.

• **LOMBARD,** os. Centrum D2. (012) 643-76-59.

• **MALOWANIE** strukturalne, tynki dekoracyjne, okładziny ściennie, suche tynki profesjonalnie. 0501-487-383.

• **MALOWANIE,** tapetowanie, gładź. 0605-466-415.

• **NAPRAWA** piecyków Junkers, Vailant, Termet pogwarancyjnie. (012) 641-44-18, 0602-651-162.

• **NAPRAWA** piecyków. kuchenek – hydraulika. (012) 648-48-32.

• **NAPRAWA** pralek, lodówek, os. Złota Jesień 13. (012) 647-39-73.

• **ODNAWIANIE** wianien, opalanie okien, drzwi, malowanie, tapetowanie, gładź. Tanio i solidnie. 644-45-73.

• **PANELE,** drzwi przesuwne, zabudowa wnęk. Tanie meble kuchenne. Aranżacja i montaż. 645-25-83.

• **PANELE,** malowanie, gładź. 645-73-33, 0607-312-755.

• **PARKIETY,** cyklinowanie, układanie. 647-82-72 po 15.00.

• **PARKIET,** hurtownia. (012) 285-84-73.

• **POKÓJ,** kuchnia, 35 m kw., Sportowe, sprzedam – zamienię. 656-26-43.

• **POKÓJ** z kuchnią, własnościowe, 35 m kw., sprzedam. 425-76-67.

• **POLSKI.** (012) 648-63-57.

• **POTENCJA** USA. 0607-419-480.

• **POŻYCZKI** bankowe do 5000, bez poręczycieli i współmałżonka, os. Centrum B7. Tel. 642-15-09.

• **PRZESTRAJANIE** radioodbiorników na nowy zakres, 20 zł. Piastów 41/58, 648-76-95.

• **REMONTY** mieszkań. 641-54-20.

• **SOLARIUM** EDEN, Kościuszkowskie 1, 649-71-02.

• **SPRZEDAM** garaż murowany, Dywizjonu 303. 641-24-23 wieczorem.

• **SPRZEDAM** garaż murowany. 648-05-82.

• **SPRZEDAM** mieszkanie 2-pokojowe, 55 m kw. na os. Boh. Września. (012) 641-66-89, 0602-219-480.

• **SPRZEDAM** przyczepę kempingową „KNAUS”. Tel. 0502-037-339.

• **SPRZEDAM** telewizor kolorowy, 22 cale z nowym pilotem. 645-34-05.

• **SUPERKOMFORT,** 26,90 m kw. zamienię na większe w zamian za dłuż. 645-73-33.

• **SZKLARZ,** oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.

• **SZKLARSKIE** pogotowie. (012) 649-15-94.

• **TANIO** meble na wymiar: kuchenne, szafy wnękowe, meblościanki i inne. Pomiar, wycena gratis. Tel. 643-61-81, 0604-54-05-71.

• **TANIO** sprzedam silnik + skrzynia biegów 220 diesla do Mercedesa. 0501-740-713.

• **TANIO** węgiel sprzedam. 0607-196-466.

• **TRZYPOKOJOWE,** II p., 65 m kw., Szkolne, sprzedam. (012) 643-78-43, 0503-956-497.

• **UNIEWAŻNIAM** zagubioną pieczęć: Zakład Art. Kamieniarski, Alicja Woźniak-Baume, Kraków, Darwina 12.

• **WOD-kan-gaz-co.** (012) 641-44-18, 0602-651-162.

• **ZAMIENIĘ** M-3 w Zabrze na Kraków. (032) 272-86-79.

• **ZAMIENIĘ** trzypokojowe, 65 m kw. na dwupokojowe i pokój z kuchnią. 685-57-31.

• **ZAMIENIĘ** 2-pokojowe, 37,5 m kw., II p. na podobne, I piętro lub winda. 644-38-26, 641-49-81.

• **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 645-47-65.

• **ZATRUDNIĘ** do kolportażu ulotek. 0605-466-415.

• **ZOSTAŃ** konsultantką Avonu, prezenty. Tel. (012) 645-65-26.

PRYWATNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE

mgra Stefana Kwietniowskiego

Kraków, os. Spółdzielcze 6 (bud. Zespołu Szkół Ekonomicznych nr 2),
Kraków, ul. Wróblewskiego 8 (budynek X LO),
Krzeszowice, ul. Szkolna 7 (bud. SP nr 2),
Proszowice, ul. Kopernika 7 (bud. Gimnazjum),
Wieliczka, ul. Kopernika 4 (bud. Liceum Ekonomicznego)

prowadzi

ZAPISY

na rozpoczynający się w lutym semestr pierwszy i semestry wyższe

- a) 2-letniego liceum ogólnokształcącego na podbudowie szkoły zasadniczej
- b) 3-letniego liceum ogólnokształcącego na podbudowie szkoły podstawowej

Ponadto Szkoła w Krakowie, ul. Wróblewskiego 8, prowadzi ZAPISY NA ROZPOCZYNAJĄCY SIĘ W LUTYM semestr pierwszy następujących szkół:

- 1) **LICEUM HANDLOWE ZAOCZNE**
2-letnie na podbudowie zasadniczej szkoły handlowej;
- 2) **POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE**
 - a) technik ekonomista – dwuletnie,
 - b) technik obsługi turystycznej – dwuletnie,
 - c) technik prac biurowych – roczne

* Wszystkie szkoły posiadają uprawnienia szkół publicznych.

* Kandydaci przyjmowani są bez egzaminów wstępnych.

* Zajęcia odbywają się przez dwa lub trzy weekendy w miesiącu.

Informacje: (012) 276-81-82, 276-50-91

FIRMA ALUMARK tel. 0501 248-975
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8, tel. 276-16-62

• **PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW**

• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA Z ALUMINIUM

EKSPOZYCJA: STAŁA WYST. BUD.
Kraków, ul. Klimeckiego 14
przed pawilonem „C”

NAJWIĘKSZY KOMIS meblowo-techniczny „LAMUS”
Skup, sprzedaż, renowacja
ANTYKÓW
429-11-58

Kraków, os. 2 Pułku Lotniczego, paw. 1
ZAPRASZA
MEBLE, RTV, AGD, sprzęt sportowy
647-46-01
czynne codziennie 10.00-19.00

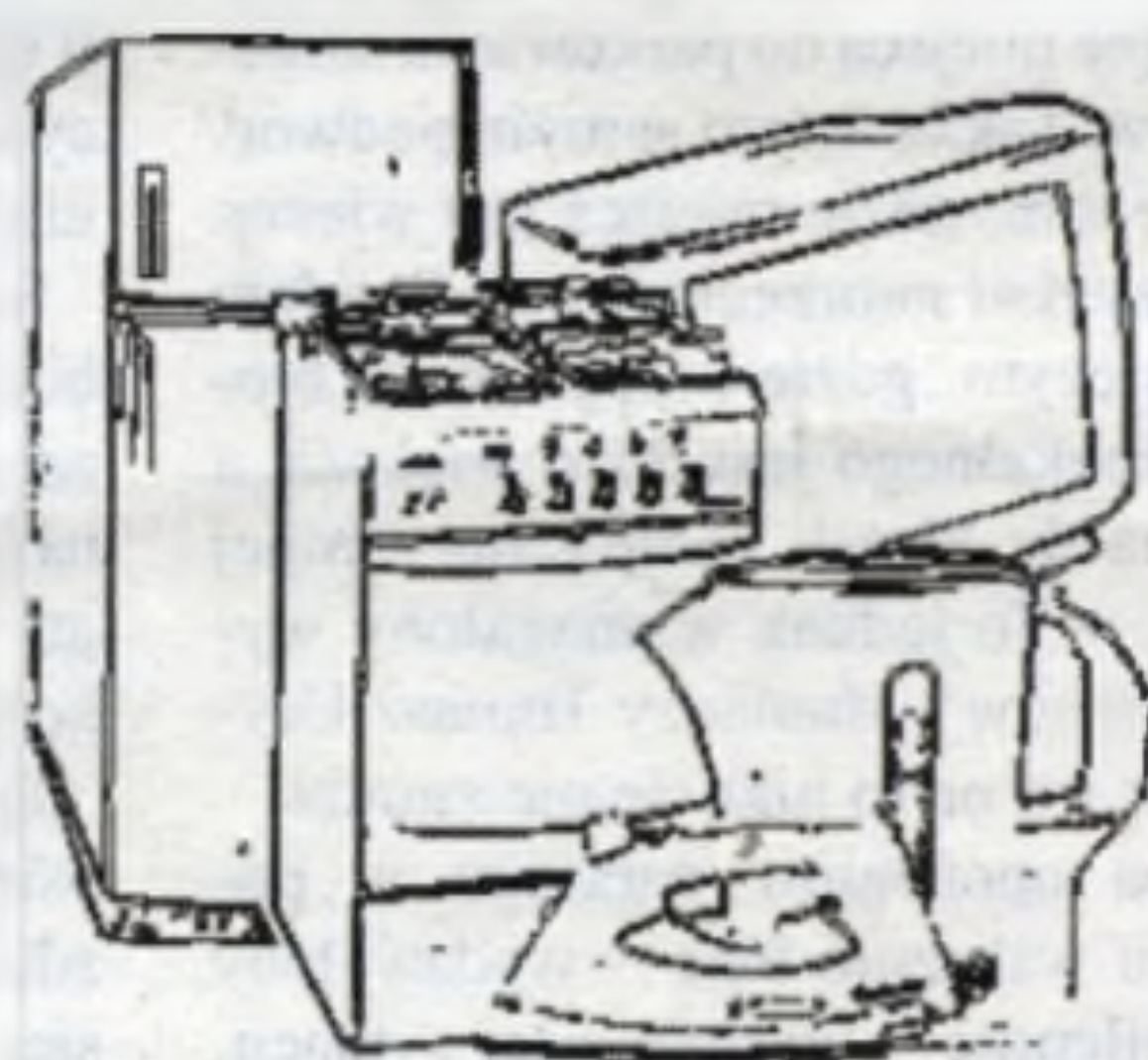
SKLEP ELEKTRYCZNY „REFLEKTOREK”

Kraków N. Huta, os. Hutnicze 2, tel.: 644-54-67
Jadwiga i Ryszard Arnoldowie

poleca:

1. duży wybór **żyrandoli**, kinkietów, lamp podłogowych pojedynczych i w kompletach do tradycyjnych i nowoczesnych wnętrz
2. telefony
3. duży wybór baterii, świetlówek i żarówek w tym energooszczędnych – **PROMOCJA!**
4. oświetlenia choinkowe produkcji polskiej
5. gniazdko, wyłączniki, przewody.

ZA STARE GRATY – RABATY* CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



Liczne promocje!
Prezenty.

* Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny) sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego, podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAMY ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA,
ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE...

**PRALKI,
LODÓWKI,
KUCHNIE, ZMYWARKI,
SPRZĘT DO ZABUDOWY,
TANIE MEBLE KUCHENNE,**

Os. Albertyńskie 37a, tel. 647 40 87, 649 66 60; DH „Galeria” Ilp. (Krakchemia), tel. 417 22 00; ul. Centralna 41a, tel. 644 81 65; ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75; ul. Zwierzyniecka 25, tel. 422 04 03, ul. Dietla 97, tel. 429 18 78; ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel. 411 65 19, ul. Wybickiego (DH „GIGANT”), tel. 634 36 64



Hurtownia Napojów

„U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej
wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 10⁰⁰-21⁰⁰

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji lub w miejscu wyznaczonym przez klienta;
- ★ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 6,00 zł.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „TEST”

os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe
na prawo jazdy B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w
godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście)

Ośrodek Usprawniania Leczniczego „REHABILITACJA”

os. Piastów 40, pok. 216

- badania dla kierowców • laser
- masaż • fizykoterapia • gimnastyka lecznicza

ODCHUDZANIE KOMPUTEROWE

- drenaż limfatyczny - zmniejszenie wagi ciała
- likwidacja cellulitu - pielęgnacja poporodowa

Tel. 641-23-28 **BEZ SKIEROWAŃ**

Dealer: ASMET

Tłumiki ALU bosal **Auto-Wydech** Ulter top sport

przebieg gratis, gwarancja
hurt-detal, wszystkie marki
wymiana tylko 30 minut

Sondy Amortyzatory Katalizatory
Akumulatory Haki holownicze

Bieńczycka 2a (012) 648-27-62
Gdyńska 28 (012) 638-03-81

OKNA * PCV PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, THYSEN OKUCIA: WINKHAUS, MACO * DREWNIANE * ALUMINIOWE

- DEMONTAŻ I MONTAŻ • POMIARY, WYCENA, TRANSPORT GRATIS
- SZYBKE TERMINY REALIZACJI • SZYBKI I FACHOWY MONTAŻ

NIETYPOWE MEBLE NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA

- ZABUDOWY WNĘK • SZAFY
- MEBLE BIUROWE • KUCHNIE

WYSTAWA
I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE
„OK-BUD” s.c.,
os. Zielone 1
Tel./fax (012) 644-30-16



PRALKI ♦ KUCHNIE ♦ LODÓWKI

**SPRZEDAJEMY
TANIEJ**

„WOLTEL”

TEL. 649-90-20
os. NIEPODLEGŁOŚCI 3

ŻALUZJE

- ♦ POZIOME ♦ PIONOWE
- SPRZEDAŻ - MONTAŻ

„ŻALLUX” - NOWA HUTA
644-23-45, 649-92-68

BIURO KSIĘGOWO-FINANSOWE

„3a” Spółka Cywilna

- Księgi handlowe, KPiR, ZUS, rozliczenia roczne.
- Wnioski kredytowe, business plany.
- Pośrednictwo leasingowe.

Tel. 269-48-69, 0502-398-202, 0607-225-035



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO

Tel.
94-77



KREDYTY
NASZA OFERTA TO 20 BANKÓW
• GOTÓWKOWY BEZ ŻYRANTÓW I WSPÓŁMAŁ-
ŻONKA - HIPOTECZNY NA DOWOLNY CEL -
MIESZKANIOWY - SAMOCHODOWY - LEASING
os. Złotej Jesieni 6, p. 107
tel. 648-78-66 wew. 361
ul. Wadowicka 12, p. 248
tel. 269-48-67

PRZYJĘCIA WESELNE TANIO

647-21-31,
0-503 94-97-13

RENOM-DREW SC

Płyty meblowe - docinanie
Meble na zamówienie
Regały, zabudowy wnęk
Schody, panele - montaż
Szafy, garderoby, meble kuchenne
os. Złotej Jesieni 13, paw. E
Tel./fax 641-64-20

Kraków
os. Kolorowe 16A
Tel. 6-433-433
Tel. 644-06-79
Tel. 642-15-59

PAPAK OPAKOWANIA

{NAJSZYBSZE DOSTAWY, DOWOZIMY KAŻDĄ ILOŚĆ}

- PAPIER - TOREBKI - FOLIE
- REKLAMÓWKI - WORECZKI FOLIOWE
- TAŚMY DO KAS - TAŚMY DO METKOWNIC
- ARTYKUŁY I OPAKOWANIA DLA GASTRONOMII

METKOWNICE + SERWIS

przed zakupem metkownicy zasięgnij porady u nas

PAPIEROWE: papier biały, szary, ozdobny, torebki papierowe, worki, rolki do kas rejestracyjnych wszystkich typów, kasety barwiące, pudełka do pizzy, taśmy do metkownic wszystkich typów.
FOLIOWE: reklamówki jednorazowe, reklamówki do dalszej sprzedaży, woreczki foliowe cienkie i grube, worki na śmieci, folie spożywcze na rolce i w arkuszu, folie pcv na gorący stół, aluminiowe, folie w arkuszu, ochronne, strecz do palet.
JEDNORAZOWE: opakowania dla gastronomii, kubki jednorazowe, sztućce, serwetki, opakowania do frytek, hot-dogów, hamburgerów, zapiekane, pop cornu, opakowania styropianowe, opakowania na torty, ciasta i garmazeryjne.
OZDOBNE: tasemki, kokardki, wstążki, opakowania do kwiatów, ozdoby do drinków i koktaili, torebki ozdobne.
BIUROWE: papier do drukarek komputerowych, druki, podstawowe artykuły biurowe, wydruki sklepowe, cenniki, cenówki.

PRZYJDŹ I PORÓWNAJ UBEZPIECZENIA!!!

- komunikacja AC, OC, NNW
Zielona Karta - Gratis!
- budynki i mieszkania
- majątek firm i duży przemysł
- OC prywatne NNW
- turystyczne
- polisy na życie, emerytalne

Przy zawarciu ubezpieczenia - mycie samochodu gratis!

ul. Bulwarowa 33a, I piętro
tel./fax 644-00-20 tel. kom. 0 604 16-24-89



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70

tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów
branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarские
- * posadzkarskie
- * drogowe
- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * wymiana i montaż okien
- * suche tynki i ocieplenia
- * transportowe, łącznie z wywozem nieczystości

Zakład Remontowy i Transportu
ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00

Dobre dla sercowców

ORZECHY

Zwykle przypominamy sobie o nich przed świętami, choć powinny się znajdować w codziennej diecie. Orzechy mają bowiem dużo witaminy E, witaminy z grupy B, fosfor, potas, żelazo, miedź.

Powinni je chrupać zwłaszcza „sercowcy”, gdyż obniżają poziom cholesterolu. Chrupać, ale nie objadać się. Orzechy są bowiem kaloryczne. 100 g porcja zawiera ok. 550 kcal. Ale znajdujące się w orzechach nienasycone kwasy tłuszczowe są korzystne dla zdrowia.

Orzechy powinno się przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, aby nie spleśniały. Jeśli jednak do tego dojdzie lub wśród kupionych znajdą się takie, należy je wyrzucić. Znajdująca się zarówno pod skorupą, jak i na niej pleśń wytwarza trujące substancje. Dzieciom do lat 4 należy podawać tylko orzechy rozdrobnione, gdyż mogą się zadławić.

Warto wiedzieć, że orzechy, szczególnie ziemne, często powodują alergię – są jednym z najpowszechniejszych czynników uczulających. (sp)

Astma należy do przewlekłych schorzeń układu oddechowego. Choroba ta często ma swoje źródło w alergiach. W wyniku reakcji alergicznych następuje obrzęk oskrzeli, które zewężają się i ograniczają ilość powietrza docierającego do płuc. Oddychanie zaczyna sprawiać trudności, klatka piersiowa zmniejsza swoją pojemność. Podczas poważnego ataku astmy chory

ASTMA

ciężko oddycha i ma zadyszkę. Większość astmatyków nosi zawsze przy sobie niewielki inhalator, który zawiera środek leczniczy w postaci proszku albo sprayu. Aby wprowadzić lek do płuc, należy zsynchronizować pracę inhalatora z tempem wykonywania głębokich oddechów. Jeśli atak duszności jest bardzo poważny, chory potrzebuje pomocy lekarza. W czasie oczekiwania na przyjazd lekarza albo karetki pogotowia należy uspokajać chorego, posadzić go na fotelu i poprosić, by pochylił się do przodu, tak by jego łokcie spoczyły na oparciu drugiego, postawionego z przodu, krzesła. (SP)

Bez efektu jo-jo

DIETA 1000 KCAL

Osoby otyłe za wszelką cenę chcą zrzucić zbędne kilogramy. Najczęściej do pięknej sylwetki chcą dojść jak najszybciej. Niestety korzystanie z diety-cud często wiąże się z efektem „jo-jo”.

Zbyt drastyczne obniżenie spożywanych kalorii powoduje spalenie tkanki tłuszczowej i mięśniowej oraz spowolnienie podstawowej przemiany materii. Ograniczenie liczby przyjmowanych w pożywieniu kalorii powoduje, że po skończonej kuracji nasz organizm szybko odbuduje zapasy tkanki tłuszczowej, niestety, także w miejscach, gdzie wcześniej były mięśnie. W przypadku efektu „jo-jo”, każda następna kuracja przynosi mniejszy efekt.

Odhudzanie powinno być więc dokładnie zaplanowane. Odradza się „błyskawiczne” kuracje. Dietę lepiej rozłożyć na dłuższy okres, a wtedy jej wyniki, choć przyjdą później, będą o wiele dłuższe. Dla przykładu, jeśli ważymy ok. 85 kg i chcemy schudnąć ok. 20 kg, na początku kuracji musimy sobie ukazać, że 1 kg tkanki tłuszczowej równy jest 7000 kcal. Proponujemy Państwu tzw. dietę 1000 kcal. Z prostego rachunku matematycznego wynika, że owe 20 kg będziemy zrzucać

przez 20 tygodni. Chcąc uniknąć efektu „jo-jo”, co 3-4 tygodnie powinniśmy podnosić poziom przemiany materii, zwiększając ilość spożywanych kalorii o 200-400 kcal na dwa tygodnie.

Oto przykładowe dzienne menu.

Śniadanie: płatki kukurydziane, szklanka odtłuszczonego mleka.

Drugie śniadanie: banan.

Obiad: gotowane klopsiki z ryby, 100 g kalafiora, 4 szparagi, sałatka (np. z pomidora, ogórek kiszony, sałata lub cebulka)

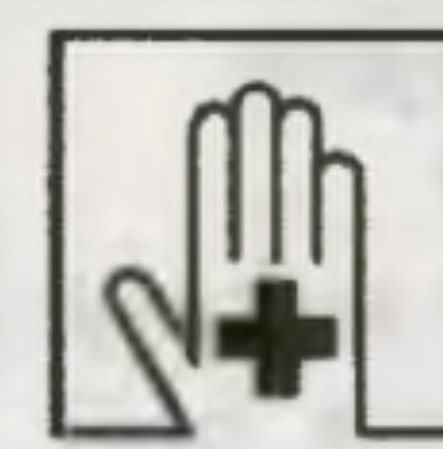
Podwieczorek: grapefruit, jabłko lub pomarańcza.

Kolacja: kromka razowego chleba, ser żółty, liście sałaty, szklanka mleka.

Aby uzupełnić płyny, powinniśmy pić kilka szklanek niegazowanej wody mineralnej. Specjaliści zapewniają, że przy odpowiednim stosowaniu diety 1000 kcal i odpowiednim czasie jej trwania, nie powinniśmy mieć problemów z efektem „jo-jo”. (sp)

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A
czynne codziennie 9-19, soboty 9-14
tel. 681-33-22, - stomatologia zachowawcza, chirurgia
681-31-20, 681-34-80, - protetyka (protezy, mosty, korony,
0601-50-28-35 ekspresowe naprawy protez)
- RATY - RENCISCI I EMERYCI - 30% ZNIŻKI



**PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG MEDYCZNYCH**
„CENTRUM MEDYCZNE - NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

NIE CHOWAJMY GŁOWY W PIASEK

Myślę, że wzmocnieni niedawnymi świętami jesteście Państwo gotowi do przeczytania feletonu raczej trudnego, o tematyce zdecydowanie niepopularnej. Chcę dzisiaj opowiedzieć o chorowaniu. Nie, nie o jakiejś tam chorobie, ale o chorowaniu i naszych postawach w stosunku do tego ponurego okresu naszego żywota.

Choroba, a tym bardziej proces umierania, jest dla większości z nas, zwłaszcza dla ludzi młodych, pojęciem prawie całkowicie abstrakcyjnym. Większość z nas boi się nawet pomyśleć o tym, że może zachorować, a już nie daj Boże umrzeć. Myśl ta jest tak obca naszej triumfalistycznej subcywilizacji technicznej, że wielu nie chodzi na cmentarz, unika kontaktu z chorymi i starszymi, wyobrażając sobie, że starością a zwłaszcza śmiercią można się po prostu zarazić!

Prędzej lub, daj Boże, później, przychodzi jednak taki moment, że dowiadujemy się, że jesteśmy chorzy. Nie, nie chodzi mi ani o anginę, ani o grypę. Nie mam na myśli nawet ciężkiego zapalenia płuc ani infekcji helicobacter pylori. Po prostu dowiadujemy się, że nasza choroba jest przewlekła, a szansa na pełne wyzdrowienie w krótkim czasie jest dość nikła. Jak wtedy reagujemy?

Ciekawe pytanie. Pytało o to wielu filozofów, ba, nawet sam Budda spotkał na swojej drodze chorego, a także zmarłego. A w chrześcijaństwie czy uzdrowienia z obłożnej choroby, a nawet wskrzeszenia, nie stanowiły kamienia milowego nie tylko w życiu zainteresowanego, ale czy aby nie wstrząsały całymi społecznościami? Czy Requiem Mozarta, którego akurat słucham, to nie odpowiedź Artysty na problem konania?

Do problemu utraty zdrowia powinniśmy dojrzywać od wczesnej młodości. Dlatego gorąco odradzam procedurę odizolowywania młodzieży od starych, chorych i umierających. Oni też muszą się nauczyć, jak choroba wygląda i jaki to ciężar trudny do zniesienia, głównie dla samego chorego. Dlatego właśnie nasza najwartościowsza młodzież pracuje w krakowskim hospicjum.

Doradzać Państwu, jak odnieść się do choroby, to doradzać coś pożytecznego na wielu płaszczyznach. Po pierwsze, radzę za wszelką cenę ograniczyć strach. To atawistyczne uczucie może wyrządzić nam niepowetowaną szkodę. Pisałem o tym Państwu jakiś czas temu, w jaką panikę wpadłem, gdy jako jedenastoletek stwierdziłem u siebie dodatni wynik testu Pirqueta (już nie stosowany test tuberkulinowy). Nikt z nauczycieli nie wytłumaczył dzieciom jego znaczenia ani zasad interpretacji. Do dziś nie wiem, czy była to raczej bezmyślność czy raczej niewiedza. Właśnie wtedy uzmysłowili mi sobie, że brak wiedzy bywa morderczy, a każdy, bez względu na wiek, ma prawo do wiedzy. Ci, którzy ją mają, pod groźbą popełnienia grzechu mają obowiązek tej wiedzy udzielać. Powiem więcej: chorzy, którzy tej wiedzy nie żądają, też grzeszą... głupotą i tchórzostwem.

Pamiętam, jak umierał śp. profesor Miodoński – sława naszej medycyny. W ostatnich godzinach życia zażywał sobie pełnej informacji o swoim stanie. Potem nakazał odstawienie wszelkich leków. Umierał w pełnej świadomości i godności człowieka przekraczającego wyznaczoną dla każdego z nas granicę, którą i tak wszyscy przejść musimy. Pamiętam, jak my wszyscy, starzy lekarze, moi nauczyciele, i my, młodzi lekarze stażysty, szczenięta medycyny, staliśmy na korytarzu pod białymi drzwiami, które nagle jakąś nieprzekraczalną barierą oddzieliły nas od umierającego profesora, i po prostu płakaliśmy. Wiedząc już wszystko o sobie – umarł godnie.

doc. dr hab. med. MAREK STĘPNIEWSKI

BIOREZONANS KONTRA CHOROBY

– Moje pięcioletnie dziecko często zapadało na choroby górnych dróg oddechowych. Przynajmniej raz w miesiącu zażywało antybiotyki. Spowodowane to było słabą odpornością organizmu, skutkiem której była m.in. alergia pokarmowa. O gabinecie bio-rezonansu dowiedziałam się od znajomej, która przez wiele lat cierpiała na nerwicę lekowo-depresyjną. Dopiero wizyta w gabinecie przyniosła jej poprawę. Postanowiłam udać się tam z moim dzieckiem. Po wykonaniu bezbolesnego, komputerowego testu, moje podejrzenia co do alergii pokarmowej córki potwierdziły się. Po odczuleniu kolejnych alergenów zdecydowałam się na podjęcie terapii wzmacniającej mającej na celu uodpornienie dziecka na choroby. Efekt jest pozytywny – od tamtej pory dziecko jeszcze nie zachorowało. Ponadto zaczęłam córce podawać produkty, na które była odczulana i których musiała unikać. Oznaki uczulenia ustąpiły całkowicie.

– Mnie też pomogło – stwierdza Pani Genowefa Z., oczekująca w poczekalni na kolejną terapię. –

Cierpiałam na bóle kręgosłupa. Leczenie tradycyjne nie przynosiło spodziewanych skutków. Po 4 terapiach stan mojego zdrowia uległ poprawie. Bóle kręgosłupa znacznie ustąpiły. Wierzę, że po kolejnych terapiach ustąpią całkowicie.

Leczymy wszystkie rodzaje alergii, astmę, reumatyzm, dolegliwości kostno-stawowe, choroby kręgosłupa, nerwobóle, chorobę wrzodową żołądka i dwunastnicy.



GABINET BIOREZONANSU

Rejestracja i informacja: pon.-pt. 10-16
Kraków, os. Krakowiaków 43
Tel. 642-07-03.

Terapie pod kontrolą lekarza.

Stomatologia „TRIODENT” os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89
lub tel. do gabinetu: 644-74-58

- lek. stom. Bożena Dymek
- lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz

Zapraszamy codziennie
w godz. 9.00-13.00 i 15.00-19.00
Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!

Zdrowie i uroda

TWÓJ OPTYK ZAPRASZA

- ◆ REALIZACJA RECEPT
- ◆ FACHOWA OBSŁUGA
- ◆ SZYBKIE WYKONANIE
- ◆ KORZYSTNE CENY

- LEKARZ OKULISTA
- KOMPUTEROWE OKULARY

WKOPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI

os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
tel. 643-76-03, fax 644-61-07

REJESTRACJA: 644-98-99

* BADANIA PRACOWNICZE

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

- ◆ LEKARZE
- internista
- neurolog
- chirurg
- laryngolog
- okulista
- dermatolog
- ginekolog
- reumatolog
- stomatolog
- psycholog
- ◆ PRACOWNIA ANALITYCZNA
- wszystkie badania
- ◆ EKG
- ◆ USG (ciężowe, jama brzuszna)
- ◆ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małoobrazkowy
- ◆ REHABILITACJA LECZNICZA
- ◆ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE
- BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!
- ZAPRASZAMY

RentgenMed

Pracownia
Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
I piętro
tel. 644-19-06
pon.-piątek 8.00-18.00

Rejestracja
i pełna informacja
- telefonicznie

USG
→ 648-99-13

Sport

LIGI MINIKOSZA

Zakończyła się pierwsza część rozgrywek ligi szkolnej prowadzonej przez Komitet Organizacyjny Minibasketball w Krakowie. Bierze w nich udział znacznie mniej zespołów niż w poprzednich latach. Różne są tego powody, choć nie wydaje się, aby mniej dzieci chciało grać w minikoszykówkę. Chętnych do uprawiania tej jednak dyscypliny nie brakuje i wciąż najwięcej ich jest w Nowej Hucie.

Wśród dziewcząt prowadzi drużyna SP 2 Wieliczka (trener **Henryk Kozłowski**). W tej właśnie szkole w przyszłą sobotę, 20 stycznia, odbędzie się All Stars Games, w trakcie których zmierzą się reprezentacje konferencji chłopców, rozegrany zostanie mecz rundy rewanżowej w grupie dziewcząt SP 2 – SP 100. Przewidziane są również konkursy i zabawy.

KONFERENCJA ZACHÓD

| | | | |
|-------------------|---|----|---------|
| 1. SP 2 Wieliczka | 5 | 10 | 247–51 |
| 2. SP 100 | 5 | 9 | 229–68 |
| 3. SP 126 | 5 | 8 | 178–133 |
| 4. SP 113 | 5 | 7 | 79–201 |
| 5. SP 89 | 5 | 6 | 93–162 |
| 6. SP 88 | 5 | 5 | 41–252 |

Rywalizacja wśród chłopców toczy się w dwóch konferencjach. W zachodniej jak zwykle dominuje pierwszy zespół SP 113 (trener **Piotr Piecuch**). Po okresie słabszych występów w tym roku udanie spisuje się też SP 126 (trener **Barbara Socha**) i między tymi zespołami w drugiej części sezonu toczyć się będzie walka o mistrzostwo.

KONFERENCJA ZACHÓD

| | | | |
|-------------------|---|----|---------|
| 1. SP 113 I | 6 | 12 | 400–149 |
| 2. SP 152 | 6 | 10 | 275–143 |
| 3. SP 2 Wieliczka | 6 | 8 | 168–189 |
| 4. SP 113 II | 6 | 6 | 48–411 |

KONFERENCJA WSCHÓD

| | | | |
|-----------|---|----|---------|
| 1. SP 126 | 6 | 12 | 399–109 |
| 2. SP 37 | 6 | 10 | 334–156 |
| 3. SP 88 | 6 | 8 | 224–249 |
| 4. SP 89 | 6 | 6 | 54–497 |

ZNALAZŁY SIĘ DALEKO

W Olkuszu odbył się wojewódzki turniej klasyfikacyjny seniorów i seniorów w tenisie stołowym. Wśród kobiet dominowały zawodniczki Bronowianki, zajmując sześć czołowych lokat. Zwyciężyła **Irena Bobrowska**, druga była **Anna Janta-Lipińska**. Wandę reprezentowały dwie zawodniczki. **Anna Rączka** uplasowała się na siódmym miejscu, a **Dominika Piotrowska** zajęła dziewiątą pozycję.

Turniej mężczyzn zakończył się zwycięstwem **Tomasza Gretscheła**, który wyprzedził klubowego kolegę z Tarnovii **Pawła Michalika**. (dan)

NIE MA MIEJSCA DLA SZATKO?

Obserwatorzy spotkania pingpongowej ekstraklasy Wanda – Siarka Tarnobrzeg więcej zajmowali się niespodziewaną absencją najlepszej zawodniczki i jednocześnie trenerki krakowskiej drużyny **Jolanty Szatko-Nowak** niż samym meczem. Wiele osób chciało od samej zawodniczki – siedziała na trybunach – usłyszeć, co też się stało, że po raz pierwszy od niepamiętnych czasów nie gra w meczu ligowym.

– Decyzją zarządu klubu przestałam być trenerem pierwszej drużyny i zostałam pozbawiona opaski kapitańskiej – powiedziała nam J. Szatko-Nowak. – Powodem tej decyzji był brak wyników sportowych i niewykonanie poleceń kierownika sekcji, ale nie wiem, o jakie polecenia chodzi. Przykro mi, że po wielu latach występów w Wandzie i tylu zasługach zostałam tak potraktowana. Sama natomiast zrezygnowałam z występów w pierwszym zespole, do czasu

uregulowania zaległości finansowych. Dotyczą one nie tylko obecnego, ale jeszcze poprzedniego roku sezonu.

Nie dziwi rozgoryczenie zawodniczki, która jest w Wandzie od 26 lat i przysporzyła temu klubowi 33 medale.

Więcej jednak nie chciała się wypowiadać, zwłaszcza na temat spraw finansowych, po jednym z wywiadów została bowiem ukarana finansowo za mówienie o problemach ma-

terialnych klubu. Dodała jedynie. – *Wciąż prowadzę zajęcia z dziećmi.*

Podobno jednym z powodów zwolnienia z funkcji trenera miało być także stwierdzenie Szatko-Nowak, że nie widzi możliwości utrzymania zespołu w ekstraklasie w tym składzie.

– Szanuję osiągnięcia pani Joli i wciąż widzę dla niej miejsce w zespole – stwierdził kierownik sekcji **Albert Kotula**. – I wierzę, że razem z nią utrzymamy się w ekstraklasie. Stawiając taki wniosek, miałem jednak na uwadze dobro całej drużyny. Nie ja wypłacam pieniędzy, ale z tego co wiem, chodzi o wypłaty z ubiegłego sezonu i klub winien jest pani Szatko trzy tysiące sześćset złotych. Powinna otrzymać je na początku lutego. (dan)

INACZEJ BYĆ NIE MOGŁO

WANDA – SIARKA TARNOBRZEG 0–4.

W nowohuckim zespole wystąpiły **Ewa Jarkowska**, **Dominika Piotrowska**, **Anna Rączka**.

Nawet z **Jolantą Szatko-Nowak** krakowskie pingpongistki nie miałyby żadnych szans na zwycięstwo z jedynastokrotnym mistrzem kraju. Wydawało się nawet, że cały mecz nie będzie trwał dłużej niż godzinę. W pierwszym pojedynku Jarkowska szybko przegrała z **Xli Na** (7–21, 17–21) i oczekiwano, że podobnie potoczy się pojedynek Rączki z mistrzynią Polski **Kingą Stefańską**. Krakowianka jednak postawiła się rywalce – w II partii prowadziła np. 12–5, 16–13 – ale w decydujących mo-

mentach więcej opanowania wykazywała **Stefańska**, wygrywając 21–19, 21–17.

W kolejnej grze Piotrowska nie sprostała mieszkance Nowej Huty **Wandzie Lityńskiej-Sydorenko** (11–21, 9–21), za to emocje były w deblu. Zławsza w drugim secie. Jarkowska z Piotrowską nieoczekiwanie okazały się w nim lepsze od **Lityńskiej** i **Hu Xin Yue** (21–19), lecz to reprezentantki Siarki okazały się lepsze w całym starciu.

Na czele ekstraklasy znajduje się Siarka – 10 pkt. Wanda jest ostatnia (dziesiąta) i do tej pory nie zdobyła jeszcze punktu. (dan)

JESZCZE O PROTEŚCIE ŻUŻLOWCÓW

Przez ostatnie tygodnie najbardziej emocjonującym wydarzeniem w nowohuckim sporcie był protest dwóch byłych żużlowców Wandy, **Remigiusza Wronkowskiego** i **Arkadiusza Zaremby**. Obydwaj przez jakiś czas nawet głodowali, żądając od klubu zaległych, jeszcze od 1999 roku, pieniędzy. Ich protest on wiele różnych kontrowersji. Dostało się też i naszej redakcji. Jeden z Czytelników, pan **Dariusz Stelmaczonek**, pisze w związku z naszym artykułem „Powrócili do domu”.

Pisze redaktor (dan): „Do tego część rachunków klub odesłał im do domu listem poleconym – podobno miały różne braki, nie tylko formalne – gdyż żadnych pism nie przyjmowali”.

To zdanie jest nieprawdą. Rachunkom wystawionym przez zawodników klub zarzucił brak numeru REGON, a rodzaj rachunku wystawionego przez zawodników takiego numeru nie wymaga. Po drugie – to nie zawodnicy nie przyjmowali pism, a odwrotnie to klub żadnych pism zawodnikom nie wręczał. Wszystkie oświadczenia wystosowywane przez działaczy Wandy zawodnicy otrzymywali przez dziennikarzy. (...)

Następny cytat: „Przyczynić się do tego mieli sami zawodnicy bardzo kontrowersyjnym zachowaniem, którego skutki dotknęły również osoby z poza klubu”. Ciekawe kiedy zawodnicy mieli uszkodzić autobus skoro nie opuszczali w ogóle budynku? Takie oskarżenia nie dziwią w świetle postępowania „działaczy” Wandy w stosunku do zawodników. (...) Działacze Wandy liczyli chyba że sprawa ucichnie, jednak gdy media rozgłoszą sprawę próbowali załatwić sprawę mętnymi oświadczeniami i fałszywymi oskarżeniami. Nie ulega wątpliwości że klub nie płacił A. Zaremby i R. Wronkowskiemu, jak również innym zawodnikom Wandy. (...)

Najgorsze jest jednak wg mnie to, że prezesem klubu postępującego w ten sposób jest radny Miasta Krakowa pan Józef Ciesielski. Sposób postępowania jego i działaczy klubu którym kieruje wg mnie przynosi ujemną rolę Krakowowi. Formacja polityczna, z której wywodzi się pan Prezes powinna się wstydzić, że jest jej członkiem. (...)

Głos Tygodnik Nowohucki wg mnie od początku bardzo negatywnie był nastawiony do zawodników. W poprzednim numerze GTN ukazała się rozmowa z Prezesem Wandy. Jednak ku mojemu zdziwieniu nie padło w tej rozmowie pytanie jak klub zamierza rozwiązać sprawę protestu zawodników. Było to ugrzecznione „poklepywanie” rozmówcy. Ale uwzględniając fakt że Redaktor Naczelny GTN jest radnym tej samej partii politycznej co Prezes klubu ten fakt nie dziwi.

Dariusz Stelmaczonek

Nie będę poklepywał pana **Dariusza Stelmaczonka**, który wydaje się mieć kłopoty nie tylko z ortografią i interpunkcją, ale również z pamięcią. Zarzuca nam pisanie nieprawdy, doszukując się przy okazji matactw politycznych.

Jeśli chodzi o rachunki – nie chodzi tylko o REGON i NIP – część z nich była wystawiona na formu-

lach nie stosowanych od ponad roku. A wszystkie pisma były wysyłane do miejsca zamieszkania **Wronkowskiego** i **Zaremby**, gdyż odmawiali przyjmowania wszelkich dokumentów – są podpisane przez nich odmowy – i działało się to w obecności dziennikarzy.

Sprawę związaną z uszkodzeniem autobusu zgłosił policji właściciel pojazdu (i jednocześnie szkoły nauki jazdy), a nie działacze Wandy, którzy w ogóle nie zwracali się do policji i nie mają z tą sprawą nic wspólnego. Chciałbym też panu **Stelmaczonkowi** zwrócić uwagę, że nie pisałem w związku z tym o opuszczaniu przez zawodników hali Wandy, a tylko sam **Zaremba** mówi w swojej wypowiedzi o autobusie stojącym obok budynku.

Ach, ta pamięć pana **Stelmaczonka**. Nie negowaliśmy żądań **Wronkowskiego** i **Zaremby**, uważając, że jeśli doszło do tak dramatycznych wydarzeń, to mają jakieś podstawy do takiego działania. Pisaliśmy też, że jeśli potwierdziłyby się żądania, to spłata mogłaby nastąpić ratami (takie sugestie pochodziły zresztą z klubu). Ale na razie z dokumentów, w tym również tych złożonych w GKSŻ, nie wynika, że Wanda jest coś winna obu żużlowcom.

Szanowny Panie. W naszej redakcji są osoby o prawicowych i lewicowych zapatrywaniach, ale nikt z nas nie zwraca uwagi na poglądy polityczne koleżanek i kolegów, w tym również naszego szefa. Nie dzielimy w ten sposób także naszych Czytelników ani rozmówców. Czego i Panu życzymy.

(dan) **Bogdan Przybyło**

DZIESIĘĆ PRÓB

Takiego tłoku w szatni **Hutnika** dawno nie było. Na pierwszych w tym roku zajęciach pojawiło się 36 piłkarzy. Niektórzy z piłkarzy żartowali, że pewnie są pieniądze, skoro aż tyle osób chce pracować w **Hutniku**. Pieniądzy wtedy jeszcze nie było, ale podobno **Śląsk Wrocław** akurat tego dnia jednak spłacił jedną z rat za **Marcina Wasilewskiego** i zawodnicy doczekali się zapłaty.

Sami trenerzy sprawiali wrażenie zdziwionych tak licznym udziałem zawodników w treningu. Wśród ćwiczących pojawiło się kilku nowych graczy. Byli zapowiadani przez nas **Robert Głownia** (Kmita Zabierzów), **Tomasz Szablowski** (Karpaty Siepraw), **Michał Świstak** (Proszowianka) oraz napastnik **Sandecji** Nowy Sącz **Michel Djabong** i pomocnik **Pogoni Staszów** **Krzysztof Lipecki**. Z wypożyczeń powróciło też na **Suche Stawy** kilku innych zawodników, m.in. bramkarz **Konrad Matysiak** (ostatnio **Dalín Myślenice**). Podobno są też jeszcze inni chętni do występów w **Hutniku**, w tym dwóch śląskich piłkarzy, kiedyś występujących nawet w ekstraklasie. Ze **Stanów Zjednoczonych** przyjechał nawet kontuzjowany **Krzysztof Halupka**, ale po kilku dniach powrócił do USA.

– Za dwa tygodnie nasza kadra nie będzie już tak liczna – stwierdził trener **Jerzy Kowalik** – Na obóz do **Miejszynie** **Białskiego** pojedzie tylko 22 zawodników i oni będą mieli największe szanse na miejsce w zespole.

Nazajutrz po pierwszym treningu część zawodników wzięła udział w turnieju halowym w **Busku Zdroju**. W grupie eliminacyjnej **Hutnik** pokonał **Sandecję** 1–0 (bramka **Krzysztofa Przytuły**), zremisował z **Borkiem** **Kraków** 2–2 (Przytuła i **Tomasz Bernas**) oraz przegrał ze **Zdrowiem** **Busko** 1–2 (**Krzysztof Przala**). Mimo to krakowianie awansowali do półfinału, przegrywając w nim z **Garbarnią** **Kraków** 0–1. W meczu o trzecie miejsce **Hutnicy** wygrali z **Borkiem** 4–1 (**Marcin Ciesielski**, **Grzegorz Jasiak**, **Paweł Kępa**, **Marcin Makuch**). Cały turniej zakończył się zwycięstwem **Hetmana** **Włoszczowa**, który w finale pokonał **Garbarnię** 3–1.

Dla **Hutnika** była to pierwsza próba w okresie przygotowawczym, a czeka go jeszcze przynajmniej dziesięć sparingów. Pierwszy z **Zagłębiem** **Sosnowiec** podczas obozu, następne już w lutym.

3.02 (sobota) **Alwernia** – **Hutnik**, 10.02 (s) **Hutnik** – **Myszków** (godz. 11) i **Hutnik** – **Niedzwiedź** (godz. 13), 14.02 (środa) **Hutnik** – **Górniki** **Wieliczka** (godz. 12), 17.02 (s) **Hutnik** – **Szczakowianka** (godz. 12), 21.02 (s) **Hutnik** – **Proszowianka** (godz. 12), 24.02 **Hutnik** – **Dalín** (godz. 12), 28.02 (s) **Hutnik** – **Jagiellonia** **Białystok** (godz. 12), 3.03 (s) **Stal** **Stalowa Wola** – **Hutnik**.

(dan)

„TAKSIARZE” PRZY STOLE

W pierwszych mistrzostwach naszego miasta rywalizowali krakowscy taksówkarze oraz ich dzieci. W rozgrywanych w hali Wandy zawodach najlepiej spisał się najstarszy uczestnik imprezy, 50-letni **Kazimierz Kucharski** (firma **Metro**, numer boczny 3867). Nie tylko wygrał wszystkie pojedynki, ale swym konkurentom nie oddał nawet seta.

Kolejne miejsca zajęli: 2. **Włodzisław Michałowski** (**Royal**, 5694), 3. **Andrzej Nowak** (**Wawel**, 6584), 4. **Wojciech Kręciuch** (niezrzeszony), 5. **Mariusz Śliwa** (**Express**), 6. **Roman Piszek** (**Barbakan**), 7. **Bogusław Siemienieć** (**Barbakan**), 8. **Ryszard Jarosz** (**Partner**), 9. **Piotr Klonowski** (**Barbakan**).

Wśród dzieci zwyciężył jedenastoletni **Grzegorz Nowak** przed **Tomaszem Śliwą**.

Nad przebiegiem mistrzostw czuwał niezmordowany popularyzator ping-ponga **Stanisław Wcisło**. (dan)

F.H.
AUTO GAMA
KRAKÓW, NOWA HUTA, OS. KOMBATANTÓW 9
TEL: 647-48-98 TEL/FAX: 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl. ZAPRASZA: PN-PT. 8 -18 SOB. 9 -14



Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Zmieniają się Twoje poglądy na świat i życie. Nie jesteś zadowolony z dotychczasowych osiągnięć, choć tak naprawdę nie masz specjalnych powodów do narzekania. Bądź cierpliwy.

BYK (20 IV – 20 V). Wiele sobie obiecujesz po wszelkich grach, loteriach. Namietnie uczestniczysz w konkursach. Traktuj to jako miłą zabawę, bo popadniesz w hazard i doznasz rozczarowania.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI): Szczęście Ci sprzyja. Doskonale poradzisz sobie z trudnymi egzaminami, testami. Teraz nie ma dla Ciebie absolutnie żadnych prze-

szkód w osiągnięciu upragnionego celu.

RAK (22 VI – 22 VII). Nie przejmuj się niczym na zapas. Nadchodzą dobre czasy. Zrealizujesz swoje marzenia o dalekiej podróży. Ponadto ucieszy Cię fakt, że wyniki ostatnich badań potwierdzą dobre zdrowie.

LEW (23 VII – 22 VIII). Dzień podobny do dnia. Oczekujesz wydarzenia, które rozproszy codzienną monotonię trwania. To skutki przynębiającej szarej, mglistej aury. Przeczekać mroczne dni, będzie lepiej.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Nie jesteś w dobrej kondycji,

choć w zasadzie większych problemów nie masz. Oczekujesz jednak od losu więcej. Bądź dobrej myśli, nowy rok dopiero się zaczął, jeszcze wiele może się zdarzyć.

WAGA (23 IX – 22 X). Nerwy Cię ponoszą, zbyt gwałtownie reagujesz na wszelkie drobne niepowodzenia. Odpocznij nieco, wyrwij się ze swego środowiska. Zaraz będzie lepiej, Twoje samopoczucie diametralnie się poprawi.

SKORPION (23 X – 21 XI). Na razie nie planuj żadnych poważniejszych inwestycji. Poświęć raczej więcej czasu rodzinie, bliskim. Wszystko inne zdąży się jeszcze nadrobić w odpowiednim czasie.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Potrzebujesz odrobiny samotności po świątecznych spotkaniach, wspólnym biesiadowaniu. Nic

prostsze, możesz przecież wykorzystać urlop i poobcować tylko z książką.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Ostrożnie z nowymi znajomościami. Unikaj przypadkowych kumpli, którzy sprawiają dobre wrażenie. Trzeba, jak to mówią, zjeść beczkę soli, by kogoś poznać i się zaprzyjaźnić.

WODNIK (20 I – 18 II). Fortuna kołem się toczy, być może uśmiechnie się i do Ciebie, za sprawą dobrej i szczodrej krewnej. Jeśli chcesz coś zmienić w swojej pracy, nadszedł stosowny po temu moment.

RYBY (19 II – 20 III). Głową muru nie przebijesz. Nawet jeśli wiele rzeczy w otoczeniu nie podoba Ci się, sam tego nie zmienisz. Zamiast totalnie krytykować, szukaj podobnie myślących sprzymierzeńców.

SAMANTA

§ Akta sprawy... Kurs na komisariat

Co pewien czas do opinii publicznej docierają informacje o kolejnym napadzie na taksówkarza. Także w Krakowie takich zdarzeń było już kilka, jednak nie tak tragicznych jak ostatnio pod Jarosławiem, gdzie zatrzymani mordercy podpalili w aucie wiozącego ich kierowcę. Jest też druga strona medalu dotycząca tej profesji – prywatni przewoźnicy żyjący najczęściej nie tyle z jazdy, ile z ciemnych interesów. To one właśnie nie dowiozły daleko 37-letniego Jana O.

Kilka pań dorabiających sobie nocami prostytutką od lat miało z panem Jankiem dobry i pewny układ. Był zawsze na ich życzenie w razie konieczności dowożeniem do klienta. Taksówkarz od lat nie należący do żadnej z krakowskich korporacji, mimo że kursów miał stosunkowo niewiele, wcale nie narzekał na zarobki i bardzo często zmieniał samochody. Zawsze na lepsze. Z dość wysłużonego volkswagena w ciągu dwóch lat doszedł do czteroletniego mercedesa.

I zapewne niewiele zmieniłoby się w życiu Jana O., gdyby nie konflikt z jedną z prostitutek. Dziewczyna o imieniu Mariola, w agencji towarzyskiej, w której pracowała, przyjęła pseudonim artystyczny Mariel, była kobietą dość ładną jak na rodzime przedstawicielki tej profesji. Miała dużo klientów, szczególnie tzw. wyjazdowych, więc pan Jan zazwyczaj miał sporo nocnych i ran-

nych kursów. Współpraca obojga jednak popsuta się, kiedy taksówkarz pewnego wieczoru odwoząc ją do domu, uznał, że i on powinien skorzystać nie tylko finansowo na tej współpracy. Zaskoczony usłyszał jednak od swej pasażerki, że może najwyżej liczyć na zniżkę, ale za darmo nic nie dostanie. Nie mówiąc o spędzeniu z nią całej nocy.

Wściekły kierowca odwiózł ją do domu, zagryzł wargi i po kilku dniach postanowił jeszcze raz spróbować. Niestety warunki prostytutki nie uległy zmianie – wtedy Jan O. przy wysiadaniu z auta zaatakował kobietę, próbując ją wręcz zgwałcić na tylnym siedzeniu swego mercedesa. Tej jednak udało się uciec – postanowiła jednak zemścić się na natarczywym kierowcy. Tym bardziej że dowiedziała się od koleżanek po fachu, iż nie był to pierwszy taki przypadek. Kilka z nich stwierdziło, że pan Janek trudni się także handlem narkotykami. Wykorzystując to, w kilka dni potem jedna z nich zostawiła kupiony wcześniej woreczek z kilkoma działkami marihuany pod tylnym siedzeniem taksówki. Na następny dzień anonimowo zadzwoniła na policję i w kilkanaście minut potem na parking, na którym stał mercedes Jana O., pojawiło się kilku nie umundurowanych funkcjonariuszy.

Przeszukanie pojazdu potwierdziło zgłoszenie. Kierowca został zatrzymany, a policjanci zaczęli sprawdzać jego powiązania. Nic więc dziwnego, że na przesłuchanie w tej sprawie trafiły także prostytutki. I jedna z nich – Rosjanka zagrożona deportacją – przyznała się do udziału w tym wyreżyserowanym przedstawieniu. Niestety ani ona, ani żadna z jej koleżanek nie „pamiętała”, która podłożyła narkotyki. Tak samo jak żadna nie chciała kierować sprawy przeciwko Janowi O. o molestowanie seksualne oraz próby gwałtu.

Jan O. nadal jeździ taksówką, ale nie wozi już cór Koryntu. Podobno stara się o przyjęcie do jednej z korporacji. Problem w tym, że sprawa z „dziewczynkami” stała się głośna i na pracę w sieci radio-taxi ma niewielkie szanse. (mar)

KUPON RABATOWY

F.H.U. EL – MET os. Plastów 41
Tel. 645-89-03

-TAPETY – KASETONY – KARNISZE – OKLEINY
-FARBY – LAKIERY – ŻAMKI – ART. METALOWE
i OGÓLNOBUDOWLANE.

OKNA PCV

Zapraszamy w godzinach pn.-pt. 9-19, soboty 9-14

Z TYM KUPONEM 10 % RABATU

SPRZEDAŻ RATALNA
KUPON RABATOWY

HUMOR

– Jak najłatwiej zabić strusia?
– Przestraszyć go na betonie.

★★★

– Jak zaczynają się wszystkie przepisy w szkockiej książce kucharskiej?
– Pożyczyć pół kilo maki u sąsiada...

★★★

– Co to jest: zielone, ogolone i skacze?
– Żołnierz w dyskotecce.

★★★

Czy się różni saper od elektryka?
– Właściwie to niczym, bo i saper i elektryk myli się tylko raz... ale elektryk jeszcze przed śmiercią zatańczy!

KOTŁY, GRZEJNIKI C.O. „ELECTROLUX”

✓ najtrwalsze – 8 lat gwarancji!
✓ najniższe ceny – rabaty 5, 10, 20%

SKŁAD FABRYCZNY F.H.U. MARAX S.C.
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel. fax (012) 643-66-01; 644-13-12

Internet: www.maraxnew.com.pl

SMREK SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42
oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY
WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIIKOWE
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00

POLMOZBYT KRAKÓW S.A.

Aleja Pokoju 81,
tel. 648 17 72
ul. Radzikowskiego 4,
tel. 637 35 33
ul. Wielicka 119,
tel. 655 04 74

SAMOCCHODY



nawet

50 % TANIEJ

Zapytaj, jak
zaoszczędzić
na nowym
samochodzie
15 000 zł

Nie zwlekaj – przyjdź już dziś.
Oferta ograniczona!

TRAS OKNA SA

NOWOCZESNE OKNA
ZIMOWA PROMOCJA
upust do 20%

Pomiary, wycena – gratis
Atrakcyjne rabaty

Plac Targowy Bieńczyce,
ul. Szybka 7

ISO 9001 **RATY!** tel. 643-67-05, 0501-225-036

BEDE

BIURO EKONOMICZNE „KREDYT”
pl. Bieńczycki 5A
Tel. 641-67-88,
0501-187-805, 0606-895-004

ATRAKCYJNE KREDYTY
BEZ PORĘCZycIELI DO 5000 zł
bez zgody współmałżonka do 3000 zł

★ pożyczka hipoteczna – 15-letnia ★ leasing
★ kredyty budowlane ★ faktoring ★ sprzedaż
ratalna ★ agencja PKO – wpłaty, wypłaty, ZUS

Sentencja tygodnia

Głupiec uczony jest większym głupcem niż
głupiec nieuk.

Molier